

**ОТЧЕТ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ  
СМЕРТНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ**

**Часть I**

**Рекомендации специальной группы WG-IMAF Научному комитету**  
(подготовлены созывающими специальной группы Ad Hoc WG-IMAF)

**Часть II**

**Отчет специальной группы WG-IMAF**  
(Хобарт, Австралия, 8–12 октября 2007 г.7)

**ЧАСТЬ I**

**РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ WG-ИМАФ  
НАУЧНОМУ КОМИТЕТУ  
(Подготовлены созывающими специальной группы WG-ИМАФ)**

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ОБЩИЕ ВОПРОСЫ .....	417
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ И МЛЕКОПИТАЮЩИХ ПРИ ПРОМЫСЛЕ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ.....	417
Морские птицы при ярусном промысле .....	417
Французские ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 .....	418
Морские птицы при траловом промысле .....	419
Морские птицы при ловушечном промысле .....	420
Морские млекопитающие при ярусном, траловом и ловушечном промысле.....	420
Информация относительно выполнения мер по сохранению 26-01, 25-02 и 25-03 .....	421
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ ПРОМЫСЛЕ ВНЕ ЗОНЫ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ.....	423
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ НЕРЕГУЛИРУЕМОМ ЯРУСНОМ ПРОМЫСЛЕ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ .....	423
ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СМЯГЧАЮЩИМ МЕРАМ И ОПЫТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ .....	424
Ярусный промысел .....	424
Траловый промысел .....	426
ОТЧЕТЫ И СБОР ДАННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЯМИ.....	427
ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СТАТУСУ И РАСПРЕДЕЛЕНИЮ МОРСКИХ ПТИЦ.....	428
ОЦЕНКА РИСКА В ПОДРАЙОНАХ И НА УЧАСТКАХ АНТКОМа.....	428
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ В СВЯЗИ С НОВЫМ И ПОИСКОВЫМ ПРОМЫСЛОМ.....	430
МЕЖДУНАРОДНЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ ЯРУСНОМ ПРОМЫСЛЕ .....	431
ОТЧЕТЫ О ПРОМЫСЛЕ .....	432
ОПТИМИЗАЦИЯ РАБОТЫ НАУЧНОГО КОМИТЕТА .....	433
Основные вопросы в будущей работе WG-IMAF и предложение о проведении семинара .....	433
ДРУГИЕ ВОПРОСЫ.....	434

## ЧАСТЬ I

### РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ WG-IMAF НАУЧНОМУ КОМИТЕТУ (Подготовлены созывающими специальной группы WG-IMAF)

#### ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

(См. также Часть II, пп. 1–5)

I.1 В плане межсессионной работы на 2007/08 г. (Часть II, табл. 21) обобщены просьбы к странам-членам и другим относительно информации, имеющей отношение к работе WG-IMAF (Часть II, пп. 1–3). Странам-членам, в частности, предлагается рассмотреть вопрос о членстве в Рабочей группе, рекомендовать дополнительных членов и обеспечить присутствие своих представителей, особенно технических координаторов и южно-американских участников, на совещаниях (Часть II, пп. 4–5).

#### ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ И МЛЕКОПИТАЮЩИХ ПРИ ПРОМЫСЛЕ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

(см. также Часть II, пп. 6–44)

##### Морские птицы при ярусном промысле

I.2 Общее число наблюдавшихся случаев гибели морских птиц при ярусном промысле в 2006/07 г., за исключением французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 равнялось нулю. Для сравнения, в 2005/06 г., по оценкам, погибли 2 птицы, за исключением французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 (Часть II, табл. 2). Если включить случаи гибели морских птиц, зарегистрированные во французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, то в 2006/07 г. общая экстраполированная смертность морских птиц в ходе операций ярусного промысла оценивается в 2257. Эта оценка включает 313 особей в Подрайоне 58.6 и 1944 особи на Участке 58.5.1 (Часть II, табл. 5). Уже во второй раз не наблюдалось прилова альбатросов при ярусном промысле в зоне действия Конвенции (Часть II, табл. 2 и 3).

I.3 Общее количество морских птиц, которые, по наблюдениям, были пойманы и отпущены неповрежденными, за исключением французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, составило 7 (Часть II, табл. 1) – снижение по сравнению с 32 особями в 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, п. 7.3). Общее количество морских птиц, которые, по наблюдениям, были пойманы и отпущены неповрежденными во французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, составило 212 (Часть II, табл. 3) – снижение по сравнению с 258 особями в 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, табл. 4). Рабочая группа отметила, что доля птиц, пойманных с повреждениями и без повреждений (т.е. птиц, пойманных при выборке), за исключением французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, составила 100% прилова морских птиц в 2006/07 г. (Часть II, табл. 1). Как и в прошлом году, с включением данных по французским ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, такая доля морских птиц, пойманных при выборке, говорит о том, что необходимо уделять больше внимания смягчающим мерам в ходе выборки (SC-CAMLR-XXV, Дополнение 5, п. 7.3).

## Французские ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1

I.4 В 2006/07 г. данные имелись по 18 рейсам в Подрайоне 58.6 и 22 рейсам на Участке 58.5.1. Доля наблюдавшихся крючков составила соответственно 25.52% и 25.26%, (Часть II, п. 14). В 2006/07 г. общая зарегистрированная наблюдателями смертность морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 составила соответственно 80 и 491 особь (Часть II, табл. 4). Соответствующие коэффициенты побочной смертности составили 0.0650 и 0.0798 птиц/1000 крючков. Общая экстраполированная смертность морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 составила соответственно 313 и 1944 особи (Часть II, табл. 5). В 2006/07 г. все суда во французских ИЭЗ были автолайнерами, применявшими IW-ярусы 50 г/м. Два из семи судов поймали 87.5% птиц в Подрайоне 58.6, а на Участке 58.5.1 63% поимок пришлось на три из семи судов. Это может свидетельствовать о том, что в целях дальнейшего снижения прилова морских птиц в этих районах следует рассматривать воздействие отдельных судов (Часть II, п. 14).

I.5 Как и в прошлом году, WG-IMAF отметила, что 32% пойманных морских птиц были пойманы живыми (28% в 2005/06 г.), т.е. они были пойманы при выборке (Часть II, табл. 3). Это вновь говорит о том, что необходимо фокусироваться на смягчающих мерах в ходе выборки в целях снижения сохраняющегося прилова морских птиц при этих промыслах (Часть II, п. 15).

I.6 WG-IMAF указала, что Франция продолжает из года в год сокращать свой общий прилов морских птиц, и отметила усилия, затраченные на достижение этого результата в 2006/07 г. (сокращение на 13% объединенного общего оценочного прилова в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 за предыдущий сезон). Однако Рабочая группа выразила озабоченность существующим уровнем поимки морских птиц, отметив, что белогорлые буревестники, составляющие существенную долю этого прилова (Часть II, табл. 7), являются глобально угрожаемым видом (Часть II, п. 16).

I.7 WG-IMAF рекомендовала, чтобы Франция старалась свести к минимуму побочную смертность морских птиц в соответствии с политикой и практикой АНТКОМа (SC-SAMLR-XVII, п. 4.71; Мера по сохранению 25-02) (Часть II, п. 17).

I.8 WG-IMAF признала, что опять выполнялись некоторые рекомендации, сделанные Научным комитетом в 2006 г. в отношении будущих исследований и мониторинга прилова морских птиц Францией (Часть II, пп. 18–21), и отметила, что в 2007 г. осталось решить следующие вопросы (Часть II, пп. 19–22). Она рекомендовала, чтобы:

- (i) был рассмотрен вопрос об использовании наблюдателей для сбора дополнительных данных, описывающих промысловую деятельность и смягчающие меры (Часть II, п. 19);
- (ii) детальный анализ влияния промысла и факторов окружающей среды на популяцию буревестников был представлен на рассмотрение в WG-SAM, и чтобы WG-SAM сообщила о результатах этого рассмотрения специальной группе WG-IMAF в 2008 г. (Часть II, п. 20);
- (iii) все соответствующие необработанные данные по прилову были представлены в требуемом формате, как это делается для других

подрайонов и участков зоны действия Конвенции, что позволит получить информацию об общем прилове морских птиц во всей зоне действия Конвенции (Часть II, п. 21);

- (iv) был проведен анализ высокого коэффициента поимки на нескольких судах и особое внимание было уделено оперативным проблемам промысла (Часть II, п. 22).

I.9 Для дальнейшей работы по вопросу о единственном оставшемся источнике побочной смертности морских птиц в ходе ярусного промысла в зоне действия Конвенции, WG-IMAF рекомендовала, чтобы Франция:

- (i) подумала о расширении набора применяемых смягчающих мер, в особенности в ходе выборки (Часть II, пп. 25–26);
- (ii) тесно сотрудничала с участниками специальной группы WG-IMAF, в целях содействия дальнейшему изучению характера поимки морских птиц, и подумала о проведении экспериментальных испытаний (Часть II, п. 27);
- (iii) использовала результаты анализа факторов, приведших к прилову морских птиц в ее ИЭЗ, для уточнения общего направления шагов по управлению, нацеленных на сокращение прилова морских птиц (Часть II, п. 29);
- (iv) в срочном порядке представила стратегический план сведения к минимуму смертности морских птиц, который должен включать подробную информацию о сроках внедрения рекомендованных смягчающих средств, установлении ежегодно показателей прилова, в результате чего менее чем за три года смертность сократится почти до нулевого уровня, и введении дополнительных закрытых сезонов и районов в том случае, если показатели не достигнуты (Часть II, п. 30);
- (v) представила подробный документ с описанием всего набора действующих регулятивных механизмов, непосредственно или косвенно снижающих смертность морских птиц (Часть II, п. 31).

#### Морские птицы при траловом промысле

I.10 В 2006/07 г. процент наблюдавшегося усилия при траловом промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 и клыкача/ледяной рыбы на Участке 58.5.2 составил соответственно 89% (100% судов) и 93% (100% судов). При промысле криля 17% судов, ведущих промысел в Подрайоне 48.1, 20% судов, ведущих промысел в Подрайоне 48.2, и 50% судов, ведущих промысел в Подрайоне 48.3, имели на борту наблюдателей в течение какого-то времени по ходу промысловых рейсов (Часть II, пп. 33, 36 и 38). Рабочая группа повторила свою рекомендацию 2006 г. о том, что следует увеличить охват крилевого промысла в целях обеспечения сбора адекватных и репрезентативных данных по всем траловым промыслам в целях мониторинга прилова и эффективности смягчающих мер (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, п. 7.8).

I.11 WG-IMAF отметила значительное снижение смертности морских птиц, зарегистрированной при промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 (Часть II, п. 35). В 2007 г. при траловом промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 наблюдалась гибель 6 птиц, включая виды альбатросов и буревестников, и еще 3 птицы были отпущены живыми и без повреждений (Часть II, табл. 7.15). На 5 судах была зарегистрирована гибель 3 чернобровых альбатросов, 2 белогорлых буревестников и 1 сероголового альбатроса. Для сравнения, в 2006 г. погибло 33 птицы (и 14 были отпущены живыми). Коэффициент смертности в этом подрайоне в 2007 г. составил 0.07 особи на траление, тогда как в 2006, 2005 и 2004 гг. он составлял соответственно 0.07, 0.14 и 0.37 (Часть II, п. 34 и табл. 12). При траловом промысле на Участке 58.5.2 наблюдалась гибель двух морских птиц (обе – капские голуби) (Часть II, табл. 11) – увеличение по сравнению с нулевой смертностью в 2006 г., но ниже уровня, наблюдавшегося в 2005 г. (Часть II, табл. 12).

I.12 WG-IMAF отметила, что на судне *Saga Sea*, которое проводило непрерывное траление в подрайонах 48.1 и 48.2, гибели морских птиц зарегистрировано не было. Аналогично этому, на судах, применявших обычные методы при пелагическом траловом промысле криля в Подрайоне 48.3, также не было зарегистрировано случаев гибели (Часть II, п. 39).

#### Морские птицы при ловушечном промысле

I.13 В ходе единственного рейса по промыслу *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 случаев побочной смертности морских птиц зарегистрировано не было (Часть II, п. 40).

#### Морские млекопитающие при ярусном, траловом и ловушечном промысле

I.14 Три южных морских слона погибли при ярусном промысле (два – в Подрайоне 48.3 и один – на Участке 58.5.2) в 2006/07 г., тогда как в 2005/06 г. о побочной смертности не сообщалось (Часть II, п. 41). О морских млекопитающих, запутавшихся и отпущенными живыми при ярусном промысле, в этом году не сообщалось, – это ниже, чем два млекопитающих в 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, п. 7.12).

I.15 В 2006/07 г. не зарегистрировано случаев запутывания или гибели морских млекопитающих при траловом промысле криля (Часть II, табл. 13). Рабочая группа отметила, что этот уровень смертности намного ниже уровня 2004/05 г., когда в ходе работы крилевого промысла в этом же районе (Район 48) наблюдалась поимка 95 южных морских котиков, и ниже уровня 2005/06 г., когда, по сообщениям, при этом промысле погиб 1 южный морской котик (Часть II, табл. 14).

I.16 В 2006/07 г. не сообщалось о запутываниях или гибели морских млекопитающих при траловом промысле рыбы; это ниже уровня 2005/06 г., когда при траловом промысле клыкача на Участке 58.5.2 был пойман и погиб 1 морской леопард (Часть II, п. 43 и табл. 13 и 14).

I.17 О побочной смертности морских млекопитающих при ловушечном промысле вновь не сообщалось (Часть II, п. 44; WG-FSA-07/9).

Информация относительно выполнения мер по сохранению 26-01, 25-02 и 25-03

I.18 В этом году уровень зарегистрированного применения вырос и достиг 100% выполнения почти по всем элементам; исключениями являлись конструкция и использование стримерных линий, сброс отходов и выбрасывание крючков в отходах. В отношении Меры по сохранению 25-02 это можно обобщить следующим образом:

- (i) Затопление яруса (испанская система) – сообщается о 100% соблюдении во всех подрайонах и участках (Часть II, п. 48 и табл. 16).
- (ii) Затопление яруса (система автолайн) – все суда, проводившие промысел в подрайонах 88.1 и 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3б к югу от 60° ю.ш. в дневное время, выполнили требование о достижении устойчивой минимальной скорости погружения яруса, как оговорено в Мере по сохранению 24-02. Рабочая группа отметила, что в 2006/07 г. только одно судно (*Antartic II* в подрайонах 88.1 и 88.2), использовавшее разновидность метода автолайн, применяло прикрепляемые грузила для достижения требуемой скорости погружения. Все суда системы автолайн теперь используют IW-ярусы. Рабочая группа отметила, что судно *Shinsei Maru No. 3*, использовавшее систему трот-яруса, выполнило требования о скорости погружения в Подрайоне 48.6 (Часть II, п. 48).
- (iii) Ночная постановка и сброс отходов – 100% соблюдение в плане ночных постановок, а также в плане контроля за сбросом отходов во всех районах, где это требовалось (подрайоны 48.3, 48.4, 58.6 и 58.7) (Часть II, п. 49 и табл. 16). В районах, где требуется удерживать отходы на борту (подрайоны 48.6, 88.1 и 88.2, участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б и 58.5.2) все суда, за исключением двух, соблюдали полностью (табл. 16). Судно *Tronio*, которое вело промысел на участках 58.4.1 и 58.4.3б, сбросило отходы семь раз в связи с механическими неисправностями. Судно *Ross Mar*, которое вело промысел в Подрайоне 88.1, по наблюдениям, сбрасывало отходы во время одной выборки (Часть II, п. 50).
- (iv) Выбрасываемые крючки – в трех из 39 рейсов ярусоловов в отходах рыбы были крючки; по сообщениям, в двух из них это был редкий случай. Однако наблюдатель на борту судна *Insung No. 22* в Подрайоне 48.3 сообщил, что система для удаления крючков из выбрасываемой рыбы отсутствует и сброс отходов с крючками происходит ежедневно (Часть II, п. 52; WG-FSA-07/8 Rev. 1, табл. 1).
- (v) Стримерные линии – число рейсов, в которых соблюдались спецификации стримерных линий, возросло с 80% в 2005/06 г. до 87% в этом году (Часть II, п. 54), хотя и не достигло уровня 2002/03 г. (92%, 34 из 37 рейсов). Однако на большинстве несоблюдавших судов отклонения от требования были незначительными. В рейсах, в ходе которых положение о стримерных линиях не соблюдалось, были нарушены требования о длине стримеров (3 рейса), общей длине стримерной линии (1 рейс) и расстоянии между ответвлениями (1 рейс). Одно из этих судов (*Viking Sur*) также нарушило требования в отношении двух спецификаций в 2005/06 г. Было



достигнуто 100% соблюдение требования о высоте крепления (Часть II, пп. 54 и 55 и табл. 16).

- (vi) Устройства для отпугивания птиц при выборке – одно судно в Подрайоне 48.3 (*Insung No. 22*, 87%), и одно судно в двух рейсах в подрайоны 58.6 и 58.7 (*Ross Mar*, 0%) не использовали устройства для отпугивания птиц при всех выборках. Во всех других районах соблюдение было 100% (Часть II, пп. 57 и 58 и табл. 16).

I.19 WG-IMAF отметила, что незначительные отклонения от полного соблюдения требования о конфигурации стримерных линий не привели к гибели морских птиц (Часть II, п. 56). Однако она выразила озабоченность по поводу сообщений о выбрасываемых в отходах крючках, учитывая отчеты о том, что при съемках гнезд было обнаружено большое и растущее число крючков вокруг гнезд странствующих альбатросов (Часть II, п. 53).

I.20 WG-IMAF выразила некоторую озабоченность тем, что отдельные суда проводят мало бутылочных испытаний (Часть II, п. 48 и табл. 17).

I.21 WG-IMAF отметила зарегистрированное увеличение сброса кусков снастей на пяти судах, включая сброс нефтепродуктов с судов *Insung No. 1* (Республика Корея) и *Ross Star* (Уругвай), сброс кусков снастей с судов *Insung Ho* (Республика Корея) и *Antartic II* (Аргентина), а также сброс неорганического мусора с судов *Insung Ho* (Республика Корея), *Ross Mar* (Южная Африка) и *Antartic II* (Аргентина) (Часть II, п. 47; WG-FSA-07/8 Rev. 1, табл. 1). Этот мусор включал промысловые снасти, небольшие обрывки яруса, поводцов и пластика. Рабочая группа указала, что сброс этих отходов будет иметь дополнительные негативные последствия для морских птиц и млекопитающих, которые невозможно оценить количественно.

I.22 WG-IMAF вновь с озабоченностью отметила, что необходимо обеспечить точное представление данных наблюдателями, т.к. представление неточной информации может иметь последствия при рассмотрении деятельности судов в ходе промысла.

I.23 Мера по сохранению 26-01 запрещает использовать пластиковые упаковочные ленты для обвязывания коробок с наживкой. Другие пластиковые упаковочные ленты могут использоваться только на судах, имеющих на борту мусоросжигатель, и все ленты должны быть разрезаны и сожжены в мусоросжигателе. Информация из отчетов наблюдателей вновь свидетельствует о 100% выполнении этой меры (100% соблюдение в 2006 г.) (Часть II, п. 46).

I.24 Что касается Меры по сохранению 25-03, то суда, ведущие промысел ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 и на Участке 58.5.2, применяли ряд смягчающих мер, и соблюдение Меры по сохранению 25-03 в целом было хорошим (Часть II, п. 59).

I.25 Два судна, по сообщениям, использовали кабели сетевого зонда (*Niitaka Maru* и *Saga Sea*). Неясно, были ли это кабели сетевого зонда или параваны, как и в прошлые годы, и Рабочая группа запросила дополнительную информацию у научных наблюдателей (Часть II, п. 60).

**ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ  
ПРОМЫСЛЕ ВНЕ ЗОНЫ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**  
(см. также Часть II, пп. 61–66)

I.26 WG-IMAF отметила, что, несмотря на просьбы, ни одна страна-член не представила письменных отчетов о прилове морских птиц в ходе ярусного промысла вне зоны действия Конвенции. Рабочая группа попросила представить новую информацию в 2008 г.

I.27 В устном отчете задокументированы высокие уровни смертности морских птиц из зоны действия Конвенции при пелагическом ярусном промысле в южноафриканских водах (Часть II, пп. 62–64). Рабочая группа отметила, что в сочетании с уровнями смертности в ходе южноафриканского глубоководного тралового промысла мерлузы, о которых группе сообщалось в 2006 г., большую озабоченность вызывает то, что, по оценкам, много тысяч альбатросов ежегодно гибнет при этом промысле, включая около 5000 (95% ДИ 3000–12 500) чернобровых альбатросов, предположительно, в основном из популяции, размножающейся в районе Южной Георгии (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 68).

I.28 С учетом того, что значительно более высокие уровни смертности морских птиц из зоны действия Конвенции наблюдаются в районах к северу от зоны действия Конвенции, чем в самой зоне действия Конвенции, Рабочая группа напомнила странам-членам о важном значении постоянной просьбы сообщать о смертности морских птиц, относящихся к видам зоны действия Конвенции, в результате промыслов, проводимых вне зоны действия Конвенции (Часть II, п. 66; SC-CAMLR-XXV, Дополнение D, табл. 20, п. 3.2).

**ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ НЕРЕГУЛИРУЕМОМ  
ЯРУСНОМ ПРОМЫСЛЕ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**  
(см. также Часть II, пп. 67–80)

I.29 Общая итоговая оценка по всей зоне действия Конвенции в 2006/07 г. показывает, что возможный прилов морских птиц при нерегулируемом промысле составил 8212 (95% ДИ 6730–21 926) особей (SC-CAMLR-XXVI/BG/32). Значения за текущий и прошлые годы обобщаются по различным частям зоны действия Конвенции в Части II, табл. 18 (Часть II, п. 72).

I.30 По сравнению с оценками за предыдущие годы, рассчитанными таким же способом, значения для 2006/07 г. в основном сходны со значениями, рассчитанными для последних трех лет (SC-CAMLR-XXVI/BG/32). Они являются самыми низкими зарегистрированными значениями за период с 1996 г., когда начали рассчитываться такие оценки. Предположительно, это отражает соответствующее сокращение объема изъятия клыкача и/или изменение районов проведения ННН промысла (Часть II, п. 73).

I.31 WG-IMAF отметила, что в последние три года серые буревестники составили 5–16% вылова при регулируемом промысле на Участке 58.5.1, и решила изучить методы оценки прилова этих видов на ННН судах на Участке 58.5.1 в качестве межсессионной задачи с тем, чтобы оценить уровень прилова серых буревестников в будущем (Часть II, п. 75).

I.32 Как и в предыдущие годы, было подчеркнуто, что эти оценки весьма приблизительны (с потенциально большими ошибками). Их следует воспринимать лишь как ориентировочные оценки потенциальных уровней гибели морских птиц, происходящей в зоне действия Конвенции в результате нерегулируемого промысла, и относиться к ним с осторожностью. В частности, изменение типов рыболовных снастей, наблюдаемое в регулируемом промысле, несомненно не осталось без внимания ННН судов. Такое изменение орудий лова вместе с использованием ННН судами жаберных сетей скажется на уровнях прилова, связанного с ННН промыслом, но это не отражено в предположениях, используемых для выработки этих оценок (Часть II, пп. 76–78).

I.33 Несмотря на это, WG-IMAF повторила свои выводы последних лет о том, что даже такие уровни побочной смертности морских птиц при ННН промысле вызывают сильную озабоченность и, скорее всего, некоторые из затронутых популяций не смогут их выдержать (Часть II, п. 79). Комиссии было предложено продолжать принимать меры в отношении побочной смертности морских птиц, вызываемой ННН промыслом (Часть II, п. 80).

#### ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СМЯГЧАЮЩИМ МЕРАМ И ОПЫТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ (см. также Часть II, пп. 81–117)

##### Ярусный промысел

I.34 Отмечая достигнутый на сегодня успех в области сокращения прилова морских птиц в зоне действия Конвенции, WG-IMAF вновь напомнила, что применяемые смягчающие меры все еще требуют доработки, с тем чтобы можно было вести промысел в любое время суток без сезонного закрытия промысловых участков (SC-CAMLR-XIX, пп. 4.40 и 4.41). Более того, поскольку смягчающие меры АНТКОМа и их применение служат образцом вне зоны действия Конвенции и с успехом используются в некоторых таких промыслах, исследования по совершенствованию смягчающих мер остаются приоритетной задачей в плане содействия передаче передового опыта в области смягчающих мер.

I.35 WG-IMAF отметила, что при промысле вне зоны действия Конвенции все чаще используется модификация испанской системы ярусов (система трот-яруса). Во время постановки яруса эта модифицированная система быстро погружается за пределы досягаемости добывающих пищу морских птиц (Часть II, пп. 81 и 84). Система трот-яруса с сетью теперь активно используется в южной части Южной Америки (WG-FSA-07/11, 14 и 23). Судя по сообщениям, эта новая система трот-яруса с сетью устранила прилов морских птиц и значительно сократила хищничество китов без снижения CPUE клыкача при сравнении с испанской системой ярусов. Хотя по крайней мере одно судно использовало систему трот-яруса в зоне действия Конвенции (*Shinsei Maru No. 3*), система трот-яруса с сетью в зоне действия Конвенции пока не использовалась (Часть II, пп. 82 и 84–87). Рабочая группа рекомендовала, чтобы эта система соответствовала всем требованиям Меры по сохранению 25-02, включая требования об установке грузил на ярусы, в целях защиты морских птиц (Часть II, п. 83).

I.36 WG-IMAF отметила планы проведения эксперимента в зоне действия Конвенции в целях сравнения эффективности трот-яруса с сетью и традиционной испанской системы в плане сокращения потерь рыбы из-за зубатых китов. Во время эксперимента будут выполняться положения мер по сохранению 24-02 и 25-02, а прилов морских птиц предлагается ограничить тремя особями (Часть II, п. 88). Рабочая группа отметила важность предлагаемого эксперимента для судов, работающих в зоне действия Конвенции, и настоятельно рекомендовала расширить этот эксперимент в 2007/08 г., с тем чтобы включить как можно больше ярусоловов испанской системы, работающих в Подрайоне 48.3, в целях повышения темпов получения данных о методе трот-яруса с сетью, что позволит АНТКОМу быстрее понять сравнительные результаты применения этих двух типов снастей (Часть II, п. 89).

I.37 Отметив результаты экспериментов, в которых изучались закономерности скорости погружения для обычных грузил испанской системы (сетки с камнями) и эллиптических (или торпедообразных) стальных грузил (Часть II, п. 90), WG-IMAF рекомендовала изменить Меру по сохранению 25-02 таким образом, чтобы предоставить операторам ярусоловов испанской системы возможность выбора между использованием либо обычных грузил (сеток с камнями) в рамках двух существующих режимов массы/расположения грузил, либо стальных грузил (из монолитной стали, а не звеньев цепи) в рамках режима массы/расположения грузил  $\geq 5$  кг массы, расположенных с интервалом не более 40 м. Рабочая группа отметила, что операторам следует принять во внимание форму стальных грузил и признать, что торпедо- или шарообразные грузила являются наиболее гидродинамическими (Часть II, п. 91).

I.38 WG-IMAF выразила озабоченность по поводу отчетов о том, что при съемках гнезд было обнаружено большое и растущее число крючков вокруг гнезд странствующих альбатросов, а также впившихся в странствующих альбатросов. Она настоятельно рекомендовала СК представить документ об этой съемочной работе и, в частности, о заглывании крючков и зацепах крючков за тело, на совещание WG-IMAF 2008 г. (Часть II, п. 93). По неподтвержденным сведениям, рост случаев заглывания крючков может быть связан с растущим использованием системы трот-яруса с сетью вне зоны действия Конвенции и тем, что применяющие эти снасти суда выбрасывают прилов вместе с впившимися крючками. С учетом серьезности этой проблемы и ее оценки СК (SC-CAMLR-XXVI/BG/18) Рабочая группа рекомендовала, чтобы АНТКОМ подготовил плакат, инструктирующий экипажи удалять крючки из всей поднятой на палубу рыбы и наживки. Стоимость производства таких плакатов оценивается в AUD 5000 (Часть II, п. 94).

I.39 WG-IMAF рекомендовала, чтобы (Часть II, пп. 94 и 95):

- (i) АНТКОМ подготовил цветной плакат размера А3 на всех языках АНТКОМа, а также на индонезийском, корейском и японском языках. Он должен быть водостойким и сделан на пластике для вывешивания в судовых помещениях с высокой влажностью;
- (ii) Секретариат в начале сезона 2007/08 г. в первоочередном порядке распространил этот плакат через технических координаторов среди всех ярусоловов, работающих в зоне действия Конвенции;

- (iii) Секретариат через технических координаторов проинструктировал операторов судов вывесить плакат по крайней мере в четырех стратегических точках на судне, в т.ч. в рыбоперерабатывающих цехах, в местах выборки ярусов, где он будет сразу виден выбирающей ярус команде, и в тех помещениях на борту, где после выборки команда обрабатывает поднятые крючки и наживку;
- (iv) научным наблюдателям было поручено сообщать, был ли вывешен этот плакат на судах, и повторно указано на необходимость следить за удалением крючков;
- (v) страны-члены, использующие испанский метод ярусного промысла (как традиционный, так и с трот-ярусами) вне зоны действия Конвенции, также стали использовать этот плакат и предоставили плакаты своим ярусоловам для показа на борту.

I.40 Отметив важность оценки воздействия технологий по снижению прилова морских птиц на коэффициенты вылова всех таксонов (Часть II, п. 97) и говоря о дальнейшем совершенствовании мер по сохранению 24-02 и 25-02, WG-IMAF рекомендовала:

- (i) провести проверку эффективности режима затопления яруса новой конструкции (трот-яруса с сетью) как средства отпугивания птиц, а также его эксплуатационных характеристик (Часть II, п. 87);
- (ii) испытать эффективность сдвоенных стримерных линий в условиях Южного океана с типичными скоплениями морских птиц (Часть II, п. 110).

I.41 Учитывая сохраняющуюся значительную долю прилова морских птиц в ходе операций по выборке ярусов в зоне действия Конвенции в 2006/07 г. (Часть II, пп. 104–107), Рабочая группа отметила два эффективных смягчающих устройства – круглую шахту и завесу Брикла (Часть II, п. 107). Она призвала технических координаторов поручить наблюдателям собирать информацию о применяемых при выборке устройствах, снижающих прилов в зоне действия Конвенции (Часть II, пп. 108 и 109).

#### Траловый промысел

I.42 Отметив проведенные Новой Зеландией эксперименты по определению того, какое влияние на численность морских птиц вокруг траулеров оказывает перемалывание, измельчение и дозирование всех отходов перед их сбросом, WG-IMAF обсудила варианты удержания и сброса отходов на траулерах с учетом эксплуатационных ограничений на некоторых небольших и более старых судах, работающих в зоне действия Конвенции. Она отметила, что потенциальные варианты управления сбросом, такие как подводный сброс и мацерация, пока не были проверены в полной мере внутри или вне зоны действия Конвенции (Часть II, пп. 111–115).

I.43 WG-IMAF отметила, что опыт работы на протяжении трех сезонов свидетельствует о том, что обвязка сети является высоко эффективной и легко выполнимой смягчающей мерой для пелагического тралового промысла и имеется все больше

свидетельств того, что обвязка сети в сочетании с ее очисткой может быть причиной сокращения гибели морских птиц в ходе операций по постановке (Часть II, п. 116).

I.44 Отметив продолжающийся успех обвязки сетей в Подрайоне 48.3, WG-IMAF вновь напомнила о рекомендации Научного комитета проверить ее применимость в соответствующих случаях при других пелагических траловых промыслах рыбы в зоне действия Конвенции (Часть II, п. 117).

#### ОТЧЕТЫ И СБОР ДАННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЯМИ (см. также Часть II, пп. 118–126)

I.45 WG-IMAF поддержала предложение Секретариата о том, чтобы страны-члены:

- (i) разработали стандартный набор учебных и образовательных нормативов для усиления существующих национальных программ подготовки;
- (ii) рассмотрели возможность разработки процесса аккредитации национальных программ наблюдений согласно соответствующим международным стандартам;
- (iii) поддерживали участие национальных технических координаторов в совещаниях WG-FSA и WG-IMAF и способствовали этому, а также рассмотрели вопрос о максимальном повышении таких возможностей путем проведения учебных семинаров для координаторов (Часть II, пп. 118 и 119).

I.46 WG-IMAF рассмотрела требования к сбору данных по некоторым аспектам смягчающих мер и взаимодействий с морскими птицами и млекопитающими и рекомендовала следующие дополнения и изменения к журналам и отчетам о рейсе:

- (i) улучшение отчетности о применении кабелей траловых зондов (Часть II, п. 60);
- (ii) обвязывание сети (Часть II, п. 117);
- (iii) определение того, какой из трех методов (или сочетание методов) ярусного промысла использовался на судне: испанская система, система автолайн или система трот-яруса (Часть II, п. 11);
- (iv) улучшение сообщений о протоколе столкновения с ваером (Часть II, пп. 120 и 123–125);
- (v) информация о снижающих прилов устройствах, используемых при выборке в зоне действия Конвенции (Часть II, пп. 108 и 109).

I.47 WG-IMAF выразила озабоченность тем, что в 2006/07 г. на нескольких судах процент наблюдавшихся крючков, по сообщениям, был ниже минимального уровня в 20% (доходя до 0%), и рекомендовала, чтобы страны-члены, назначившие международных наблюдателей на эти рейсы, представили объяснения (Часть II, п. 10).

I.48 WG-IMAF отметила, что качество представляемых наблюдателями данных продолжает улучшаться, и поблагодарила технических координаторов и наблюдателей за их работу в прошлом году. Однако она отметила, что представление данных наблюдателей может быть еще лучше, и попросила технических координаторов и наблюдателей продолжать полностью выполнять задачи, определенные в различных протоколах наблюдателей, и представлять все требующиеся данные (Часть II, п. 126).

#### ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СТАТУСУ И РАСПРЕДЕЛЕНИЮ МОРСКИХ ПТИЦ (см. также Часть II, пп. 127–131)

I.49 WG-IMAF приветствовала отчет Третьего совещания Консультативного комитета АСАР и особо отметила прогресс в области оценки видов, внесенных в список АСАР. Учитывая, что она полностью включает морских птиц зоны действия Конвенции, подвергающихся риску гибели в результате промысла, и информацию о распределении при кормлении и взаимодействиях с промысловыми операциями в различных РФМО и ИЭЗ, Рабочая группа решила, что это будет очень полезно для работы WG-IMAF (Часть II, пп. 127 и 128).

I.50 WG-IMAF получила информацию об оценке воздействия промысла на популяции белогорлых и серых буревестников о-вов Крозе и Кергелен; эта информация основывается на исследованиях по мечению–повторной поимке, оценке репродуктивного успеха, выживаемости взрослых особей, а также на оценках популяций. WG-IMAF приветствовала усилия Франции в этой области и надеется в 2008 г. изучить публикацию, в которой представлены подробные результаты этого анализа (Часть II, п. 130). Франция начала трехлетнее исследование распределения при кормлении с целью изучения пелагического распределения морских птиц, размножающихся во французских антарктических и субантарктических районах, которое позволит получить важную информацию о распределении морских птиц как в зоне действия Конвенции, так и вне ее (Часть II, п. 131).

#### ОЦЕНКА РИСКА В ПОДРАЙОНАХ И НА УЧАСТКАХ АНТКОМа (см. также Часть II, пп. 132–153)

I.51 Оценка потенциального риска взаимодействия между морскими птицами и ярусным промыслом по всем статистическим районам зоны действия Конвенции была рассмотрена, отредактирована и представлена Научному комитету и Комиссии в качестве рекомендации (SC-CAMLR-XXVI/BG/31). В этом году уровни риска не изменились (Часть II, пп. 132–134).

I.52 WG-IMAF отметила представленное описание оценки риска, проведенной WG-IMAF (WG-FSA-07/P2), и рекомендовала широко распространить этот документ, в т. ч. и в других РФМО, которые могут учесть опыт АНТКОМа при разработке путей минимизации прилова в ходе их промыслов. Секретариат попросили помочь в этом (Часть II, пп. 135 и 136).

I.53 Оценка риска, первоначально проводившаяся только для ярусного промысла, в этом году была проведена и для тралового промысла в соответствии с просьбой

Комиссии (CCAMLR-XXV, пп. 5.21–5.24). Пересмотренные оценки, в т.ч. рекомендации по поводу траловых снастей (изменения/добавления подчеркнуты), были сведены в исходный документ для Научного комитета и Комиссии (SC-CAMLR-XXVI/BG/31). Теперь эти оценки включают рекомендации по оперативным мерам, которые должны применяться при пелагических траловых операциях для сведения прилова к минимуму. При разработке этих рекомендаций Рабочая группа использовала большое количество данных наблюдателей, собранных по всем траловым промыслам АНТКОМа. Результаты говорят о том, что риск для морских птиц в большой степени зависит от снастей, при этом наибольший риск связан с пелагическим траловым промыслом рыбы (Часть II, пп. 137–143).

I.54 WG-IMAF разработала ряд эффективных смягчающих мер для пелагических траловых орудий лова рыбы и рекомендовала, чтобы они применялись во всех статистических подрайонах и участках АНТКОМа. Сводка оценки риска для морских птиц, связанного с пелагическим траловым промыслом рыбы, и соответствующих смягчающих требований представлена в табл. 19 и SC-CAMLR-XXVI/BG/31 (Часть II, п. 144).

I.55 WG-IMAF отметила, что прилов в существующих рыбных промыслах в районах с категорией риска 4 и 5 был минимальным несмотря на то, что действующие меры по сохранению для промыслов в этих районах не содержат всех элементов рекомендаций, основанных на наилучшей практике, и в каждом промысле применяются различные наборы смягчающих мер. Она не считает, что требуются новые смягчающие меры в дополнение к тем, которые в настоящее время используются в данных промыслах, при условии, что существующие нулевые или почти нулевые уровни прилова соответственно останутся теми же или снизятся (Часть II, п. 145).

I.56 В отношении снастей для пелагического тралового промысла криля и демерсальных траловых снастей, предназначенных для рыбы, в случаях, когда отходы удерживаются на борту, на данном этапе не имеется четких доказательств того, что эти методы представляют серьезный риск для морских птиц зоны действия Конвенции (Часть II, п. 146 и 147). В связи с этим считается, что в настоящее время для этих типов снастей нет необходимости применять дополнительные смягчающие меры, сверх указанных в Мере по сохранению 25-03.

I.57 WG-IMAF рассмотрела документ WG-FSA-07/55, в котором для Подрайона 48.3 предлагается ослабить требования в отношении ограничений на улов ледяной рыбы, который может быть получен в период с 1 марта по 31 мая, и требование о проведении научно-исследовательских тралений в этот период. WG-IMAF согласилась, что такие изменения вряд ли приведут к увеличению риска для морских птиц при этом промысле при условии, что круглый год применяются оптимальные смягчающие меры (Часть II, п. 148).

I.58 WG-IMAF рассмотрела документ WG-FSA-07/17, в котором содержится предложение о продлении сезона на Участке 58.5.2. В отношении предложения о включении периода с 1 по 30 сентября в «основной» зимний сезон и снятии требования об ограничении на прилов морских птиц (3 особи), которое в настоящее время применяется в этот период, Рабочая группа отметила, что хотя в течение четырех сезонов промысел проводился в первой половине сентября, промысел во второй половине сентября проводился только в течение одного сезона. В связи с этим Рабочая группа рекомендовала, чтобы период с 1 по 14 сентября был включен в основной сезон и



чтобы на него не распространялось ограничение на прилов морских птиц (3 особи), но чтобы это ограничение на прилов морских птиц (3 особи) продолжало применяться к промыслу в период с 15 по 30 сентября. Рабочая группа отметила, что проведение промысла в октябре все более приближает его к тому времени года, когда численность морских птиц, особенно белогорлых буревестников, существенно возрастает, и что этот вид с наибольшей вероятностью будет взаимодействовать с промыслом, а применять смягчающие меры в отношении этого вида труднее всего. Рабочая группа поддержала предложение о пробном промысле с 1 по 31 октября и рекомендовала, чтобы он проводился с соблюдением ограничения на прилов морских птиц в три особи (Часть II, пп. 149–151).

#### ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ В СВЯЗИ С НОВЫМ И ПОИСКОВЫМ ПРОМЫСЛОМ (см. также Часть II, пп. 154–165)

I.59 Из 41 уведомления о поисковом ярусном промысле в 2006/07 г. реализовано было 28 (Часть II, п. 154). Не наблюдалось случаев побочной смертности морских птиц.

I.60 Были рассмотрены 44 уведомления от 12 стран-членов о поисковом промысле в 7 подрайонах/участках зоны действия Конвенции в 2007/08 г. согласно информации, представленной на рис. 1 и в табл. 20 Части II, и в SC-CAMLR-XXV/BG/31. Результаты, обобщенные в пп. 158–160 Части II, говорят о наличии 2-х категорий уведомлений: тех, которые содержат достаточно информации и, по оценке, согласуются с рекомендациями в отношении побочной смертности морских птиц (Часть II, п. 158), и тех, которые содержат недостаточно информации для того, чтобы определить, соответствуют ли они рекомендациям относительно побочной смертности морских птиц (Часть II, п. 159). В последнюю категорию попадают уведомления Республики Корея (CCAMLR-XXVI/16) и Уругвая (CCAMLR-XXVI/24). Рабочая группа отметила, что, как и в прошлом году (SC-CAMLR-XXV, п. 5.36(iii)), эти несоответствия можно будет легко устранить, но предложила, чтобы этим занимался SCIC (Часть II, п. 162).

I.61 WG-IMAF приветствовала улучшение ситуации с уведомлениями в этом году и попросила страны-члены более внимательно составлять будущие уведомления для обеспечения того, чтобы в них ясно выражалось намерение соблюдать соответствующие меры в отношении прилова морских птиц (Часть II, п. 161).

I.62 WG-IMAF выразила удовлетворение количеством стран-членов, использующих контрольный список, и призвала тех, кто этого не делает (Республика Корея и Южная Африка) или без каких-либо объяснений изменили контрольный список (Уругвай), в будущих уведомлениях в полной мере использовать форму и контрольный список. Рабочая группа отметила, что поскольку уведомление Уругвая (CCAMLR-XXVI/24) не переведено, было не ясно, содержится ли в этом документе соответствующая информация (Часть II, п. 163).

I.63 WG-IMAF повторила свою рекомендацию о том, чтобы любое судно, ведущее промысел в соответствии с положениями Меры по сохранению 24-02 и поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, как это определяется в пп. 6.214–6.217

Приложения 5 к SC-CAMLR-XXII, переходило на ночную постановку в соответствии с Мерой по сохранению 25-02 (Часть II, п. 164).

I.64 WG-IMAF рассмотрела документ CCAMLR-XXVI/27, предлагающий усовершенствования системы мониторинга и регистрации скорости погружения ярусов, и отметила, что это предложение не имеет никаких формальных последствий для работы WG-IMAF и должно рассматриваться в SCIC (Часть II, п. 165).

#### МЕЖДУНАРОДНЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ ЯРУСНОМ ПРОМЫСЛЕ (см. Часть II, пп. 166–195)

I.65 Была представлена информация о текущих международных инициативах под эгидой:

- (i) АСАР – вопросы, непосредственно касающиеся АНТКОМа, включая вновь созданную Рабочую группу АСАР по прилову морских птиц (Часть II, пп. 166–168);
- (ii) ФАО (МПД-морские птицы) – отмечено согласие КОФИ (вопрос о расходах рассматривается) разработать передовые технические рекомендации для НПД-морские птицы и различных RFMO; эти рекомендации должны включать и другие соответствующие орудия лова и ФАО может провести эту работу путем консультаций со специалистами и сотрудничества с АНТКОМом, АСАР и BirdLife International (Часть II, п. 169);
- (iii) Объединенное совещание RFMO по тунцу – представленная Секретариатом информация о проводимой в АНТКОМе работе по созданию мер сокращения прилова морских птиц (Часть II, пп. 171–174);
- (iv) RFMO – не получено ответов на Резолюцию АНТКОМа 22/XXV, но есть новая информация по WCPFC, ИККАТ, CCSBT, ИОТС и IATTC (Часть II, пп. 175–187).

I.66 WG-IMAF отметила ряд результатов работы АСАР (оценки видов, проведенные Рабочей группой по состоянию и тенденциям, и план научных исследований по смягчающим методам при пелагическом ярусном промысле, составленный Рабочей группой по прилову морских птиц) (Часть II, пп. 127, 128 и 168), которые могут быть полезными, т.к. RFMO рассматривают оценки морских птиц и меры сокращения прилова морских птиц. Рабочая группа рекомендовала, чтобы Научный комитет попросил страны-члены по возможности использовать и пропагандировать эти работы АСАР.

I.67 WG-IMAF вновь выразила свою поддержку в плане разработки передовых технических рекомендаций по созданию НПД-морские птицы с целью использования их государствами и различными RFMO и включения других соответствующих орудий промысла (Часть II, п. 169). Эта работа играет большую роль там, где RFMO управляют промыслами в водах, граничащих с зоной действия Конвенции, и в частности там, где могут находиться виды морских птиц, которые кормятся и размножаются в зоне действия Конвенции (Часть II, п. 191).

I.68 WG-IMAF выразила удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым некоторыми RFMO, в частности WCPFC и ИККАТ, в плане решения вопроса о прилове морских птиц на их промыслах, включая проведение этими двумя организациями оценок риска, цель которых – лучше определить уровень взаимодействий между морскими птицами и промыслами в районах их Конвенции и принять обязательные меры по сохранению морских птиц в WCPFC (Часть II, пп. 189 и 190).

I.69 WG-IMAF попросила, чтобы Научный комитет распространил предложение об оказании технической поддержки при проведении оценок риска для морских птиц на все остальные RFMO, если им понадобится такая поддержка (Часть II, пп. 189 и 193), и далее рекомендовала, чтобы Научный комитет особо подчеркнул необходимость оценки риска для популяций морских птиц и снижения такого риска путем принятия гибких и осторожных решений, включая применение адекватных уровней охвата наблюдениями и подробной отчетности о выполнении мер по сохранению с целью достижения реального сокращения прилова морских птиц (Часть II, п. 192).

I.70 Говоря об эффективности Резолюции 22/XXV, Рабочая группа:

- (i) выразила озабоченность в связи с отсутствием какого-либо прогресса в RFMO (Часть II, п. 194);
- (ii) еще раз подтвердила, что ключом к успеху является использование надежных программ научных наблюдений (Часть II, п. 194);
- (iii) призвала Секретариат продолжать контактировать с государствами флага, суда которых ведут промысел в районах, где имеет место нерегулируемый промысел или пока еще не принято систематическое представление данных (Часть II, п. 195);
- (iv) указала на отсутствие информации, требуемой в п. 5 Резолюции 22/XXV (Часть II, п. 195);
- (v) призвала Договаривающиеся Стороны в будущем представлять информацию по этому вопросу (Часть II, п. 195).

I.71 WG-IMAF рекомендовала, чтобы Научный комитет направил в ACAP и BirdLife International постоянное приглашение участвовать в будущих совещаниях WG-IMAF в качестве приглашенных специалистов (Часть II, п. 188).

## ОТЧЕТЫ О ПРОМЫСЛЕ

(см. также Часть II, пп. 196–198)

I.72 WG-IMAF рекомендовала продолжать эту практику дополнения отчетов о промысле информацией, связанной с приловом морских птиц и млекопитающих, и отметила, что подобная практика обеспечивает конструктивное взаимодействие с WG-FSA и способствует оптимизации работы рабочих групп Научного комитета.

## ОПТИМИЗАЦИЯ РАБОТЫ НАУЧНОГО КОМИТЕТА (см. также Часть II, пп. 199–211)

I.73 WG-IMAF отметила, что пересмотренная повестка дня ее совещания этого года значительно улучшилась. Рабочая группа рекомендовала следующие исправления к будущей повестке дня (Часть II, п. 199):

- (i) отказаться от существующего метода оценки ННН прилова морских птиц, но по возможности разработать альтернативные методы;
- (ii) рассмотреть свою повестку дня, чтобы определить, какие задачи можно выполнять на двухлетней и трехлетней основе с тем, чтобы можно было больше времени уделять выполнению высокоприоритетных задач.

I.74 WG-IMAF отметила, что в этом году улучшилось взаимодействие с WG-FSA по вопросам, представляющим взаимный интерес (вопросы наблюдений и прилова, смягчающие меры и воздействие на другие таксоны), в связи с чем улучшилось качество рекомендаций для Научного комитета и появился такой полезный элемент, как рецензирование во время совещаний (Часть II, п. 200).

### Основные вопросы в будущей работе WG-IMAF и предложение о проведении семинара

I.75 WG-IMAF отметила, что в этом году вновь были получены очень хорошие результаты в отношении прилова морских птиц и млекопитающих во всей зоне действия Конвенции, и подчеркнула возрастающую необходимость фокусироваться на прилове птиц из зоны действия Конвенции за пределами зоны действия Конвенции, учитывая ответственность АНТКОМа за эти морские живые ресурсы Антарктики (Статья I Конвенции). Необходимо сохранять постоянную бдительность при мониторинге прилова и выполнении мер по сохранению с тем, чтобы продолжать усилия по минимизации прилова морских птиц и млекопитающих в ходе всех промыслов в зоне действия Конвенции и избегать запоздалого реагирования на изменяющуюся динамику промысла и коэффициенты прилова, что будет иметь серьезные последствия в плане сохранения морских птиц и млекопитающих. Отметив, что проводимые раз в два года совещания WG-IMAF могут означать трехгодичные задержки между определением проблемы и выработкой решения, Рабочая группа рекомендовала продолжать проводить совещания ежегодно (Часть II, пп. 202–204).

I.76 С учетом прошлогодних дискуссий (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, п. 7.64) и дискуссий этого года (Часть II, пп. 202–211), WG-IMAF рекомендовала провести однодневный семинар непосредственно перед совещанием WG-IMAF в 2008 г., чтобы рассмотреть важные среднесрочные задачи и основные задачи WG-IMAF на будущее. Рабочая группа попросила, чтобы Научный комитет утвердил проведение этого семинара и следующую предлагаемую сферу компетенции:

- (i) рассмотреть и рекомендовать изменения к сфере компетенции WG-IMAF;
- (ii) разработать кратко- и среднесрочные планы работы WG-IMAF, в частности, с учетом плана работы WG-FSA по решению вопроса о

сокращении прилова рыбы и беспозвоночных, плана работы Научного комитета и информации от других международных организаций, занимающихся вопросами взаимодействия промыслов с птицами и млекопитающими из зоны действия Конвенции;

- (iii) рассмотреть вопрос о частоте проведения совещаний WG-IMAF, в т.ч.:
  - (a) рассмотреть условия, при которых может потребоваться изменение частоты проведения совещаний, и перечислить все преимущества и недостатки такого изменения;
  - (b) подробно изучить, как сокращение частоты совещаний WG-IMAF может отразиться на работе WG-IMAF и на рекомендациях, которые она сможет предоставлять в WG-FSA, Научный комитет и Комиссию;
  - (c) рассмотреть механизмы, которые могут использоваться для сокращения риска значительного воздействия на работу WG-FSA, Научного комитета и Комиссии в случае, если совещания WG-IMAF будут проводиться реже.

## ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

I.77 При рассмотрении некоторых пунктов повестки дня Рабочей группе пришлось попытаться оценить рабочие документы, представленные на языках, иных чем английский. К этим вопросам повестки дня относятся оценки: уведомления о новом и поисковом промысле (Часть II, п. 163), новой системы трот-ярус/сеть, используемой для сокращения хищнического нападения китов и прилова морских птиц (Часть II, п. 85), и работы во французской ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 – единственной оставшейся части зоны действия Конвенции, где сохраняются высокие уровни прилова морских птиц (Часть II, пп. 20 и 130). Возможности Рабочей группы адекватно и эффективно рассмотреть эти вопросы были ограничены в связи с отсутствием переведенных текстов. Рабочая группа попросила Научный комитет рассмотреть вопрос о переводе ключевых документов в зависимости от конкретного случая, в частности, в интересах будущей работы WG-IMAF, направленной на сокращение прилова морских птиц во французской ИЭЗ.

## **ЧАСТЬ II**

### **ОТЧЕТ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ**

(Хобарт, Австралия, 8–12 октября 2007 г.)

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
МЕЖСЕССИОННАЯ РАБОТА WG-IMAF .....	441
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ И МЛЕКОПИТАЮЩИХ В ХОДЕ ПРОМЫСЛА В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ .....	442
Морские птицы .....	442
Морские птицы при ярусном промысле .....	442
Морские птицы при ярусном промысле за исключением ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 .....	442
Смертность морских птиц во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 на Участке 58.5.1 .....	443
Морские птицы при траловом промысле .....	447
Ледяная рыба в Подрайоне 48.3 .....	448
Клыкач/ледяная рыба на Участке 58.5.2 .....	448
Криль .....	448
Морские птицы при ловушечном промысле .....	449
Морские млекопитающие .....	449
Морские млекопитающие при ярусном промысле .....	449
Морские млекопитающие при траловом промысле .....	449
Криль .....	449
Рыба .....	449
Морские млекопитающие при ловушечном промысле .....	449
Информация относительно выполнения мер по сохранению 26-01, 25-02 и 25-03 .....	449
Мера по сохранению 26-01 «Общая охрана окружающей среды во время промысла» .....	450
Пластиковые упаковочные ленты .....	450
Обрывки снастей и мусор .....	450
Мера по сохранению 25-02 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле или в ходе научных исследований в области ярусного промысла в зоне действия Конвенции» .....	450
Утяжеление яруса .....	450
Ночная постанова и сброс отходов .....	451
Сброс крючков .....	451
Стримерные линии .....	451
Устройства для отпугивания птиц при выборке .....	452
Мера по сохранению 25-03 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле в зоне действия Конвенции» .....	452
Кабели сетевого зонда .....	452
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ И МЛЕКОПИТАЮЩИХ ПРИ ПРОМЫСЛЕ ВНЕ ЗОНЫ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ .....	452
ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ НЕРЕГУЛИРУЕМОМ ЯРУСНОМ ПРОМЫСЛЕ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ .....	454

ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СМЯГЧАЮЩИМ МЕРАМ И ОПЫТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ .....	456
Ярусный промысел .....	456
Модификация испанской системы яруса (трот-ярус) и чилийская система трот-яруса с сетью .....	456
Стальные грузила для испанской системы ярусов и трот-ярусов .....	459
Удержание крючков .....	459
Ярусы со встроенными грузилами .....	461
Скорость погружения .....	461
Наживка на ярусах .....	462
Устройства для отпугивания птиц при выборке .....	462
Сдвоенные стримерные линии .....	463
Трал .....	464
Удаление отходов .....	464
Обвязывание сетей .....	465
 ОТЧЕТЫ И СБОР ДАННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЯМИ .....	465
Сбор данных наблюдателями .....	466
Траловый промысел .....	466
Разработка протокола сбора данных о кабеле тралового ваера в зоне действия Конвенции .....	466
Общие вопросы .....	467
 ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СТАТУСУ И РАСПРЕДЕЛЕНИЮ МОРСКИХ ПТИЦ .....	467
 ОЦЕНКА РИСКА В ПОДРАЙОНАХ И НА УЧАСТКАХ АНТКОМа .....	468
Оценка риска при траловом промысле .....	469
Последствия сезонных изменений в промысловой деятельности в Подрайоне 48.3 .....	471
Предложение о продлении сезона на Участке 58.5.2 .....	471
Мелкомасштабная оценка риска .....	472
 ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ В СВЯЗИ С НОВЫМ И ПОИСКОВЫМ ПРОМЫСЛОМ .....	473
Новые и поисковые промыслы, действующие в 2006/07 г. ....	473
Новые и поисковые промыслы, предложенные на 2007/08 г. ....	473
 МЕЖДУНАРОДНЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ МОРСКИХ ПТИЦ, СВЯЗАННОЙ С ЯРУСНЫМ ПРОМЫСЛОМ .....	475
АСАР .....	475
ФАО МПД-морские птицы .....	476
Другие международные инициативы и организации, включая неправительственные организации .....	476
RFMO, комиссии по тунцу и международные правительственные организации и выполнение Резолюции 22/XXIII .....	476
Объединенное совещание RFMO по тунцу .....	476
WCPFC .....	477
ИККАТ .....	478
CCSBT .....	478
IOTC .....	479



IATTC .....	479
Общие вопросы .....	480
ОТЧЕТЫ О ПРОМЫСЛЕ .....	481
ОПТИМИЗАЦИЯ РАБОТЫ НАУЧНОГО КОМИТЕТА .....	481
Оптимизация повестки дня .....	481
Взаимодействие с WG-FSA .....	482
Будущие цели работы WG-IMAF .....	482
Научно-исследовательский план на будущее и продолжительность совещаний .....	483
Семинар WG-IMAF 2008 г. ....	483
ЛИТЕРАТУРА .....	484
ТАБЛИЦЫ .....	485
РИСУНКИ .....	517
ДОПОЛНЕНИЕ А: Повестка дня .....	519

Пожалуйста, заметьте:

Список участников и список документов приведены соответственно в дополнениях В и С к отчету WG-FSA-07 (Приложение 5).

## ЧАСТЬ II

### ОТЧЕТ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ

(Хобарт, Австралия, 8–12 октября 2007 г.)

#### МЕЖСЕССИОННАЯ РАБОТА WG-IMAF

II.1 Секретариат сообщил о межсессионной деятельности WG-IMAF, проводившейся в соответствии с утвержденным планом межсессионной работы на 2006/07 г. (SC-CAMLR-XXV, Дополнение D, табл. 20). В отчете перечислены все виды запланированной работы, и его можно найти на странице WG-IMAF веб-сайта АНТКОМа.

II.2 WG-IMAF поблагодарила Научного сотрудника за его работу по координированию межсессионной деятельности Рабочей группы, а технических координаторов национальных программ наблюдений – за поддержку. WG-IMAF выразила благодарность Специалисту по данным научных наблюдателей за его работу по обработке и анализу данных, представленных в Секретариат международными и национальными наблюдателями в ходе промыслового сезона 2006/07 г.

II.3 WG-IMAF пришла к выводу, что большинство запланированных на 2006/07 г. задач было успешно выполнено. Большой объем информации, запрошенной в межсессионный период, был передан Рабочей группе в документах, представленных на совещании. Был пересмотрен список текущих межсессионных задач и принято несколько изменений с целью объединения конкретных задач в будущих планах. WG-IMAF решила, что план межсессионной деятельности на 2007/08 г., составленный созывающими и Научным сотрудником, будет приложен к ее отчету (табл. 21).

II.4 WG-IMAF особо приветствовала на совещании С. Марто (Франция), Н. Уокера (Новая Зеландия) и Н. Лебёф (США), которые впервые присутствовали на совещании. WG-IMAF вновь высоко оценила экспертные рекомендации М. Макнила (Новая Зеландия), касающиеся оперативных аспектов промысла, и призвала другие страны-члены вносить аналогичный вклад, в т.ч. и по вопросам тралового промысла. Странам-членам было предложено в межсессионный период рассмотреть вопрос о представительстве на WG-IMAF, назначить дополнительных участников и содействовать присутствию своих представителей на совещаниях.

II.5 WG-IMAF высоко оценила участие национальных технических координаторов, предоставивших свой бесценный опыт Рабочей группе, когда она рассматривала многочисленные вопросы, касающиеся наблюдателей и сбора данных. Помимо продолжающегося участия технических координаторов в будущих совещаниях, WG-IMAF также выразила надежду на участие представителей из южноамериканских стран-членов.

## ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ И МЛЕКОПИТАЮЩИХ В ХОДЕ ПРОМЫСЛА В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

### Морские птицы

П.6 Общая экстраполированная смертность морских птиц, вызываемая взаимодействием с промысловыми снастями в ходе ярусного промысла видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции, за исключением французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, по оценкам, равнялась нулю. Если включить случаи гибели морских птиц, зарегистрированные во французской ИЭЗ в зоне действия Конвенции, то в 2006/07 г. общая смертность морских птиц в ходе операций ярусного промысла оценивается в 2257 (все – буревестники). В эту оценку включаются 313 морских птиц в Подрайоне 58.6 и 1944 птицы на Участке 58.5.1.

П.7 Наблюдатели сообщили, что в ходе тралового промысла рыбы в зоне действия Конвенции в общей сложности погибло восемь птиц; из них шесть птиц, включая четырех альбатросов и двух буревестников, погибли в ходе тралового промысла в Подрайоне 48.3, а два буревестника погибли в ходе тралового промысла на Участке 58.5.2. В ходе тралового промысла криля или ловушечного промысла гибели морских птиц не зарегистрировано.

### Морские птицы при ярусном промысле

#### Морские птицы при ярусном промысле за исключением ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1

П.8 Имелись данные по всем рейсам ярусного промысла, проводившимся в зоне действия Конвенции, за исключением тех, что проводились в ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, в сезоне 2006/07 г. (табл. 1).

П.9 WG-IMAF отметила, что доля наблюдавшихся крючков в Подрайоне 48.3 была почти такой же, как в прошлом году (27% (интервал 14–42) по сравнению с 29% (интервал 18–39)). Доля наблюдавшихся крючков несколько увеличилась в подрайонах 88.1 и 88.2 (53% (интервал 19–96) по сравнению с 45% (интервал 20–74)); немного увеличилась на Участке 58.5.2 (37% (интервал 35–39) по сравнению с 33% (интервал 30–34)); осталась такой же в Подрайоне 48.6 (50% по сравнению с 50%); немного сократилась в Подрайоне 58.4 (67% (интервал 0–100) по сравнению с 70% (интервал 47–100)); и сильно сократилась в подрайонах 58.6 и 58.7 (17% (три судна) (интервал 13–18) по сравнению с 35% (одно судно)) (табл. 1).

П.10 WG-IMAF выразила озабоченность в связи с сообщением о 0% крючков, наблюдавшихся на судне *Jung Woo No. 2* (Республика Корея) в ходе одного рейса в Подрайон 48.6, на участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b, и в ходе другого рейса в подрайоны 88.1 и 88.2. WG-IMAF также выразила озабоченность тем, что на некоторых судах процент наблюдавшихся крючков был ниже рекомендованного уровня 20%. Речь идет о судах *Argos Georgia* (СК) (Подрайон 48.3, 14%), *Янтарь* (Россия) (подрайоны 88.1 и 88.2, 19%), *Koryo Maru No. 11* (Южная Африка) (подрайоны 58.6 и 58.7, 18%) и *Ross Mar* (Южная Африка) (подрайоны 58.6 и 58.7, 13 и 16%). Рабочая группа рекомендовала потребовать объяснений от стран-членов, назначивших международных наблюдателей на эти рейсы. К. Хейнекен (Южная Африка) указал, что на судах *Ross Mar* и *Koryo Maru No. 11*, которые вели промысел в ИЭЗ Южной Африки

(подрайоны 58.6 и 58.7), было размещено только по одному наблюдателю. Эти наблюдатели сообщили, что из-за низкого коэффициента вылова рыбы им пришлось провести больше времени в рыбном цеху, чтобы провести заданное количество измерений рыбы, определенное в их инструкциях по выборке.

П.11 WG-IMAF указала на необходимость того, чтобы наблюдатели отмечали, какой из трех методов (или сочетание методов) используется на судне: испанская система, автолайн или трот-ярус.

П.12 Общее число наблюдавшихся случаев гибели (исключая ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1) равнялось нулю (табл. 2). Общая экстраполированная смертность за 2006/07 г. (исключая ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1) также равнялось нулю (табл. 2). Для сравнения – в 2005/06 г., по оценкам, погибло две птицы (исключая ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1).

П.13 Общее количество морских птиц, которые, по наблюдениям, были пойманы и выпущены неповрежденными (исключая ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1), равнялось семи (табл. 1). WG-IMAF отметила, что в 2006/07 г. случаи поимки птиц с повреждениями и без повреждений (т.е. птицы, пойманные в ходе выборки) составляли 100% всех случаев поимки морских птиц. Это свидетельствует о том, что по-прежнему важно сосредоточивать внимание на смягчающих мерах во время выборки по всей зоне действия Конвенции.

#### Смертность морских птиц во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 на Участке 58.5.1

П.14 В 2006/07 г. имелись данные по 18 рейсам в Подрайоне 58.6 и 22 рейсам на Участке 58.5.1. Доля наблюдавшихся крючков составила соответственно 25.52% и 25.26% (табл. 3). В 2006/07 г. общая зарегистрированная наблюдателями смертность морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 составляла соответственно 80 и 491 особь (табл. 4). Соответствующие коэффициенты побочной смертности равнялись 0.0650 и 0.0798 птиц/1000 крючков (табл. 5). Общее экстраполированное количество погибших морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 составляло соответственно 313 и 1944 особи (табл. 5). В 2006/07 г. все суда во французской ИЭЗ были автолайнерами, использующими IW-ярусы как минимум 50 г/м, тогда как в предыдущем сезоне имелось только одно такое судно. В Подрайоне 58.6 87.5% птиц было поймано двумя из семи судов, а на Участке 58.5.1 63% было поймано тремя из семи судов. Это может свидетельствовать о том, что в целях дальнейшего снижения прилова морских птиц в этих районах следует рассматривать воздействие отдельных судов.

П.15 Как и в прошлом году, WG-IMAF отметила, что в 32% наблюдавшихся случаев морские птицы были пойманы живыми, что говорит о том, что они были пойманы при выборке (табл. 3). Это подчеркивает необходимость того, что для дальнейшего сокращения прилова морских птиц при этих промыслах следует концентрироваться на смягчающих мерах при выборке.

П.16 WG-IMAF указала, что Франция продолжает каждый год снижать свой общий прилов морских птиц, и отметила усилия, приложенные к достижению этого результата в 2006/07 г. (сокращение на 13% по сравнению с суммарным общим оценочным

приловом в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 за прошлый сезон) (табл. 6). WG-IMAF, однако, выразила озабоченность существующим уровнем поимки морских птиц, отметив, что белогорлые буревестники, составляющие существенную часть прилова (табл. 7), являются глобально угрожаемым видом.

II.17 WG-IMAF рекомендовала, чтобы Франция старалась устранить побочную смертность морских птиц в соответствии с политикой и практикой АНТКОМа (Сфера компетенции IMAF, SC-CAMLR-XII, п. 10.19; SC-CAMLR-XVII, п. 4.71; Мера по сохранению 25-02).

II.18 WG-IMAF отметила документ SC-CAMLR-XXVI/6, где обсуждаются сделанные Научным комитетом в 2006 г. рекомендации по прилову морских птиц во французских ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1. WG-IMAF отметила, что Франция считает проблематичным введение более широкого охвата наблюдателями. WG-IMAF отметила, что в дополнение к повышению доли наблюдающихся выставленных крючков было бы желательно сделать протокол сбора данных наблюдателями более подробным, что позволит лучше анализировать факторы, влияющие на прилов морских птиц при этих промыслах.

II.19 WG-IMAF разработала описание требований к данным, которые можно было бы включить в протокол наблюдателей; эти данные должны будут собираться по всем 25% наблюдающихся в настоящее время крючков, а если возможно, то и по большей доле крючков. WG-IMAF сделала следующие рекомендации в отношении дополнительных данных, которые должны регистрироваться наблюдателями:

- (i) репрезентативные замеры TDR скорости погружения яруса при всех промысловых усилиях;
- (ii) спецификации стримерных линий для каждой постановки и все неисправности в снастях;
- (iii) применение других смягчающих устройств или методов, включая тип, частоту применения и подробную спецификацию этих устройств;
- (iv) сброс отходов, включая полную или частичную утерю наживки, в ходе всех стадий промысловой операции;
- (v) опыт капитана судна и ключевых членов экипажа (напр., стаж работы, опыт работы на судне, используемом в данном сезоне);
- (vi) высота точки выпуска яруса с борта судна при постановке;
- (vii) состояние наживки во время постановки (твердая, крошащаяся, замороженная, а также коэффициент утери наживки и т.д.).

II.20 WG-IMAF отметила, что были представлены документы SC-CAMLR-XXVI/BG/21 и BG/22, хотя имелся только французский текст. С. Марто представил содержащуюся в этих документах информацию, и WG-IMAF приняла его предложение представить полный перевод результатов этого анализа, как только они будут опубликованы, до совещания WG-IMAF в 2008 г. WG-IMAF рекомендовала, чтобы подробный анализ влияния промысла и факторов окружающей среды на популяцию был представлен на рассмотрение в WG-SAM и чтобы WG-SAM в 2008 г. сообщила о результатах рассмотрения WG-IMAF. Представленная С. Марто информация показала,

что Франция ответила на сделанный Научным комитетом в 2006 г. запрос о предоставлении:

- (i) подробного анализа данных за сезоны 2003/04–2005/06 гг. (SC-CAMLR-XXVI/BG/21);
- (ii) дополнительной информации о характере поимки, влияющих на поимку факторах и деталях применяемых отпугивающих устройств (табл. 7–9).

П.21 Учитывая, что в 2007 г. Франция досрочно представила все данные по поимке морских птиц и выполнению мер по сохранению, WG-IMAF попросила, чтобы Франция представила все данные наблюдателей в формате, указанном в SC-CAMLR-XXV (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 17–20).

П.22 Сводка представленных С. Марто результатов анализа показала, что район и сезон являются ключевыми переменными, влияющими на побочную смертность. Птицы были пойманы при постановке и выборке ярусов, и в большинстве своем это были белогорлые буревестники, а серые буревестники составляли важную, но не такую большую часть прилова (9–16% пойманных птиц в зависимости от года) (табл. 7 и 9). WG-IMAF отметила, что высокие коэффициенты поимки имелись лишь на нескольких судах в обоих районах французский ИЭЗ и порой были связаны с операционными затруднениями в ходе промысла (напр., снасти застряли при постановке яруса). WG-IMAF отметила, чтобы было бы полезно провести анализ этих конкретных факторов.

П.23 WG-IMAF отметила, что Франция ввела меры по сокращению побочной смертности, включая закрытие промысла на Участке 58.5.1 у о-вов Кергелен с середины февраля по середину марта с тем, чтобы избежать периода повышенного риска побочной смертности морских птиц, а также применение IW-ярусов и прочих смягчающих мер. В дополнение к этому Франция ввела новый закон (Указ № 2007-99 от 26 июля 2007 г.), позволяющий закрыть промысел на Участке 58.5.1, если в ходе промысла было превышено ограничение на прилов серых буревестников. Ограничение должно быть установлено на основе научных рекомендаций. Сообщения о наблюдавшихся усилиях показывают, что поимка серых буревестников со временем сокращается. WG-IMAF ожидает представления подробного демографического модельного анализа для рассмотрения его в 2008 г. (п. 20) с тем, чтобы изучить воздействие существующих и предыдущих уровней побочной смертности на популяцию серых буревестников.

П.24 WG-IMAF выразила озабоченность тем, что в последние годы популяция серых буревестников на о-вах Кергелен сократилась (SC-CAMLR-XXVI/BG/22) и что любая дополнительная смертность взрослых особей может повысить уязвимость этой популяции.

П.25 С. Марто принял рекомендации WG-IMAF о возможных усовершенствованиях к отпугивающим устройствам и методам промысла, которые будут способствовать дальнейшему сокращению прилова морских птиц. WG-IMAF предложила, чтобы Франция рассмотрела вопрос о расширении набора применяющихся смягчающих мер, в особенности в ходе выборки (п. 107). Эти меры были опробованы на нескольких судах, проводивших промысел во французских ИЭЗ, и их применение на других судах, скорее всего, окажется полезным.

П.26 WG-IMAF предложила, чтобы в целях сокращения прилова морских птиц суда, ведущие промысел во французских ИЭЗ, следовали практике крупных новозеландских

автолайнеров, ведущих промысел черного конгрио (*Genypterus blacodes*) в новозеландской ИЭЗ. Существующая промысловая практика на этих судах включает следующее (совершенно ясно, что многое из этого Франция уже применяет):

- (i) удержание отходов в течение промысла;
- (ii) наживка, утерянная в ходе постановки, не выбрасывается, а удерживается;
- (iii) строгое применение IW-ярусов;
- (iv) стримерные линии в полном соответствии со стандартом АНТКОМа – применение двух линий при большом количестве птиц;
- (v) в дополнение к стандартной конструкции стримерной линии для установки ее над наживленными крючками применяется бим с поводцами и встряхивающее устройство, что создает движение и дает максимальный эффект от применения стримерных линий;
- (vi) изредка применение шумовой пушки, если птицы начинают садиться на воду, но ее применение должно быть непредсказуемым, а не автоматическим, так как птицы привыкают к этому шуму;
- (vii) при ночной постановке кормовые огни не используются;
- (viii) во время выборки устанавливается завеса Брикла; испытанная конструкция состоит из установленной вокруг точки выборки цепочки поплавков на поверхности; при этом два бима и грузила предотвращают перепутывание с ярусом. Это закрывает птицам доступ к точке выборки по поверхности моря (рис. 1).

II.27 WG-IMAF рекомендовала, чтобы Франция тесно сотрудничала с участниками WG-IMAF в целях содействия дальнейшему изучению характера поимки морских птиц и подумала о проведении экспериментальных испытаний. При этом WG-IMAF призвала Францию к обмену знаниями и опытом, а также к проведению совместных исследований с другими участниками WG-IMAF. WG-IMAF отметила, что Франция может подумать об ослаблении в ходе этих испытаний требований мер по сохранению, таких как ночная постановка, в рамках целевых исследований смягчающих мер. В краткосрочном плане это может повысить прилов морских птиц на судне, проводящем это исследование, но в долгосрочном плане этот подход может спасти тысячи морских птиц, как это имело место в США (Melvin et. al., 2001; NMFS, 2006) и Новой Зеландии (Robertson et al., 2006).

II.28 Французская статистика по прилову за несколько последних лет свидетельствует о стабильном ежегодном сокращении примерно на 50%, за исключением того, что за последний год погибло лишь на 13% меньше птиц, чем за год до этого. Это говорит о том, что сокращение прилова морских птиц в результате технического прогресса становится асимптотическим при существующей практике смягчения и может оказаться оправданным применение альтернативных мер с целью дальнейшего существенного сокращения прилова во французских ИЭЗ. В ходе исследований существующих технических средств сокращения прилова следует подумать о том, может ли дальнейшее совершенствование этих устройств привести к дальнейшему сокращению прилова.

П.29 WG-IMAF рекомендовала, чтобы Франция продолжала проводить анализ факторов, приводящих к прилову морских птиц в ее ИЭЗ. Результаты такого анализа должны определить, какая стратегия управления может способствовать дальнейшему существенному снижению прилова морских птиц. Этот анализ может определить направление деятельности по управлению, например, промысловые ограничения в SSMU для избежания периодов и районов самого высокого риска и применение существующих механизмов управления промыслом (например, механизмов, позволяющих закрыть конкретные небольших районов и передислокацию усилий отдельных судов в другие районы) с целью снижения прилова морских птиц.

П.30 Отмечая сложные взаимосвязи различных факторов при управлении существующим промыслом во французских ИЭЗ, WG-IMAF рекомендовала, чтобы Франция в срочном порядке представила стратегический план сокращения смертности морских птиц. WG-IMAF рекомендовала, чтобы этот стратегический план включал следующее:

- (i) подробную информацию о сроках внедрения рекомендованных отпугивающих устройств (включая, но не ограничиваясь смягчающими мерами при выборке, утяжелением ярусов, ночной постановкой, избежанием какого-либо сброса отходов или использованной наживки и применением стримерных линий, отвечающих спецификациям АНТКОМа в Мере по сохранению 25-02);
- (ii) уменьшающиеся каждый год целевые величины прилова с тем, чтобы менее чем за три года довести прилов до уровней, близких к нулю;
- (iii) введение дополнительных закрытых сезонов и районов, если не достигнуты целевые величины из пункта (ii) выше.

П.31 WG-IMAF попросила, чтобы Франция представила подробный документ с описанием всего набора действующих регулятивных механизмов, непосредственно или косвенно снижающих смертность морских птиц, например, правила о переходе, ограничения на SSMU, утяжеление ярусов, стримерные линии, и побудительные причины или пороговые величины для их применения при промысле во французских ИЭЗ, чтобы WG-IMAF смогла оценить масштаб и объем набора мер, которые Франция может применять для контроля побочной смертности.

#### Морские птицы при траловом промысле

П.32 Всего в ходе тралового промысла в зоне действия Конвенции было зарегистрировано восемь случаев гибели морских птиц (табл. 10). Шесть было зарегистрировано на промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 и два – в ходе тралового промысла ледяной рыбы и клыкача на участке 58.5.2. Кроме того, три морских птицы были выпущены живыми в Подрайоне 48.3 (табл. 11). Все наблюдатели сообщали об использовании различных смягчающих мер (в разных комбинациях при каждом промысле) для сокращения смертности морских птиц, включая очистку сетей, обвязывание сетей во время постановки, стримерные линии и водометы. Было указано, что эти смягчающие меры значительно способствовали сокращению смертности морских птиц в Подрайоне 48.3 (табл. 12).



### Ледяная рыба в Подрайоне 48.3

П.33 Имелись данные по всем пяти траловым рейсам, проводившимся в Подрайоне 48.3 в сезоне 2006/07 г. (WG-FSA-07/7 Rev. 1). WG-IMAF отметила, что в ходе этого промысла наблюдениями было охвачено 100% рыболовных судов и наблюдалось 89% тралений (табл. 12).

П.34 В 2006/07 г. было зарегистрировано шесть случаев гибели морских птиц (три чернобровых альбатроса, два белогорлых буревестника и один сероголовый альбатрос) в ходе проводившегося пятью судами промысла ледяной рыбы в Подрайоне 48.3; кроме того, три морских птицы были выпущены живыми без повреждений (табл. 11). Для сравнения – в 2006 г. погибло 33 морских птицы (89 выпущены живыми), а в 2005 г. погибло 11 птиц (14 запуталось). Коэффициент смертности в этом подрайоне в 2007 г. составил 0.07 птиц на траление по сравнению с 0.07, 0.14 и 0.37 соответственно в 2006, 2005 и 2004 гг. (табл. 12).

П.35 WG-IMAF отметила, что в продолжение общей тенденции сокращения смертности морских птиц в ходе этого промысла, отмечавшейся в последние годы, между 2006 и 2007 гг. наблюдалось значительное снижение прилова морских птиц (табл. 12).

### Клыкач/ледяная рыба на Участке 58.5.2

П.36 Имелись данные по трем из четырех траловых рейсов, проводившихся на Участке 58.5.2 в сезоне 2006/07 г.; один из рейсов еще не закончился к моменту подготовки этой сводки (WG-FSA-07/7 Rev. 1). WG-IMAF отметила, что в ходе этого промысла наблюдениями было охвачено 100% рыболовных судов и наблюдалось 93% тралений (табл. 12).

П.37 В ходе демерсального тралового промысла клыкача на Участке 58.5.2 было зарегистрировано две погибших птицы, обе – капские голуби (табл. 11). В отчетах наблюдателей по трем рейсам судна *Southern Champion* указывается, что устройства для отпугивания птиц не использовались, однако смягчающие меры полностью соответствовали Мере по сохранению 25-03.

### Криль

П.38 Имелись данные по всем шести траловым рейсам, проводившимся в Районе 48 в сезоне 2006/07 г. (WG-FSA-07/7 Rev. 1). В ходе промысла криля 17% судов, ведущих промысел в Подрайоне 48.1, 20% судов, ведущих промысел в Подрайоне 48.2, и 50% судов, ведущих промысел в Подрайоне 48.3, в тот или иной период рейса имели на борту наблюдателей. В ходе крилевого промысла в Районе 48 (два рейса в подрайонах 48.1 и 48.2 и четыре рейса в Подрайоне 48.3) не было зарегистрировано случаев гибели или запутывания морских птиц (табл. 10).

П.39 WG-IMAF отметила, что на судне *Saga Sea*, которое проводило непрерывное траление в подрайонах 48.1 и 48.2, гибели морских птиц зарегистрировано не было. Аналогичным образом на судах *Dalmor II* и *Niitaka Maru*, применявших обычные методы пелагического тралового промысла криля в Подрайоне 48.3, также не было зарегистрировано случаев гибели (табл. 10).

## Морские птицы при ловушечном промысле

П.40 В ходе единственного рейса ловушечного промысла *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в 2006/07 г. случаев гибели морских птиц зарегистрировано не было (WG-FSA-07/7 Rev. 1).

## Морские млекопитающие

### Морские млекопитающие при ярусном промысле

П.41 Сообщалось о гибели двух южных морских слонов в Подрайоне 48.3 (WG-FSA-07/6 Rev. 1), и наблюдалась гибель одного южного морского слона на Участке 58.5.2. Это представляет собой рост по сравнению с 2005/06 г., когда не было зарегистрировано ни одного случая гибели морских млекопитающих при ярусном промысле (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 33).

### Морские млекопитающие при траловом промысле

#### Криль

П.42 Ни в одном из трех промыслов криля не было зарегистрировано случаев гибели или запутывания морских млекопитающих (табл. 13). В 2005/06 г. сообщалось о гибели одного южного морского котика в ходе крилевого промысла (табл. 14).

#### Рыба

П.43 При траловом промысле рыбы не наблюдалось случаев запутывания морских млекопитающих (табл. 13). В 2005/06 г. в ходе тралового промысла клыкача погиб один морской леопард (табл. 14).

### Морские млекопитающие при ловушечном промысле

П.44 В ходе ловушечного промысла в зоне действия Конвенции не было зарегистрировано случаев гибели морских млекопитающих (WG-FSA-07/9). То же самое было и в 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 37).

## Информация относительно выполнения мер по сохранению 26-01, 25-02 и 25-03

П.45 На основе отчетов наблюдателей Секретариат подготовил информацию относительно выполнения мер по сохранению 25-02, 25-03 и 26-01 в 2006/07 г. (табл. 15–17). В представленные данные не включена промысловая деятельность в ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1.

Мера по сохранению 26-01 «Общая охрана окружающей среды во время промысла»

Пластиковые упаковочные ленты

П.46 Мера по сохранению 26-01 запрещает использовать пластиковые упаковочные ленты для обвязывания ящиков с наживкой. Использовать пластиковые упаковочные ленты разрешается только тем судам, которые имеют на борту мусоросжигатели, при этом все ленты должны быть разрезаны и удалены с помощью этого оборудования. Как и в 2006 г., информация от наблюдателей свидетельствует о 100% выполнении этой меры (WG-FSA-07/8 Rev. 1, табл. 1).

Обрывки снастей и мусор

П.47 WG-IMAF отметила сброс нефтепродуктов (*Insung No. 1* (Республика Корея) на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b; *Ross Star* (Уругвай) в подрайонах 88.1 и 88.2), сброс обрывков снастей (*Insung Ho* (Республика Корея) в Подрайоне 48.3; *Antartic II* (Аргентина) в подрайонах 88.1 и 88.2) и сброс неорганического мусора (*Insung Ho* (Республика Корея) в Подрайоне 48.3; *Ross Mar* (Южная Африка) в подрайонах 58.6 и 58.7; *Antartic II* (Аргентина) в подрайонах 88.1 и 88.2) (WG-FSA-07/8 Rev. 1, табл. 1). Это включало промысловые снасти, небольшие куски ярусов, поводцы и пластмассу. WG-IMAF указала, что сброс этих отходов будет иметь дополнительные негативные последствия для морских птиц и млекопитающих, которые невозможно оценить количественно.

Мера по сохранению 25-02 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле или в ходе научных исследований в области ярусного промысла в зоне действия Конвенции»

Утяжеление яруса

П.48 Суда с испанской системой яруса, по сообщениям, на 100% выполняли режим утяжеления ярусов во всех подрайонах и участках (табл. 16). Все суда системы автолайн, ведущие промысел в подрайонах 88.1 и 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b к югу от 60° ю.ш. в дневное время, выполняли требование о достижении устойчивой минимальной скорости погружения яруса, как оговорено в Мере по сохранению 24-02 (табл. 16). Как и в предыдущие годы, это требование об утяжеления яруса полностью выполнялось всеми судами. WG-IMAF отметила, что в 2006/07 г. только одно судно (*Antartic II* в подрайонах 88.1 и 88.2), использовавшее разновидность метода автолайн, применяло прикрепляемые грузила для достижения требуемой скорости погружения. Все остальные суда системы автолайн теперь используют IW-ярусы. Рабочая группа выразила некоторую озабоченность в связи с тем, что некоторые суда проводили мало бутылочных испытаний (табл. 17), но отметила, что, за исключением двух судов, все суда, использующие испанскую систему, а также все суда, использующие IW-ярусы, достигли одинаковой скорости погружения (табл. 17). Рабочая группа отметила, что судно *Shinsei Maru No. 3* снова использовало систему трот-ярусов и превысило требования о скорости погружения яруса в Подрайоне 48.6 (табл. 17).

## Ночная постановка и сброс отходов

П.49 Отмечалось 100%-ное соблюдение правила о ночной постановке, а также о контроле за сбросом отходов во всех районах, где это требовалось (подрайоны 48.3, 48.4, 58.6 и 58.7) (табл. 16).

П.50 В сезоне 2006/07 г. все суда, за исключением двух, полностью соблюдали требование об удержании отбросов на борту во всех районах, где это требовалось (подрайоны 48.6, 88.1 и 88.2 и участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3b и 58.5.2) (табл. 16). Судно *Tronio*, ведущее промысел на участках 58.4.1 и 58.4.3b, по техническим причинам семь раз сбросило отходы. Судно *Ross Mar*, ведущее промысел в Подрайоне 88.1, было замечено в сбросе отходов во время одной выборки (WG-FSA-07/8 Rev. 1).

П.51 Судам, ведущим промысел в подрайонах 48.6, 88.1 и 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3b и 58.5.2, разрешается ставить ярусы в дневное время, если они могут продемонстрировать устойчивую минимальную скорость погружения яруса 0.3 м/сек или используют IW-ярус минимум 50 г/м со скоростью погружения 0.2 м/сек. Все суда, ведущие промысел в этих районах, соблюдали одно или оба этих требования (табл. 17).

## Сброс крючков

П.52 Наблюдатели сообщили, что в 3 из 39 рейсов ярусоловов в отходах рыбы были крючки; по сообщениям, в двух из них это был редкий случай (WG-FSA-07/8 Rev. 1, табл. 1). Однако наблюдатель на борту судна *Insung No. 22* в Подрайоне 48.3 сообщил, что система для удаления крючков из выбрасываемой рыбы отсутствует и сброс отходов с крючками происходит ежедневно.

П.53 WG-IMAF выразила озабоченность по поводу выбрасываемых в отходах крючков, учитывая отчеты о том, что при съемках гнезд было обнаружено большое и растущее число крючков вокруг гнезд странствующих альбатросов (SC-CAMLR-XXVI/BG/18; п. 93).

## Стримерные линии

П.54 Соблюдение требования о конструкции стримерных линий возросло с 80% (29 из 36 рейсов) в 2005/06 г. до 87% (34 из 39 рейсов) в этом году (табл. 16), хотя и не достигло уровня 2002/03 г. (92%, 34 из 37 рейсов). Соблюдение спецификаций стримерных линий в подрайонах 48.4, 48.6, 58.6, 58.7 и на Участке 58.5.2 составляло 100%, в Подрайоне 48.3 – 90%, в подрайонах 58.7, 88.1 и 88.2 – 93% и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b – 50%. У большинства несоблюдавших судов отклонения от требований были незначительными (табл. 16).

П.55 Во время рейсов, когда стримерные линии не соответствовали требованиям, не соблюдались: длина стримеров (3 рейса: *Jacqueline* в Подрайоне 48.3; *Insung No. 1* на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b; и *Viking Sur* в подрайонах 88.1 и 88.2), общая длина стримерной линии (1 рейс: *Antilles Reefer* на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b) и расстояние между ответвлениями (1 рейс: *Shinsei Maru No. 3* на участках 58.4.3а и 58.4.3b). Одно из этих судов (*Viking Sur*) также не соблюдало два требования в 2005/06 г. Требование о высоте крепления соблюдалось на 100%.

П.56 WG-IMAF отметила, что незначительные отклонения от полного соблюдения требования о конфигурации стримерных линий не привели к гибели морских птиц. Однако она призвала суда добиваться полного выполнения.

#### Устройства для отпугивания птиц при выборке

П.57 Мера по сохранению 25-02 (п. 8) требует, чтобы в районах, где по определению АНТКОМа существует средний–высокий или высокий (4-й или 5-й уровень) риск прилова морских птиц, использовались устройства, отгоняющие птиц от наживки во время выборки ярусов (устройства для отпугивания в ходе выборки). В настоящее время такими районами являются подрайоны 48.3, 58.6 и 58.7 и участки 58.5.1 и 58.5.2.

П.58 За исключением одного судна (*Insung No. 22*, 87%) в ходе одного рейса в Подрайоне 48.3 и одного судна (*Ross Mar*, 0%) в ходе двух рейсов в подрайонах 58.6 и 58.7, которые не использовали отпугивающих устройств при всех выборках, все остальные суда добились полного соблюдения.

#### Мера по сохранению 25-03 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле в зоне действия Конвенции»

П.59 На судах, ведущих промысел ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 и на Участке 58.5.2, использовался ряд смягчающих мер, и соблюдение Меры по сохранению 25-03 в целом было хорошим (WG-FSA-07/8 Rev. 1; п. 32).

#### Кабели сетевого зонда

П.60 Сообщалось о двух судах (*Niitaka Maru* и *Saga Sea*), которые в сезоне 2006/07 г. использовали кабели мониторинга сети в зоне действия Конвенции (WG-FSA-07/8 Rev. 1). Как и в 2005/06 г., WG-IMAF не была уверена в том, были ли это параваны или действительно кабели сетевого зонда (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 48 и 121). В 2005/06 г. Рабочая группа представила для журналов наблюдений информацию, разъясняющую разницу между этими двумя кабелями. Рабочая группа указала, что если это и в самом деле были кабели сетевого зонда, то это противоречит Мере по сохранению 25-03.

#### ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ И МЛЕКОПИТАЮЩИХ ПРИ ПРОМЫСЛЕ ВНЕ ЗОНЫ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

П.61 WG-IMAF обсудила вопрос о побочной смертности морских птиц вне зоны действия Конвенции в связи с постоянной просьбой АНТКОМа к своим странам-членам о представлении отчетов с указанием деталей и масштабов гибели морских птиц, относящихся к размножающимся в зоне действия Конвенции видам, но гибнущих в результате промысла, проводящегося вне зоны действия Конвенции (SC-CAMLR-XXIV/BG/28, п. 3.2). Странам-членам, Недоговаривающимся Сторонам и международным организациям также было предложено представлять информацию о промысловом

усилии при ярусном промысле в Южном океане вне зоны действия Конвенции и о применении и эффективности смягчающих мер вне зоны действия Конвенции.

П.62 Эта просьба была распространена членами WG-IMAF в межсессионный период. Группа не получила письменных отчетов от стран-членов АНТКОМа, но Б. Бейкер (АСАР) подготовил устный доклад о зарегистрированных высоких уровнях смертности морских птиц в водах Анголы, Намибии и Южной Африки на основе отчета, который был недавно представлен в АСАР (Petersen et al., 2007).

П.63 В этом отчете говорится о том, что течение Бенгела обеспечивает обильным кормом субантарктических морских птиц из зоны действия Конвенции, а также ряд эндемичных видов морских птиц. Установлено, что взаимодействие с ярусным промыслом является основной причиной сокращения популяции морских птиц в этом районе. Эта работа представляет собой первую попытку количественно определить прилов морских птиц в большой морской экосистеме течения Бенгела. Коэффициенты прилова на южно-африканских промыслах равнялись 0.2 и 0.04 птиц/1000 крючков соответственно при пелагическом и демерсальном промыслах; общее количество гибнущих в год морских птиц в среднем составляет 500. В ходе намибийского ярусного промысла, по оценкам, гибнет приблизительно 0.07 птиц/1000 крючков при пелагическом ярусном промысле и 0.3 птиц/1000 крючков при демерсальном ярусном промысле. В общей сложности в ходе намибийского ярусного промысла может погибать примерно 30 850 морских птиц в год. Имеются ограниченные данные по ангольскому пелагическому ярусному промыслу и кустарному рыболовству, которые перекрываются с уязвимыми популяциями морских птиц. Оценки для всего региона основаны на данных ИККАТ об усилении при пелагическом ярусном промысле, которое в среднем составляет 34.5 млн крючков в год. При этом промысле может погибать примерно 2900 морских птиц в год. Таким образом, по оценкам, 33 850 морских птиц в год может погибать в ходе ярусного промысла, проводящегося в этом регионе.

П.64 В данной работе делается вывод, что при этих промыслах пять видов морских птиц гибнут в масштабах, вызывающих беспокойство относительно устойчивости этих популяций. В результате воздействия этих промыслов, по оценкам, гибнет >31 903 белогорлых буревестников; отмечается также, что этот вид является объектом направленного кустарного ярусного промысла в целях потребления. Белогорлые буревестники внесены в списки как уязвимый вид; они размножаются по всему субантарктическому региону и распространяются на большие расстояния вне периода размножения. В результате этого они гибнут при многих промыслах в ареале их распространения и, если не произойдет значительного снижения такой высокой смертности, неизбежно будет продолжаться сокращение их популяций. Кроме того, по оценкам, каждый год в ходе этих промыслов гибнет более 1334 альбатросов, чаще всего белошапочные альбатросы (>899 в год) – вид, который лишь иногда добывает корм в зоне действия Конвенции. Что касается видов из зоны действия Конвенции, то более 203 атлантических желтоклювых альбатросов и более 58 чернобровых альбатросов, по оценкам, ежегодно погибают в этом регионе. Оба эти вида находятся под угрозой исчезновения и их популяции сокращаются.

П.65 WG-IMAF с большой озабоченностью отметила высокие уровни смертности морских птиц зоны действия Конвенции в водах южной Африки, особенно в сочетании с уровнями смертности в ходе проводимого Южной Африкой глубоководного тралового промысла мерлузы, о которых группе сообщалось в 2006 г. При этом промысле, по оценкам, ежегодно гибнет около 18 000 (95% ДИ 8000–31 000) птиц, в т.ч. 5000 (95% ДИ 3000–12 500) чернобровых альбатросов, предположительно, в

основном из популяции, размножающейся в районе Южной Георгии (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 68).

П.66 С учетом того, что значительно более высокие уровни смертности морских птиц из зоны действия Конвенции наблюдаются в районах к северу от зоны действия Конвенции, чем в самой зоне действия Конвенции, Рабочая группа напомнила странам-членам о важном значении постоянной просьбы сообщать о смертности морских птиц, относящихся к видам зоны действия Конвенции, в результате промыслов, проводимых вне зоны действия Конвенции (Резолюция 22/XXV, п. 3; SC-CAMLR-XXV, Дополнение D, табл. 20, п. 3.2).

#### ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ ПРИ НЕРЕГУЛИРУЕМОМ ЯРУСНОМ ПРОМЫСЛЕ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

П.67 В связи с отсутствием информации о коэффициентах побочной смертности морских птиц при нерегулируемом промысле, оценка побочной смертности морских птиц в ходе ННН промысла в зоне действия Конвенции сопряжена с рядом трудностей и требует различных допущений.

П.68 В предыдущие годы WG-IMAF проводила оценки с использованием как среднего коэффициента прилова для всех рейсов за соответствующий период регулируемого промысла в конкретном районе, так и наивысшего коэффициента прилова в ходе любого рейса регулируемого промысла за этот же период. Использование наихудшего коэффициента прилова при регулируемом промысле объясняется тем, что нерегулируемые суда не считают нужным применять какие-либо смягчающие меры, установленные в мерах АНТКОМа по сохранению. Поэтому у них коэффициенты прилова в среднем, скорее всего, гораздо выше, чем при регулируемом промысле.

П.69 В связи с отсутствием информации о коэффициентах побочной смертности морских птиц при нерегулируемом промысле, оценки проводились по методу бутстрап по наблюдавшимся коэффициентам вылова при промысловых операциях в 1996/97 г. В 1996/97 г. суда применяли сравнительно мало смягчающих мер, поэтому считается, что эти данные дают Рабочей группе наилучшую из имеющихся у нее оценок вероятных коэффициентов вылова при нерегулируемом промысле. Метод, использовавшийся для получения оценок побочной смертности морских птиц в ходе ННН промысла в зоне действия Конвенции, полностью описывается в документах SC-CAMLR-XXV/BG/27 и SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 6.112–6.117.

П.70 WG-IMAF решила, что для оценки прилова морских птиц в ходе ННН промысла видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции в 2006/07 г. к данным об изъятии клыкача следует применять следующие значения (SCIC-07/10), и решила также, что эти значения должны использоваться для выработки аналогичных оценок за предыдущие годы. Ниже приведены полученные в результате медианы и 95% доверительные интервалы для коэффициентов побочной смертности морских птиц (птицы/1000 крючков) при нерегулируемом промысле. Следует иметь в виду, что в тех случаях, когда данных по уровню побочной смертности при регулируемом промысле в каком-либо статистическом районе не имелось, использовались коэффициенты для прилегающего района с аналогичным уровнем риска (SC-CAMLR-XXV/BG/26).

Подрайон/Участок	Время года	Нижний 95%	Медиана	Верхний 95%
48.3	Лето	0.39	0.741	11.641
	Зима	0	0	0.99
58.6, 58.7, 58.5.1, 58.5.2	Лето	0.45	0.55	1.45
	Зима	0.01	0.01	0.07
58.4.2, 58.4.3, 58.4.4	Лето	0.27	0.33	0.87
	Зима	0.006	0.006	0.042
88.1, 88.2	Лето	0.27	0.33	0.87
	Зима	Не применимо, зимой доступ невозможен		

П.71 Оценки потенциального нерегулируемого прилова морских птиц в зоне действия Конвенции в 2004/05 г. и сравнение с оценками за предыдущие годы подробно описываются в SC-CAMLR-XXVI/BG/32.

П.72 Общая итоговая оценка по всей зоне действия Конвенции в 2006/07 г. показывает, что потенциальная побочная смертность морских птиц при нерегулируемом промысле составила 8212 (95% ДИ 6730–21 926) особей (SC-CAMLR-XXVI/BG/32). Значения за текущий и прошлые годы по различным частям зоны действия Конвенции обобщаются в табл. 18.

П.73 По сравнению с оценками за предыдущие годы, рассчитанными таким же способом, значение для 2006/07 г. в основном сходно со значениями, рассчитанными для последних трех лет. Это самые низкие зарегистрированные значения с тех пор, как оценки начали проводиться в 1996 г. (см. SC-CAMLR-XXVI/BG/32, табл. 2). Предположительно, это отражает соответствующее сокращение объема изъятия клыкача и/или изменение районов проведения ННН промысла.

П.74 По данным за период с 1996 г. (SC-CAMLR-XXIV/BG/27), оценка общего количества морских птиц, погибших при этом промысле, составляет 193 927 (95% ДИ 157 917–565 245) особей. Из них:

- (i) 43 396 (95% ДИ 35 127–136 275) – альбатросы, включая особей четырех видов, отнесенных к находящимся под угрозой в глобальном масштабе в соответствии с принятыми в МСОП критериями классификации степени угрозы;
- (ii) 7687 (95% ДИ 6280–21 474) – гигантские буревестники, включая один вид, находящийся под угрозой в глобальном масштабе;
- (iii) 121 651 (95% ДИ 99 213–347 589) – белогорлые буревестники – вид, находящийся под угрозой в глобальном масштабе.

П.75 WG-IMAF также отметила, что серые буревестники – еще один глобально угрожаемый вид – в последние три года составляли 5%–16% прилова при регулируемом промысле на Участке 58.5.1, и что часть птиц из оценочного прилова 1184–3858 особей, полученного в ходе ННН промысла в этом году, возможно, относилась к этому виду. WG-IMAF решила рассмотреть методы оценки прилова этого вида ННН судами на Участке 58.5.1 в качестве межсессионной задачи с целью определения уровней прилова серых буревестников в последующие годы.



П.76 Как и в предыдущие годы, было подчеркнуто, что эти значения являются очень приблизительными оценками (с потенциально большими неточностями). Существующие оценки необходимо рассматривать только как индикаторы возможных уровней смертности морских птиц в зоне действия Конвенции в результате нерегулируемого промысла и к ним следует относиться с осторожностью.

П.77 В частности, изменение типов рыболовных снастей, наблюдаемое в регулируемом промысле, например, рост использования IW-ярусов системы автолайн, трот-ярусов и системы трот-яруса с сетью, несомненно не осталось без внимания ННН судов. Такое изменение орудий лова вместе с использованием ННН судами жаберных сетей скажется на уровнях прилова, связанного с ННН промыслом, но это не отражено в предположениях, используемых для выработки этих оценок.

П.78 WG-IMAF обсудила, каким образом это можно учитывать, однако, в отсутствие ясного понимания того, как эти факторы влияют на уровни прилова, Рабочая группа предпочла не отходить от принятых методов выработки оценок ННН прилова морских птиц.

П.79 Тем не менее, даже принимая в расчет эти методические вопросы, Рабочая группа подтвердила свои выводы последних лет о том, что:

- (i) уровни потерь, которые терпят популяции этих видов и групп видов морских птиц, все еще во многом соответствуют имеющимся данным о тенденциях изменения популяций этих таксонов, в том числе ухудшении природоохранного статуса, определяемого согласно критериям МСОП;
- (ii) несмотря на значительное сокращение по сравнению с предыдущими годами, подобные уровни смертности, вероятно, продолжают оставаться слишком высокими для некоторых популяций альбатросов и буревестников, размножающихся в зоне действия Конвенции.

П.80 В связи с тем, что многим видам альбатросов и буревестников грозит потенциальное вымирание в результате промысловой смертности, WG-IMAF вновь попросила Комиссию продолжать принимать меры по предотвращению дополнительной побочной смертности морских птиц по вине нерегулируемых судов в предстоящем промысловом сезоне.

## ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СМЯГЧАЮЩИМ МЕРАМ И ОПЫТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

### Ярусный промысел

Модификация испанской системы яруса (трот-ярус)  
и чилийская система трот-яруса с сетью

П.81 WG-IMAF рассмотрела три документа (WG-FSA-07/11, 07/14 и 07/23), в которых сообщается о работе модифицированной испанской системы ярусов, которая все больше используется при промысле за пределами зоны действия Конвенции (Приложение 5, рис. 7). В системе трот-яруса сохраняется плавающая хребтина, как и в испанской системе ярусов, но горизонтальные крючковые поводцы заменены серией 15–20-метровых вертикальных крючковых поводцов, которые имеют свои отдельные грузила весом 4–8.5 кг и расположены с интервалом 20–40 м вдоль плавающей

хребтины. Связки из 8–10 крючков размещены в пределах метра от грузила. Во время постановки яруса эта модифицированная система быстро погружается (0.8–1.4 м/с) за пределы досягаемости добывающих пищу морских птиц. Во всех трех документах сообщается об отсутствии гибели морских птиц во время постановки или выборки яруса при использовании системы трот-яруса.

П.82 Система трот-яруса с сетью была разработана в Чили. В настоящее время она широко используется в Чили и в южной части Южной Америки. Хотя по крайней мере одно судно использовало систему трот-яруса в зоне действия Конвенции (*Shinsei Maru No. 3*), система трот-яруса с сетью в зоне действия Конвенции пока не использовалась. Эти модифицированные снасти были приняты в основном в связи с резким сокращением нападения кашалотов и косаток, которое происходит при использовании сети конической формы (рукав) на каждом вертикальном крючковом поводце. Сети плавают над крючками, пока ведется лов, но при выборке яруса плотное сетное полотно накрывает пойманную рыбу. Эта новая система трот-яруса с сетью устранила прилов морских птиц и значительно сократила хищничество китов без снижения CPUE клыкача по сравнению с испанской системой ярусов.

П.83 WG-IMAF отметила, что благодаря быстрому погружению крючковых поводцов эта модифицированная система ярусов представляет гораздо меньший риск для морских птиц и во время выборки, и во время постановки по сравнению с традиционной системой двойных ярусов. Тем не менее WG-IMAF рекомендовала, чтобы эта система соответствовала всем требованиям Меры по сохранению 25-02, включая требования об установке грузил на ярусы, в целях защиты морских птиц. Кроме того, Рабочая группа указала, что использование этих снастей не требует изменения требования о скорости погружения, содержащегося в Мере по сохранению 25-02.

П.84 В WG-FSA-07/14 сообщается о разработке этой модификации снастей в чилийском национальном ярусном промысле. Эта новаторская система основана на методе, используемом при чилийском кустарном ярусном промысле. В связи с большей безопасностью этого метода для морских птиц он был испытан при промышленном ярусном промысле в 2005 г. и в сезоне 2005/06 г. был принят всеми 11 судами чилийской флотилии, ведущей промысел клыкача. Он затем был быстро перенят другими южно-американскими флотилиями. В 2005/06 г. морских птиц поймано не было – с применением стримерных линий или без них, днем или ночью, в районах с высокой численностью чернобровых альбатросов. Измеренная TDR скорость погружения вертикальных крючковых поводцов с грузилами по 4–12 кг в среднем составляла 0.8 м/с. Потребление клыкача хищниками сократилось с более 3% в 2001/02 г. до <0.5% в 2005/06 г.; CPUE клыкача было сопоставимо с системой двойного яруса в предыдущие годы. WG-IMAF отметила, что разработка этого метода связана с процессом НПД, начатым в Чили под руководством К. Морено, и что этот процесс сотрудничества инициировал обновление чилийского промысла, которое теперь быстро распространяется на другие промыслы южного полушария. WG-IMAF указала, что меры поощрения очень важны для успешного внедрения технологий и практических методов снижения прилова.

П.85 В WG-FSA-07/23 сообщается о сравнении нападений кашалотов на пойманного клыкача при использовании системы трот-яруса с сетью и традиционной системы двойных ярусов на уругвайских судах, ведущих промысел на кромке Патагонского шельфа. Этого документа не было на английском языке; краткий обзор основывался на резюме и нескольких таблицах. С использованием 10-метрового поводца с бутылкой была зарегистрирована скорость погружения 1.14 м/сек при прикреплении грузил весом 8–8.5 кг на каждый вертикальный крючковый поводец. Несмотря на присутствие

чернобровых альбатросов и капских голубей, при использовании системы трот-яруса с сетью в сочетании со стримерными линиями гибели морских птиц не наблюдалось. В резюме не говорилось о прилове морских птиц при использовании традиционной системы. Нападение кашалотов происходило в 71% постановок при использовании традиционной системы по сравнению с 27% – при новой системе. WG-IMAF приветствовала отчет уругвайской флотилии, однако отсутствие английского перевода ограничило ее возможность оценить полученные результаты.

П.86 В WG-FSA-07/11 сообщается о сравнении коэффициентов вылова рыбы в двух местах в южно-атлантическом регионе Южной Америки, которое проводилось украинскими судами, использующими трот-ярус как вариант системы двойного яруса. Были установлены грузила весом 4–6 кг на каждый крючковый вертикальный поводец – данные о скорости погружения не приводятся. При более 900 000 выставленных крючков не было зарегистрировано случаев гибели морских птиц. Применение системы трот-яруса с сетью, описанной в WG-FSA-07/14, успешно сократило нападение кашалотов на пойманного клыкача.

П.87 WG-IMAF приветствовала эти отчеты о системе трот-яруса с сетью и призвала представить дополнительные отчеты о работе этой системы, особенно отчеты, которые содержат подробную информацию о прилове и численности морских птиц и взаимодействиях с ними, вариантах установки грузил и скоростях погружения, а также о CPUE клыкача и прилова рыбы.

П.88 В WG-FSA-07/31 говорится о планах проведения эксперимента в зоне действия Конвенции в целях сравнения эффективности трот-яруса с сетью и традиционной испанской системы в плане сокращения потерь рыбы из-за зубатых китов. Намеченный эксперимент, который будет проводиться одним судном после предварительного испытания в сезоне 2006/07 г., планируется осуществить в сезоне 2007/08 г. в Подрайоне 48.3. Конфигурация яруса – трот-ярус с сетью – будет такой, как описано в п. 81. Конфигурация снастей по ночам будет меняться на традиционную испанскую систему яруса. В ходе испытаний будет проведена оценка воздействия модифицированных снастей на китовых, морских птиц, клыкача, прилов рыбы и бентос в сравнении со стандартными (традиционными) снастями. Во время эксперимента будут выполняться все положения мер по сохранению 24-02 и 25-02, а прилов морских птиц предлагается ограничить тремя особями. По достижении ограничения судно перейдет на использование стандартного испанского яруса. Подразумевается, что, как только ученые на берегу решат, что о системе трот-яруса с сетью получено достаточно информации, суда будут иметь выбор продолжать лов с применением любого из двух видов снастей.

П.89 WG-IMAF отметила важное значение предлагаемого эксперимента для судов, работающих в зоне действия Конвенции. Этот эксперимент даст дополнительную информацию об эксплуатационных характеристиках модифицированных снастей вдобавок к той, что была получена судами вне зоны действия Конвенции (см. упомянутые выше документы WG-FSA). Рабочая группа также отметила трудности с получением статистически надежных данных о воздействии модифицированных снастей на рыбные запасы, виды прилова рыбы и другие аспекты морской окружающей среды. С учетом этого она настоятельно рекомендовала расширить эксперимент в 2007/08 г., включив в него как можно больше судов с испанской системой яруса, работающих в Подрайоне 48.3. Такой подход ускорит получение данных о методе трот-яруса с сетью и позволит АНТКОМу быстрее понять сравнительные результаты воздействия этих двух видов снастей на рыбные запасы, прилов рыбы и другие аспекты морской окружающей среды.

## Стальные грузила для испанской системы ярусов и трот-ярусов

II.90 В WG-FSA-07/15 сообщается о результатах специального эксперимента (на зафрахтованном судне), в котором изучались закономерности скорости погружения обычных грузил испанской системы (сетки с камнями) по сравнению с эллиптическими или торпедообразными стальными грузилами. Исследование было направлено на то, чтобы предоставить операторам судов возможность использования любого из этих типов грузил при соблюдении скоростей погружения, установленных в Мере по сохранению 25-02. В ходе эксперимента изучалась скорость погружения как снастей обычной испанской системы, так и трот-яруса с сетью. При обычном методе ярусы с 8-килограммовыми грузилами, установленными каждые 40 м (что близко соответствует требованию о 8.5 кг/40 м в Мере по сохранению 25-02), в среднем достигали 0.24 м/с до глубины 2 м; ярусы с прикрепленными 5-килограммовыми стальными грузилами в среднем дали такой же или более высокий показатель. Скорости погружения трот-ярусов с сетью значительно превышали скорости для обычного метода и лежали в диапазоне от 0.68 м/с (4 кг камней) до 1.41 м/с (стальное грузило 8 кг) на небольших глубинах. Существуют фактические и потенциальные преимущества использования стальных грузил. Фактические преимущества включают следующее: (i) стальные грузила сохраняют свою массу в течение всего сезона и не требуют контроля, в отличие от грузил, представляющих собой сетки с камнями, из которых камни при использовании выпадают и за которыми надо постоянно следить; (ii) на судах, использующих стальные грузила, больше вероятность постоянного соблюдения требований этой меры по сохранению в отношении затопления яруса; (iii) для стальных грузил требуется одна треть объема хранилищ на судах; и (iv) общее количество поднимаемых судном грузил намного ниже. Основным потенциальным преимуществом стальных грузил является то, что в связи с их небольшим размером и обтекаемой формой частота зацепов за морское дно скорее всего сократится. Это приведет к сокращению количества утерянных снастей, масштабов фантомного промысла (поимка рыбы, которая никогда не вытаскивается) и загрязнения бентоса.

II.91 WG-IMAF одобрила применение монолитных стальных грузил (а не звеньев цепи) и рекомендовала изменить Мере по сохранению 25-02 таким образом, чтобы предоставить операторам ярусоловов испанской системы возможность выбора между использованием либо обычных грузил в рамках двух существующих режимов массы/расположения грузил, либо стальных грузил в рамках режима массы/расположения грузил  $\geq 5$  кг массы, расположенных с интервалом не более 40 м. Рабочая группа отметила, что операторам следует принять во внимание форму грузил и признать, что торпедо- или шарообразные грузила являются наиболее гидродинамическими.

## Удержание крючков

II.92 В WG-FSA-07/20 говорится об участившихся в 2006/07 г. случаях заглатывания демерсальных рыболовных крючков странствующими альбатросами из района Южной Георгии (по наблюдениям в размножающихся колониях) и о необходимости принятия мер для сокращения этого скрытого источника повреждений и гибели морских птиц. Об участившихся случаях заглатывания крючков и о роли, которую это может играть в глобальном сокращении численности странствующих альбатросов, а также о необъяснимых зацепах крючков за тело птиц сообщили ученые Британской антарктической съемки (SC-CAMLR-XXVI/BG/18), которые собираются представить научный документ на WG-IMAF в 2008 г.

II.93 WG-IMAF выразила озабоченность по поводу отчетов о том, что при съемках гнезд было обнаружено большое и растущее число крючков вокруг гнезд странствующих альбатросов, а также впившихся в странствующих альбатросов. Кроме сброса отходов в зоне действия Конвенции, о котором говорится в п. 52, по неподтвержденным сведениям, рост случаев заглатывания крючков может быть связан с использованием метода трот-яруса с сетью, при котором нецелевые виды (напр., макрурус) могут срезаться с яруса вместе с впившимися крючками. Макрурусов в целом виде в основном потребляют королевские и странствующие альбатросы – единственные достаточно крупные птицы, которые могут ловить рыбу такого размера. Единственным возможным в настоящее время объяснением для впившихся в тело крючков является то, что морские птицы ловятся при выборке яруса и поводцы обрываются или что морских птиц поднимают на палубу и освобождают вместе с крючками. Рабочая группа настоятельно рекомендовала СК представить в WG-IMAF документ об этой съемочной работе и, в частности, о заглатывании крючков и зацепах крючков за тело – на совещание WG-IMAF 2008 г.

II.94 С учетом серьезности этой проблемы и ее оценки СК (SC-CAMLR-XXVI/BG/18) Рабочая группа решительно поддержала предложение о том, чтобы АНТКОМ подготовил плакат, инструктирующий экипажи удалять крючки из всей поднятой на палубу рыбы и наживки. Рабочей группе был представлен проект плаката, который она одобрила. На предлагаемом плакате помещены фотографии рыбы и наживки с крючками, фотография крючка, впившегося в клюв странствующего альбатроса, и соответствующий текст. Стоимость производства таких плакатов оценивается в AUD 5000.

II.95 WG-IMAF рекомендовала, чтобы:

- (i) АНТКОМ подготовил цветной плакат размера А3 на всех языках АНТКОМа, а также на индонезийском, корейском и японском языках. Он должен быть водостойким и сделан на пластике для вывешивания в судовых помещениях с высокой влажностью;
- (ii) Секретариат в начале сезона 2007/08 г. в первоочередном порядке передал этот плакат через технических координаторов на все ярусоловы, работающие в зоне действия Конвенции;
- (iii) Секретариат через технических координаторов проинструктировал операторов судов вывесить плакат по крайней мере в четырех стратегических точках на судне, в т.ч. в рыбоперерабатывающих цехах, в местах выборки ярусов, где он будет сразу виден выбирающей ярус команде, и в тех помещениях на борту, где после выборки команда обрабатывает поднятые крючки и наживку;
- (iv) научным наблюдателям было поручено сообщать, был ли вывешен этот плакат на судах, и повторно указано на необходимость следить за удалением крючков.

II.96 WG-IMAF также настоятельно рекомендовала странам-членам, использующим испанский метод ярусного промысла (как традиционный, так и с трот-ярусами) вне зоны действия Конвенции, использовать этот плакат и предоставить плакаты своим ярусоловам для показа на борту.

## Ярусы со встроенными грузилами

II.97 В WG-FSA-07/51 проводится сравнительный анализ прилова скатов при использовании IW-ярусов с грузилами 50 г/м и UW-ярусов в ходе промысла тихоокеанской трески (*Gadus macrocephalus*) на основе использования данных из документа WG-FSA-06/52 (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 98–102), в котором описываются результаты исследований, сравнивающих прилов морских птиц и вылов/прилов рыбы на IW-ярусы с грузилами 50 г/м и UW-ярусы как при наличии, так и без сдвоенных стримерных линий. Коэффициент прилова скатов (6 видов) был значительно ниже (11%) при использовании IW-ярусов, чем при использовании традиционных UW-ярусов. Авторы отмечают ограниченность этого анализа: коэффициенты прилова скатов могут различаться в зависимости от видов, демографии, типа морского дна, глубины, региона и других факторов. Это противоречит предварительной информации об испытаниях, проводившихся в Подрайоне 48.3 в зоне действия Конвенции (WG-FSA-07/30). Рабочая группа отметила важность оценки воздействия технологий по снижению прилова морских птиц на коэффициенты вылова всех таксонов.

II.98 В WG-FSA-07/13 сообщается о результатах эксперимента по определению того, как постанова IW-ярусов при помощи устройства для постановки яруса (компания «Мустанд», Норвегия) влияет на скорость погружения снастей. Устройство для постановки яруса состоит из противоположно расположенных металлических и резиновых роликов, через которые протягивается ярус со скоростью, немного превышающей скорость судна. Ярусы, установленные с помощью этого устройства, входят в воду провисшими (без натяжения за кормой) и с вертикальным профилем примерно 0.5 м за кормой, тогда как ярусы, устанавливаемые без постановочного устройства, натянуты за кормой и входят в воду на расстоянии нескольких метров за кормой. Цель этого исследования заключалась в том, чтобы определить, могут ли постановочные устройства, которые в настоящее время применяются на промыслах *D. eleginoides* у о-вов Кергелен и Крозе, обеспечить более высокую скорость погружения и, следовательно, сократить взаимодействие с морскими птицами. Скорость затопления измерялась при помощи регистраторов времени-глубины с использованием двойного экспериментального подхода (оба варианта для одних и тех же постановок; чередующиеся магазины при наличии постановочного устройства и без него). Время погружения ярусов, которые ставились с помощью постановочного устройства и без него, статистически не различалось: ярусы достигали глубины 2 м за  $7.9 \pm 0.8$  (s.e.) и  $7.4 \pm 0.8$  секунд соответственно с использованием постановочного устройства и без него. Эти результаты свидетельствуют о том, что постановочные устройства не дают значительного увеличения скорости погружения IW-ярусов и их применение вряд ли приведет к сокращению взаимодействий с морскими птицами на промыслах у о-вов Кергелен и Крозе.

## Скорость погружения

II.99 WG-IMAF рассмотрела информацию, извлеченную из наборов данных 2006/07 г. (табл. 17), о скорости погружения испанского яруса и яруса системы автолайн, чтобы изучить скорость погружения, которой удалось добиться на промыслах в зоне действия Конвенции. Все данные о скорости погружения были получены с помощью 10-метрового кабеля с бутылками.

П.100 Все суда использовали IW-ярусы, за исключением одного, которое, по сообщениям, использовало систему автолайн. Судно *Shinsei Maru No. 3*, ведущее промысел в Подрайоне 48.6 и на участках 58.4.3а и 58.4.3b, было отнесено к категории автолайнеров, т.к. оно применяет ярус с одной хребтиной. Однако это судно использует систему трот-яруса и добилось средней скорости погружения 0.68 м/сек. – почти вдвое больше средней скорости погружения, зарегистрированной для судов с системой автолайн, использующих IW-ярусы.

П.101 Рассмотрение данных о скорости погружения в 2006 г. говорит о том, что для понимания аномально высоких скоростей погружения, особенно при испанской системе, нужны дополнительные данные. WG-IMAF предложила небольшие добавления в журнал, чтобы указывать место крепления бутылочных тестов на ярусе по отношению к прикрепленным грузилам, то, как установлены снасти относительно направления вращения винта, и соответствует ли интервал между грузилами во время бутылочных испытаний яруса интервалу, обычно применяемому в ходе промысла (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 118).

П.102 Эти добавления были включены в журнал наблюдений и отчет о рейсе в сезоне 2006/07 г. и WG-IMAF отметила, что начиная с 2006 г. уровень точности (уменьшение отклонений от среднего) регистрируемой скорости погружения значительно повысился (табл. 17).

#### Наживка на ярусах

П.103 В WG-FSA-07/18 сообщается о том, что предварительные испытания потенциальных устройств для отпугивания морских птиц при ярусном промысле вокруг о-вов Кергелен показали, что белогорлые буревестники по-разному реагировали на наживленную скумбрию (*Scomber scombrus*) в зависимости от того, была или нет наживка обработана капсаицином и пиперином. Результаты являются предварительными, однако различия в поведении буревестников по отношению к обработанной наживке говорят о том, что этот метод заслуживает дополнительного изучения, в т.ч. и в плане воздействия на рыбу.

#### Устройства для отпугивания птиц при выборке

П.104 Побочная смертность морских птиц в зоне действия Конвенции в результате взаимодействия с промысловыми снастями во время выборки наблюдалась только в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции (табл. 3).

П.105 По сообщениям, в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции было поймано при выборке 253 морские птицы. В Подрайоне 58.6 79 птиц были пойманы без повреждений и отпущены живыми, а 9 птиц, как сообщается, были пойманы с повреждениями и отпущены живыми. На Участке 58.5.1 133 морские птицы были пойманы без повреждений и отпущены живыми, а 32 птицы были пойманы с повреждениями и отпущены живыми. Коэффициенты вылова (птиц/1000 крючков) для Подрайона 58.6 и Участка 58.5.1 составили соответственно 0.07 и 0.08.

П.106 В остальной зоне действия Конвенции наблюдалась поимка 7 птиц, которые не были повреждены. Коэффициент вылова (птицы/1000 крючков) в подрайонах 48.3 и

48.4 и в районах южноафриканской ИЭЗ (подрайоны 58.6 и 58.7) составлял соответственно 0.001, 0 и 0.005. WG-IMAF отметила сокращение коэффициентов вылова за прошлый сезон, которые составляли (птицы/1000 крючков): Подрайон 48.3 – 0.003, Подрайон 48.4 – 0.005 и южноафриканская ИЭЗ (подрайоны 58.6 и 58.7) – 0.015. Рабочая группа указала, что по сравнению с сезоном 2005/06 г., когда наблюдалась поимка в ходе выборки 32 неповрежденных птиц, ситуация улучшилась.

П.107 Сообщается, что различные устройства для снижения прилова использовались во время выборки на 14 судах (13 судов не сообщили об использовании смягчающих мер при выборке) (WG-FSA-07/6 Rev. 1). Они включали:

- (i) использование водяной пушки/брандспойта на четырех судах. По наблюдениям, это было эффективно на небольшом расстоянии, когда птицы приближались к месту выборки;
- (ii) на двух судах, по сообщениям, использовался одиночный бим с одним прикрепленным объектом/стримером;
- (iii) одиночный бим с несколькими прикрепленными объектами/стримерами использовался на трех судах;
- (iv) «завеса Брикла» (несколько бимов с прикрепленными объектами) использовалась на пяти судах (см., рис. 1);
- (v) два судна использовали громкий шум для отпугивания птиц, проникших за бимы для отпугивания птиц.

П.108 WG-IMAF отметила, что существующий уровень прилова во время выборки продолжает вызывать озабоченность и необходимы дополнительные усилия для разработки и совершенствования эффективных смягчающих мер на станциях выборки (пп. 104–107). Рабочая группа вновь призвала технических координаторов поручить наблюдателям собирать подробную информацию об используемых в зоне действия Конвенции устройствах сокращения прилова при выборке, что позволит оценить эффективность этих устройств и подготовить рекомендации об унифицированном принятии методов сокращения прилова при выборке.

П.109 WG-IMAF попросила Францию провести работу со своим техническим координатором, чтобы предоставить информацию наблюдателям в целях содействия применению смягчающих мер при выборке и регистрации информации о них (п. 25).

#### Сдвоенные стримерные линии

П.110 В ходе дискуссий об использовании одиночных или сдвоенных стримерных линий в Южном океане И. Хэй (Австралия) указал, что сдвоенные стримерные линии, которые соответствуют утвержденному АНТКОМом стандарту, применяются при ярусном промысле на Участке 58.5.2 уже с части первого сезона (2002/03 г.). Кроме того, при постановке используется система бима с поводцами, чтобы регулировать положение стримерной линии с целью максимально увеличить зону ее охвата над хребтиной; это особенно важно во время бокового ветра. При этом промысле не проводилось исследований по оценке сравнительной эффективности одной и двух стримерных линий, однако, по сообщениям с судна, две стримерные линии более эффективны, когда численность птиц велика.



## Трал

### Удаление отходов

П.111 В WG-FSA-07/42 сообщается о проведенных Новой Зеландией двух экспериментах по определению того, какое влияние на численность морских птиц вокруг траулеров оказывает перемалывание, измельчение и дозирование всех отходов перед их сбросом. В соответствии с существующими правилами оба эксперимента проводились с применением сдвоенных стримерных линий. Первый эксперимент происходил на разноглубинном траулере, ведущем промысел макруронуса (*Macruronus novaezelandiae*). Рассматривалось три вида переработки отходов: измельчение всех отходов, сброс необработанных отходов и перемалывание всех отходов, означавшее уменьшение их до сточных вод. Второе судно вело донный траловый промысел кальмаров (*Nototodarus sloanii*). Поскольку на его борту не было установки для перемалывания, было решено заменить перемалывание дозированием, при котором отходы удерживались и сбрасывались порциями. Переменной отклика служила оценочная численность морских птиц (по видам и категориям активности) в пределах определенной зоны за кормой судна.

П.112 Результаты первого эксперимента показывают, что измельчение ведет к сокращению количества крупных альбатросов (виды *Diomedea*), добывающих корм вокруг судна, но не оказывает значительного влияния на другие группы птиц. В отличие от этого, перемалывание всех отходов вело к сокращению численности нескольких групп морских птиц. В частности, численность мелких альбатросов (в основном виды *Thalassarche*) в зоне эксперимента сократилась до 5% количества птиц, имевшихся там, когда сбрасывались непереработанные отходы. Эксплуатационные неполадки на судне не позволили в полном объеме провести второй эксперимент и сделать выводы. Однако предварительный анализ говорит о сокращении численности всех альбатросов в зоне эксперимента.

П.113 Хотя испытания, о которых здесь сообщалось, были предварительными, в WG-FSA-07/42 делается заключение, что в настоящее время не имеется достаточно доказательств, чтобы поддерживать измельчение в качестве эффективного способа удаления отходов в целях сокращения взаимодействия с морскими птицами, особенно с учетом текущей стоимости связанного с этим оборудования. WG-IMAF выразила сомнение относительно некоторых аспектов схемы эксперимента в ходе испытаний, в т.ч. относительно сравнения альтернативных вариантов удаления отходов и сброса их из различных точек на судне, и высказала предположение, что это могло спутать результаты.

П.114 WG-IMAF обсудила варианты удержания и сброса отходов на ярусоловах и траулерах с учетом эксплуатационных ограничений на некоторых небольших и более старых судах, работающих в зоне действия Конвенции.

П.115 WG-IMAF отметила, что потенциальные варианты удаления отходов, такие как подводный сброс и мацерация, пока не были проверены в полной мере в зоне действия Конвенции и вне ее.

## Обвязывание сетей

II.116 WG-IMAF напомнила о сообщениях, касающихся эффективного использования обвязывания сетей в целях сокращения взаимодействий морских птиц с тралами во время промысла *Champsocephalus gunnari* в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 207; SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 58; отчеты о рейсах за 2004/05 и 2005/06 гг.). Хотя эти данные не имеют статистической значимости, три сезона практического опыта (2004/05–2006/07 гг.) показывают, что обвязывание сетей является высоко эффективной и легко выполнимой смягчающей мерой. По отчетам наблюдателей и отдельной информации от рыбопромысловых компаний и технических координаторов (К. Хейнекен и Д. Агню (СК)) имеется все больше свидетельств того, что обвязывание сети в сочетании с ее очисткой может быть причиной сокращения гибели морских птиц в ходе операций по постановке.

II.117 В 2006 г. WG-IMAF рекомендовала, чтобы в целях оценки практичности и подготовки инструкций для повсеместного введения обвязывания сетей при пелагическом траловом промысле в зоне действия Конвенции обвязывание сетей также применялось в ходе пелагических траловых промыслов, проводящихся вне Подрайона 48.3 (SC-CAMLR-XXV, п. 5.18). Рабочая группа вновь рекомендовала представлять больше информации по применению обвязывания сетей при пелагическом траловом промысле рыбы.

## ОТЧЕТЫ И СБОР ДАННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЯМИ

II.118 Научный Комитет попросил Секретариат провести обзор того, как осуществляется обучение и подготовка наблюдателей (SC-CAMLR-XXV, п. 2.11), и это предложение было утверждено Комиссией (SC-CAMLR-XXV, п. 10.8). С целью выполнения этой просьбы Секретариат связался со странами-членами и попросил, чтобы они представили информацию о порядке обучения и подготовки своих наблюдателей вместе со всеми подготовительными и учебными материалами, которые они используют. Обзор информации, полученной от стран-членов, приводится в Дополнении 1 к документу SC-CAMLR-XXVI/BG/9 Rev. 1. В нем определено 9 основных аспектов подготовки и обучения, которые считаются важными для научных наблюдателей. Стандартные компоненты подготовки, на которые указали респонденты, обобщаются в Дополнении 2 к документу SC-CAMLR-XXVI/BG/9 Rev. 1.

II.119 WG-IMAF отметила, что имеется несколько различий в подходах стран-членов к обучению и подготовке их наблюдателей, специализирующихся на тематике АНТКОМа. Также было отмечено, что это может привести к различию в стандартах компетенции наблюдателей и что качество представляемых наблюдателями данных можно улучшить путем введения ряда мер. Рабочая группа поддержала предложение Секретариата о том, чтобы страны-члены:

- (i) разработали стандартный набор учебных и образовательных нормативов для расширения существующих национальных программ подготовки;
- (ii) рассмотрели возможность разработки процесса аккредитации национальных программ наблюдений согласно соответствующим международным стандартам;

- (iii) поддерживали участие национальных технических координаторов в совещаниях WG-FSA и WG-IMAF и способствовали этому, а также рассмотрели вопрос о максимальном повышении таких возможностей путем проведения учебных семинаров для координаторов.

## Сбор данных наблюдателями

### Траловый промысел

П.120 Для того, чтобы оценить представление данных о смертности морских птиц в ходе выборки тралов, WG-IMAF дополнила протоколы сбора данных, включив представление данных о степени наблюдений выборки и регистрацию морских птиц, обнаруженных на кабелях ваеров (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 124). В 2006/07 г. в ходе траловых промыслов в зоне действия Конвенции сообщалось о наблюдении только одной выборки. WG-IMAF настоятельно просила, чтобы эти данные регистрировались по всем траловым промыслам зоны действия Конвенции для тралений, независимо от того, в какой степени наблюдается гибель морских птиц.

### Разработка протокола сбора данных о кабеле тралового ваера в зоне действия Конвенции

П.121 В ответ на сообщения о смертности морских птиц зоны действия Конвенции при траловом промысле, проводимом в Новой Зеландии и Южной Африке, и смертности морских птиц, зарегистрированной при траловом промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 в 2006 г. и в предшествующие годы, WG-IMAF разработала формы и протокол по столкновению с ваерами и рекомендовала, чтобы они применялись на всех траловых промыслах в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 72–75). Цель этого заключалась в оценке масштабов взаимодействия морских птиц с кабелями траловых ваеров в ходе промысла в зоне действия Конвенции. В случае обнаружения взаимодействия Рабочая группа изучит характер и масштаб смертности морских птиц, включая тип судна, виды затронутых морских птиц и характеристики работы промысла, которые могут привести к таким взаимодействиям, а также рассмотрит возможные варианты снижения смертности морских птиц при этих промыслах. Протокол по столкновению с траловыми ваерами был введен в 2006/07 г. в надежде, что исследования будут проводиться большим количеством судов и промыслов.

П.122 WG-IMAF оценила собранные данные о столкновениях морских птиц с ваерами в ходе траловых промыслов в зоне действия Конвенции в 2006/07 г. Данные о столкновении с ваерами были собраны по 61 из 102 тралений ледяной рыбы в Подрайоне 48.3. Во всех случаях морские птицы присутствовали во время наблюдений и их количество в каждом наблюдении лежало в пределах от <50 до >100 птиц. Столкновений с ваерами зарегистрировано не было. Информация о сбросе отходов рыбным цехом собиралась нерегулярно, однако было зарегистрировано 4 случая сброса отходов переработки. Данные о столкновении с ваерами в соответствии с протоколом электронной траловой формы T11 журнала наблюдений не собирались при траловом промысле клыкча и ледяной рыбы на Участке 58.5.2 и при траловом промысле криля в зоне действия Конвенции.

П.123 Отметив, что в год принятия протокола о столкновении с ваерами данные о столкновениях с ваерами собирались в ходе 50% тралений в Подрайоне 48.3, WG-IMAF высоко отметила работу наблюдателей и технических координаторов по выполнению этого протокола. Эти данные свидетельствуют о том, что в отличие от траловых промыслов вне зоны действия Конвенции, столкновения с ваерами представляют минимальный риск для морских птиц в ходе тралового промысла ледяной рыбы в Подрайоне 48.3. WG-IMAF призвала более регулярно собирать данные о сбросе отходов, чтобы полнее оценить связь между столкновением с ваерами и сбросом отходов при этом промысле. Возможно, возникло некоторое замешательство по поводу необходимости собирать данные о сбросе отходов в отсутствие гибели морских птиц, поэтому WG-IMAF предложила, чтобы технические координаторы настоятельно просили наблюдателей регистрировать эти данные в ходе всех наблюдавшихся столкновений с ваерами.

П.124 WG-IMAF рассмотрела протокол сбора данных о столкновении с ваерами и связанные с ним формы сбора данных и нашла их удовлетворительными.

П.125 WG-IMAF настоятельно рекомендовала, чтобы протокол о столкновении с ваерами в полном объеме применялся на всех траловых промыслах в зоне действия Конвенции в 2007/08 г.

#### Общие вопросы

П.126 WG-IMAF отметила, что качество представляемых наблюдателями данных продолжает улучшаться, и поблагодарила технических координаторов и наблюдателей за их работу в прошлом году. Однако она отметила, что представление данных наблюдателей может быть еще лучше (пп. 18, 48, 60, 120 и 123), и попросила технических координаторов и наблюдателей продолжать полностью выполнять задачи, определенные в различных протоколах наблюдателей, и представлять все требующиеся данные.

#### ИССЛЕДОВАНИЯ ПО СТАТУСУ И РАСПРЕДЕЛЕНИЮ МОРСКИХ ПТИЦ

П.127 WG-IMAF отметила, что АСАР занимается всеми морскими птицами отряда трубконосых, встречающимися в зоне действия Конвенции. В отчете АСАР (WG-FSA-07/26) говорится об основных результатах, достигнутых на третьем совещании Консультативного комитета АСАР, проводившемся в Вальдивии (Чили) в июне 2007 г. На этом совещании Комитет отметил обязанности сторон АСАР в рамках Соглашения в плане достижения и поддержания благоприятного природоохранного статуса альбатросов и буревестников. Для определения прогресса в деле достижения этой цели Комитет поддержал рекомендацию своей рабочей группы по статусу и тенденциям о том, что необходимо подготовить оценки видов для всех 26 видов, внесенных в список в рамках Соглашения. Эти оценки будут включать информацию о состоянии и тенденциях изменения популяций, а также о распределении при кормодобывании и взаимодействиях с промыслами, работающими в RFMO и ИЭЗ.

П.128 Интернет-версия оценки видов будет помещена на веб-сайте АСАР и, следовательно, всегда будет доступна для рассмотрения ее странами-членами АНТКОМа. Предполагается, что оценки видов будут в основном завершены к четвертому совещанию Консультативного комитета АСАР, запланированному на

август 2008 г. WG-IMAF высказала удовлетворение в связи с прогрессом работы над оценками видов и, учитывая, что они полностью охватывают морских птиц зоны действия Конвенции, подвергающихся риску гибели в связи с промыслом, решила, что они будут очень полезны для ее работы.

П.129 В WG-FSA-07/26 также говорится, что рабочая группа АСАР по участкам размножения (BSWG) добилась прогресса по всем пунктам, перечисленным в ее плане работы. Было решено, что необходимо дополнительно рассмотреть пути определения угрозы и уровней угрозы на участках размножения, а также вопрос об открытом доступе к данным, находящимся в базе данных по участкам размножения. Консультативный комитет попросил BSWG пересмотреть определение угрозы с тем, чтобы оценить применимость уже широко принятых критериев МСОП.

П.130 С. Марто рассмотрел документ SC-CAMLR-XXVI/BG/22, в котором представлены обобщенные результаты проведенных в 2004–2006 гг. исследований по оценке воздействия промысла на популяции белогорлых и серых буревестников островов Крозе и Кергелен (соответственно Подрайон 58.6 и Участок 58.5.1). Эти исследования включали исследования по мечению–повторной поимке, оценке репродуктивного успеха, выживаемости взрослых особей, а также оценку популяций. Эти данные, а также данные о промысле и окружающей среде использовались в моделях для изучения откликов популяции на ряд различных факторов. Рабочая группа приветствовала усилия Франции в этой области и надеется в 2008 г. изучить публикацию, в которой представлены подробные результаты этого анализа.

П.131 С. Марто указал, что начала осуществляться программа изучения распределения при кормодобывании, которой руководит доктор Г. Ваймерскирх в Национальном центре научных исследований в Шизе (Франция). Целью этой программы является изучение пелагического распределения морских птиц, размножающихся в принадлежащих Франции антарктических и субантарктических районах, с использованием спутниковых и геолокационных регистрирующих устройств. Проводимые в течение трех лет исследования дадут важную информацию о распределении морских птиц как в зоне действия Конвенции, так и вне ее.

## ОЦЕНКА РИСКА В ПОДРАЙОНАХ И НА УЧАСТКАХ АНТКОМа

П.132 Как и в предыдущие годы, WG-IMAF оценила несколько предложений о новом и поисковом промысле и возможности того, что эти промыслы могут привести к увеличению побочной смертности морских птиц (пп. 155–164).

П.133 С целью решения этих проблем, WG-IMAF пересмотрела свои оценки для соответствующих подрайонов и участков зоны действия Конвенции в отношении:

- (i) времени промысловых сезонов;
- (ii) необходимости вести промысел только ночью;
- (iii) масштабов общего возможного риска прилова альбатросов и буревестников.

П.134 Всесторонние оценки потенциального риска взаимодействий между морскими птицами и ярусным промыслом для всех статистических районов зоны действия Конвенции проводятся каждый год.

П.135 WG-IMAF отметила представленный С. Во (Новая Зеландия) документ об оценках риска, проводившихся на промыслах АНТКОМа (WG-FSA-07/P2). Этот документ был подготовлен в межсессионный период в соответствии с обсуждавшимся WG-IMAF в 2006 г. вопросом о необходимости сделать методику и подходы АНТКОМа более доступными для тех групп вне АНТКОМа, которые хотят провести аналогичную оценку (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 135–137). В этом документе отражена принятая в АНТКОМе система применения оценки риска в целях минимизации прилова морских птиц. Обзор работы, проделанной несколькими RFMO по решению проблемы прилова морских птиц, ясно показывает, что АНТКОМ обладает самой передовой системой управления среди всех RFMO, о которых идет речь в этом обзоре, и что он добился наиболее наглядного успеха в деле сокращения уровней прилова морских птиц в ходе его ярусных промыслов. WG-IMAF решила, что данный документ может быть полезным для других соглашений по рыболовству, в рамках которых в настоящее время разрабатываются меры по сокращению смертности морских птиц, включая методы оценки риска.

П.136 WG-IMAF рекомендовала широко распространить этот документ, в т. ч. и в других RFMO, которые могут учесть опыт АНТКОМа при разработке путей минимизации прилова в ходе их промыслов. Секретариат попросили помочь в этом.

#### Оценка риска при траловом промысле

П.137 Оценка риска, первоначально проводившаяся только для ярусного промысла, в этом году была проведена и для тралового промысла в соответствии с просьбой Комиссии (CCAMLR-XXV, пп. 5.21–5.24).

П.138 Считается, что к видам, подвергающимся наибольшему риску гибели в ходе взаимодействия с ярусными промыслами, относятся все виды альбатросов из зоны действия Конвенции, оба вида гигантских буревестников, белогорлый буревестник, серый буревестник, тонкоклювый буревестник и бурый буревестник. Эти же виды плюс капский голубь (из-за того, что этот вид может запутываться и сталкиваться с ваерами) считаются подверженными риску при траловом промысле.

П.139 В этом году не было представлено дополнительной информации по распределению морских птиц в море (пп. 127–131). Однако в оценку была включена информация по распределению капских голубей. Пересмотренные оценки, включающие рекомендации по поводу траловых снастей, были сведены в исходный документ для Научного комитета и Комиссии (SC-CAMLR-XXVI/BG/31).

П.140 Теперь эти оценки включают рекомендации по оперативным мерам, которые должны применяться при пелагических траловых операциях для сведения прилова к минимуму. При разработке этих рекомендаций WG-IMAF использовала большое количество данных наблюдателей, собранных по всем траловым промыслам АНТКОМа. Результаты говорят о том, что риск для морских птиц в большой степени зависит от снастей, при этом наибольший риск связан с пелагическим траловым промыслом рыбы.

П.141 В Мере по сохранению 25-03 установлены обязательные правила, которые включают: запрет на кабельные нетзонды; минимизацию освещения на судне; запрет на сброс отходов переработки во время постановки и выборки, хотя на некоторых судах практикуется полное удержание всех отходов переработки; тщательную очистку сетей

до постановки с целью удаления предметов, которые могут привлечь птиц; сведение к минимуму промежутка времени в ходе постановки и выборки, когда сеть с ослабленным натяжением находится на поверхности. Дополнительные правила, использовавшиеся до настоящего времени, включают одиночные стримерные линии, барьеры Брейди, водомёты, обвязывание сетей, утяжеление кутка и/или крыльев сети и полное удержание отходов переработки.

П.142 WG-IMAF изучила информацию о смягчающих мерах, применяемых судами, которые вели промысел ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 с 2004 по 2007 г. В дополнение к обязательным требованиям Меры по сохранению 25-03 суда проводили эксперименты с рядом других смягчающих мер. Из-за отсутствия жесткой схемы экспериментов, а также из-за того, что в течение этого периода суда применяли комбинации различных мер в попытке сократить прилов птиц, воздействия смягчающих мер на коэффициенты прилова не имели статистической значимости. Однако эти данные показали, что стримерные линии, защищающие сети, оказались неэффективными в плане сокращения прилова морских птиц, что подтвердило отчеты наблюдателей, а очистка и обвязывание сетей сокращали коэффициенты прилова, что еще раз подтвердило результаты предыдущего анализа и данные наблюдателей. Что касается утяжеления кутка, то здесь результаты были неубедительными.

П.143 При подготовке рекомендации относительно самых эффективных принципов сокращения прилова морских птиц при пелагическом траловом промысле рыбы WG-IMAF отметила, что имеется мало информации о роли отдельных технических способов, таких как обвязывание сетей и утяжеление кутка, в сокращении прилова и что необходимо дополнительно рассмотреть другие аспекты, например, установление ограничения на прилов.

П.144 WG-IMAF разработала ряд эффективных смягчающих мер для пелагических траловых орудий лова рыбы и рекомендовала, чтобы они применялись во всех статистических подрайонах и участках АНТКОМа. Они включены в документ SC-CAMLR-XXVI/BG/31. Сводка оценки риска для морских птиц при пелагическом траловом промысле рыбы и соответствующих смягчающих требований представлена в табл. 19.

П.145 WG-IMAF отметила, что прилов в существующих рыбных промыслах в районах с категорией риска 4 и 5 был минимальным несмотря на то, что действующие меры по сохранению для промыслов в этих районах не содержат всех элементов оптимальных рекомендаций, и в каждом промысле применяются различные наборы смягчающих мер. Рабочая группа также отметила, что эти смягчающие меры разрабатывались как набор нескольких элементов, а не оценивались по отдельности в плане эффективности. Рабочая группа не считает, что требуются новые смягчающие меры в дополнение к тем, которые в настоящее время используются в данных промыслах, при условии, что существующие нулевые или почти нулевые уровни прилова соответственно останутся теми же или снизятся. Далее было отмечено, что в сезоне 2006/07 г. уровни прилова морских птиц были очень низкими при пелагическом траловом промысле рыбы, который проводился в Подрайоне 48.3 (6 птиц погибли, 3 запутались) и на Участке 58.5.2 (0 погибло, 0 запуталось) в зоне действия Конвенции. WG-IMAF отметила, что в ходе различных промыслов могут иметься эксплуатационные и административные факторы, не позволяющие использовать один или более методов, вместо которых, возможно, потребуется применять другие методы, чтобы добиться аналогичного результата.

П.146 В отношении снастей для пелагического тралового промысла криля и демерсальных траловых снастей, предназначенных для рыбы, в случаях, когда отходы удерживаются на борту, на данном этапе не имеется четких доказательств того, что эти методы представляют серьезный риск для морских птиц зоны действия Конвенции. В связи с этим считается, что в настоящее время для этих типов снастей нет необходимости применять дополнительные смягчающие меры, сверх указанных в Мере по сохранению 25-03.

П.147 Однако было также отмечено, что за исключением Подрайона 48.3 в 2006/07 г. в зоне действия Конвенции в целом отсутствовали данные о столкновении морских птиц с траловыми ваерами, хотя протоколы сбора этих данных теперь имеются (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 122). Эта форма связанного с тралами взаимодействия широко признана основной проблемой на промыслах вне зоны действия Конвенции, и от наблюдателей АНТКОМа требуется бдительность с тем, чтобы будущие проблемы быстро выявлялись и решались. Если эта проблема будет выявлена в будущем, возможно, потребуется рассмотреть в качестве обязательной меры использование стримерных линий для прикрытия траловых ваеров (Sullivan et al., 2006; WG-FSA-05/40) или другие виды смягчающих мер.

#### Последствия сезонных изменений в промысловой деятельности в Подрайоне 48.3

П.148 WG-IMAF рассмотрела документ WG-FSA-07/55, в котором для Подрайона 48.3 предлагается ослабить требования в отношении ограничений на улов ледяной рыбы, который может быть получен в период с 1 марта по 31 мая, и требование о проведении научно-исследовательских тралений в этот период. В документе говорится, что первоначальная причина принятия этих мер – нерест ледяной рыбы вдали от берега в данном сезоне – больше не подтверждается данными. Кроме того, суда, проводившие промысел в этом сезоне, ранее сообщали о возросшем взаимодействии с морскими птицами в то время и в тех районах, которые определены для проведения исследовательских тралений. Вследствие этого изменения увеличится доля вылова рыбы в период с марта по май, уменьшится доля в период, предшествующий марту, и суда получат возможность действовать гибко во избежание взаимодействия с морскими птицами в этот период. WG-IMAF согласилась, что такие изменения вряд ли приведут к увеличению риска для морских птиц при этом промысле при условии, что круглый год применяются оптимальные смягчающие меры.

#### Предложение о продлении сезона на Участке 58.5.2

П.149 В WG-FSA-07/17 обобщается проводившаяся в прошлом работа и меры по сокращению прилова морских птиц, которые применялись к ярусному промыслу *D. eleginoides* на Участке 58.5.2. В документе говорится о том, что в настоящее время имеется достаточно опыта, показывающего, что промысел при существующих сезонах и смягчающем режиме представляет очень небольшой риск для морских птиц. В документе предлагается в порядке эксперимента продлить срок разрешенного промысла, включив в него период 1–31 октября и ограничив прилов тремя морскими птицами. В нем также предлагается включить период с 1 по 30 сентября в «основной» зимний сезон и снять требование об ограничении на прилов морских птиц (3 особи) в сентябре.



П.150 WG-IMAF поддержала предложение о пробном промысле с 1 по 31 октября и рекомендовала, чтобы он проводился с соблюдением ограничения на прилов морских птиц (3 особи). WG-IMAF поддержала широкий спектр апробированных смягчающих мер, предложенных для испытаний, но при этом отметила, что ведение промысла в октябре все больше приближает его к тому сезону, когда значительно возрастает численность морских птиц, особенно белогорлых буревестников, и что этот вид, скорее всего, будет взаимодействовать с промысловыми операциями и в отношении его будет труднее всего принимать какие-либо смягчающие меры. WG-IMAF отметила, что хотя в этом документе представлены данные о численности морских птиц за 7 сезонов, свидетельствующие о сравнительно низкой численности белогорлых буревестников в октябре, необходимо проявлять некоторую осторожность, т.к. существует возможность того, что в долгосрочном плане рост численности птиц на промысловых участках может произойти в более ранний период года.

П.151 В отношении предложения о включении периода с 1 по 30 сентября в «основной» зимний сезон и снятии требования об ограничении на прилов морских птиц (3 особи), которое в настоящее время применяется к этому периоду, WG-IMAF отметила, что хотя промысел в первой половине сентября велся в течение четырех сезонов, во второй половине сентября он проводился только в одном сезоне. В связи с этим WG-IMAF рекомендовала, чтобы период 1–14 сентября был включен в основной сезон и на него не распространялось требование об ограничении на прилов морских птиц (3 особи), но чтобы это ограничение на прилов морских птиц (3 особи) применялось в период 15–30 сентября. Она решила рассмотреть последний аспект после дальнейшего проведения промысла.

#### Мелкомасштабная оценка риска

П.152 WG-IMAF получила информацию о методе оценки риска, при котором ограничения на прилов устанавливаются на основе регионального, а не глобального, природоохранного статуса морских птиц (WG-FSA-07/19). Этот метод был разработан для экспериментального ярусного лова в ходе промысла клыкача в районе о-ва Маккуори непосредственно за пределами зоны действия Конвенции АНТКОМ. Несколько угрожаемых видов морских птиц, имеющих очень маленькие (от 10 до <100 размножающихся пар в год) размножающиеся популяции на о-ве Маккуори, являются потенциально уязвимыми к взаимодействию с промысловыми судами. В соответствии с ограничениями на прилов морские птицы делятся на три группы видов, с разным ограничением для каждой группы. Эта классификация отражает различный природоохранный статус популяций морских птиц, размножающихся на о-ве Маккуори, и их уязвимость к взаимодействию с промыслом. Для группы, включающей виды, которые имеют статус наиболее угрожаемых и самый высокий риск взаимодействия с промысловыми операциями, ограничение на прилов составляет одну особь; ограничения для двух других категорий составляют соответственно две и три особи. Кроме того, если в результате взаимодействия с промысловыми снастями погибло в общей сложности три птицы из категорий 1–3, ярусный лов прекращается до конца сезона.

П.153 WG-IMAF поддержала концепцию, изложенную в WG-FSA-07/19, отметив, что включение региональной информации важно для тех районов, где популяции угрожаемых видов чрезвычайно малы. Она указала на необходимость провести дополнительную работу, прежде чем региональный природоохранный статус можно будет включить в оценку риска прилова для промыслов АНТКОМа.

## ПОБОЧНАЯ СМЕРТНОСТЬ МОРСКИХ ПТИЦ В СВЯЗИ С НОВЫМ И ПОИСКОВЫМ ПРОМЫСЛОМ

Новые и поисковые промыслы, действующие в 2006/07 г.

П.154 Из 41 заявленного поискового ярусного промысла в 2006/07 г. было проведено 28 (WG-FSA-07/4). Побочной смертности морских птиц зарегистрировано не было. Строгое соблюдение требований мер по сохранению 24-02 и 25-02 позволило успешно добиться нулевого или чрезвычайно низкого прилова морских птиц.

Новые и поисковые промыслы, предложенные на 2007/08 г.

П.155 Оценка риска, который новые и поисковые промыслы ярусные представляют для морских птиц в зоне действия Конвенции, включена в SC-CAMLR-XXVI/BG/31 и обобщена в табл. 20 и на рис. 2; она также включает оценку рекомендуемых уровней охвата наблюдениями.

П.156 В 2007 г. АНТКОМ получил 44 уведомления о поисковом ярусном промысле, представленных 12 странами. Уведомлений о проведении новых ярусных промыслов получено не было. Предложения были получены по следующим районам:

Подрайон 48.6	Республика Корея, Новая Зеландия, Южная Африка, Япония
Участок 58.4.1	Австралия, Испания, Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Украина, Уругвай, Япония
Участок 58.4.2	Австралия, Испания, Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Украина, Уругвай, Южная Африка, Япония
Участок 58.4.3a	Уругвай
Участок 58.4.3b	Австралия, Испания, Республика Корея, Намибия, Уругвай, Япония
Подрайон 88.1	Аргентина, Испания, Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Россия, СК, Уругвай, Южная Африка
Подрайон 88.2	Аргентина, Испания, Новая Зеландия, Россия, СК, Уругвай, Южная Африка.

П.157 Все перечисленные выше районы оценивались в плане риска побочной смертности морских птиц в соответствии с подходом и критериями, установленными в SC-CAMLR-XXVI/BG/31.

П.158 К уведомлениям, в которых содержится достаточно информации, указывающей на то, что данные предложения полностью отвечают соответствующим мерам по сохранению, направленным на минимизацию прилова морских птиц (меры по сохранению 24-02 и 25-02 и соответствующие меры серии 41), и не противоречат оценке IMAF, относятся:

Аргентина	CCAMLR-XXVI/13 – 88.1, 88.2
Австралия	CCAMLR-XXVI/14 – 58.4.1, 58.4.2
Япония	CCAMLR-XXVI/15 – 48.6, 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3b
Намибия	CCAMLR-XXVI/17 – 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3b, 88.1
Новая Зеландия	CCAMLR-XXVI/18 – 48.6, 58.4.1, 58.4.2, 88.1, 88.2
Россия	CCAMLR-XXVI/19 – 88.1, 88.2
Южная Африка	CCAMLR-XXVI/20 – 48.6, 58.4.2, 88.1, 88.2
Испания	CCAMLR-XXVI/21 – 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3b, 88.1, 88.2
СК	CCAMLR-XXVI/22 – 88.1, 88.2
Украина	CCAMLR-XXVI/23 – 58.4.1, 58.4.2.

П.159 К уведомлениям, в которых содержится недостаточно информации для подтверждения того, что эти предложения полностью отвечают соответствующим мерам по сохранению, направленным на минимизацию прилова морских птиц, но дух которых свидетельствует о наличии такого намерения, относятся:

Республика Корея ССАМЛР-XXVI/16 – 48.6, 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3b, 88.1

Уругвай ССАМЛР-XXVI/24 – 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a, 58.4.3b, 88.1, 88.2.

П.160 В уведомлениях из второй категории обычно говорится о намерении соблюдать соответствующие меры по сохранению, но затем где-либо еще показано, что их промысловые планы не отвечают требованиям. Типичные примеры включают следующее:

- (i) выражается намерение вести промысел днем без попытки добиться частичного освобождения от выполнения пункта 4 Меры по сохранению 25-02 путем выполнения положений Меры по сохранению 24-02;
- (ii) выражается намерение ослабить меры по сокращению прилова морских птиц без явной попытки добиться соответствующего частичного освобождения от их выполнения.

П.161 WG-IMAF приветствовала улучшение ситуации с уведомлениями в этом году и, в частности, то, что только 15% уведомлений было отнесено к категории с недостаточной информацией по сравнению с 25% в 2006 г. Странам-членам было предложено более внимательно составлять будущие уведомления для обеспечения того, чтобы в них ясно выражалось намерение соблюдать соответствующие меры в отношении прилова морских птиц.

П.162 Следует попросить страны-члены, уведомления которых попали во вторую категорию, подтвердить в Секретариате, что их предложения полностью согласуются с соответствующими мерами по сохранению, направленными на минимизацию прилова морских птиц, и не противоречат оценке WG-IMAF для подрайонов и участков, где они намерены вести промысел.

П.163 В 2005 г. WG-IMAF разработала контрольный список, чтобы помочь странам-членам при составлении уведомлений (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 193). Секретариат использовал эту информацию для разработки формы и контрольного списка, чтобы помочь странам-членам выполнить требования к уведомлениям. WG-IMAF выразила удовлетворение количеством стран-членов, которые используют этот контрольный список, и призвала те страны, которые этого не делают (Республика Корея и Южная Африка) или внесли в контрольный список изменения без каких-либо объяснений (Уругвай), в будущих уведомлениях полностью использовать эту форму и контрольный список. WG-IMAF отметила, что поскольку уведомление Уругвая (ССАМЛР-XXVI/24) не было переведено, то не ясно, содержится ли в этом документе соответствующая информация.

П.164 Постановка ярусов в зоне действия Конвенции в дневные часы или вне обычных промысловых сезонов с использованием одобренного в настоящее время промыслового оборудования все еще представляет риск для морских птиц, даже в районах низкого–среднего риска. Во всех случаях, когда применяются положения Меры по сохранению 24-02, сохраняется необходимость постоянного рассмотрения результатов с точки зрения побочной смертности морских птиц в ходе промысловых операций. WG-IMAF повторила свою рекомендацию о том, чтобы любое судно, ведущее промысел в соответствии с положениями этой меры по сохранению и поймавшее в общей

сложности трех морских птиц, как указано в SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 6.214–6.217, переходило на ночную постановку согласно Мере по сохранению 25-02. Аналогичные положения были приняты в предыдущие годы.

П.165 WG-IMAF рассмотрела представленный Австралией документ CCAMLR-XXVI/27, предлагающий усовершенствования системы мониторинга и регистрации скорости погружения ярусов, и отметила, что это предложение не имеет никаких формальных последствий для работы WG-IMAF и должно рассматриваться в SCIC.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ МОРСКИХ ПТИЦ, СВЯЗАННОЙ С ЯРУСНЫМ ПРОМЫСЛОМ

### АСАР

П.166 Представитель АСАР представил отчет о Третьем совещании Консультативного комитета АСАР (WG-FSA-07/26). Перед совещанием были проведены совещания рабочих групп АСАР по состоянию и тенденциям изменения и по прилову морских птиц. В WG-FSA-07/26 представлена сводка основных результатов этого совещания. Работа, проделанная рабочими группами АСАР по состоянию и тенденциям изменения и по участкам размножения, описывается в пп. 127–129.

П.167 Рабочая группа АСАР по таксономии недавно применила свои правила принятия решений к шести парам таксонов, в настоящее время включенным в списки Приложения 1 АСАР. Она решила, что имеющиеся данные по рассмотренным таксонам не требуют изменения списков видов, в настоящее время включенных в Приложение 1 к этому соглашению. Однако было отмечено, что данных, имеющих отношение к этому таксономическому процессу, иногда недостаточно и что новые данные могут оказать большое влияние на анализ в будущем.

П.168 Перед совещанием Консультативного комитета Рабочая группа АСАР по прилову морских птиц (WG-FSA-07/P6) оценила возможность проведения дальнейших исследований в области технологий снижения прилова при пелагическом промысле и рассмотрела меры по снижению прилова морских птиц при пелагическом ярусном промысле с целью выявления пробелов в знаниях. Результаты этой работы обобщены в двух таблицах (WG-FSA-07/P6, Приложение 4, табл. 1 и 2), которые были утверждены АСАР как наилучшие существующие научные рекомендации для пелагических промыслов. При оценке пригодности смягчающих мер для дальнейших исследований приоритетность каждой меры была ранжирована по пятибалльной шкале в соответствии с критериями потенциальной эффективности, практичности и стоимости. Поводцы для отпугивания птиц, капсулы для выставленной наживки и бортовая постановка были классифицированы как самые приоритетные направления исследований. Утяжеленные поводцы, чехол для наживки, селективные крючки и круглые крючки были сочтены высокоприоритетными направлениями, а окрашенная в синий цвет наживка из кальмара – среднеприоритетным направлением. Исследования таких технологий, как лоток для подводной постановки, ночная постановка, устройство выметки яруса, размороженная наживка, стратегический сброс отходов, окрашенная в синий цвет наживка из рыбы, рыбий жир, жизненный статус наживки и машины для забрасывания наживки были признаны более низкоприоритетными. Обзор литературы по смягчающим мерам показал, что некоторые меры, принятые или рассматриваемые рядом RFMO, нуждаются в дальнейшей разработке и тестировании.

## ФАО МПД-морские птицы

П.169 В прошлом году WG-IMAF рекомендовала странам-членам АНТКОМа поддержать предложенную BirdLife International инициативу работать с ФАО и странами-членами, чтобы на 27-м совещании КОФИ ФАО обеспечить поддержку в вопросе разработки передовых практических нормативов для НПД-морские птицы (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 156). На совещании КОФИ члены ФАО сообщили комитету о своем прогрессе в области разработки или внедрения своих НПД-морские птицы. По мнению многих стран-членов, ФАО следует постараться ускорить внедрение НПД-морские птицы путем разработки передовых технических нормативов с целью содействия разработке НПД. Комитет решил, что в зависимости от стоимости и связанных с этим факторов такие нормативы могут разрабатываться путем продолжающейся совместной работы между ФАО и соответствующими органами и организациями или на консультативном совещании экспертов. Было также решено, что ФАО во взаимодействии с соответствующими организациями следует разработать передовые практические нормативы, чтобы помочь странам и RFMO в выполнении МПД-морские птицы, и что эти передовые практические нормативы следует также распространить и на другие рассматриваемые промысловые снасти. По мнению многих стран-членов, наиболее компетентными организациями в этом контексте являются АНТКОМ, АСАР и BirdLife International.

Другие международные инициативы и организации, включая неправительственные организации

П.170 По этому пункту повестки дня информации представлено не было.

RFMO, комиссии по тунцу и международные правительственные организации и выполнение Резолюции 22/XXIII

### Объединенное совещание RFMO по тунцу

П.171 Первое объединенное совещание RFMO по тунцу проводилось в Кобэ (Япония) в январе 2007 г. В совещании участвовали члены и сотрудничающие не-члены ИККАТ, СССВТ, IATTC, IOTC и WCPFC. Также участвовали ФАО и Организация по содействию ответственному промыслу тунца.

П.172 Целью совещания было улучшение координации между RFMO по тунцу в целях более эффективного и полного рассмотрения общих для океанов и организаций вопросов. По просьбе Комиссии (ССАМЛР-XXV, п. 5.27) Секретариат представил на совещание документ с описанием процесса управления в области науки и промысла, которым АНТКОМ пользуется при разработке своих мер по сокращению прилова морских птиц. Этот документ имеется на [www.tuna-org.org](http://www.tuna-org.org).

П.173 В результате этого объединенного совещания был разработан Курс действий RFMO по тунцу, включающий 14 ключевых сфер, требующих срочного рассмотрения путем сотрудничества и координации работы этих пяти RFMO по тунцу. Этот список включает внедрение предохранительного подхода и экосистемного подхода к управлению промыслом. Описание второго из них включало улучшение сбора данных о побочном прилове и нецелевых видах и создание мер по сведению к минимуму

отрицательного воздействия промысла далеко мигрирующих видов рыбы на экологически связанные виды, особенно морских черепах, морских птиц и акул.

П.174 Ход выполнения этого курса действий RFMO по тунцу будет обсуждаться на совещании председателей RFMO по тунцу в январе 2008 г. и на Втором совещании RFMO по тунцу, которое будет проводиться в 2009 г.

## WCPFC

П.175 Н. Лебеф сообщила о результатах последних совещаний WCPFC, напомнив, что в 2006 г. WCPFC приняла обязательную меру по сохранению и управлению (WCPFC-CMM 2006-02) для сокращения прилова морских птиц. Выполнение CMM 2006-02 начнется в январе 2008 г. и потребует того, чтобы на своем ежегодном совещании в декабре 2007 г. WCPFC приняла минимальные технические спецификации для каждого из перечисленных в этой мере методов сокращения прилова морских птиц. Спецификации должны исходить из предложений и рекомендаций, полученных от Научного комитета (НК) WCPFC и Комитета по техническим вопросам и соблюдению (ТСС).

П.176 Непосредственно перед совещанием НК в августе 2007 г. Программа океанического рыболовства Секретариата Тихоокеанского Сообщества провела семинар по оценке экологического риска и представила информацию о результатах этого семинара, на котором обсуждались предлагаемая методика и программа будущей работы по проведению такой оценки WCPFC.

П.177 Было также отмечено, что АСАР представил на совещании НК отчет своей Рабочей группы по прилову морских птиц, в котором рассматривалась эффективность ряда мер по снижению прилова морских птиц и подробно определялись приоритеты будущих исследований в ходе пелагического промысла. Отчет АСАР и результаты оценки экологического риска дадут WCPFC дополнительную научную информацию по ходу выполнения CMM 2006-02.

П.178 Ни НК, ни ТСС на своих последних совещаниях не смогли достичь консенсуса в отношении представляемой Комиссии рекомендации по определению минимальных технических спецификаций для некоторых смягчающих мер в CMM 2006-02, хотя консенсус был достигнут в отношении спецификаций большинства мер (WCPFC-ТСС3-2007/22 и WCPFC-ТСС3-2007/37). Оба комитета отметили, что они получили недостаточно данных относительно предложений об использовании легких стримерных линий и нового режима установки грузил на ярус. Как было отмечено, отсутствие эмпирических данных об использовании этих технических спецификаций в сочетании с существенным расхождением во взглядах относительно применения смягчающих мер в зоне действия Конвенции WCPFC не позволило этим комитетам провести тщательный анализ этих предложенных спецификаций. И НК, и ТСС рекомендовали, чтобы Комиссия призвала членов WCPFC, желающих предложить новые спецификации, представлять в НК и ТСС более подробную и конкретную информацию об их использовании в надежде улучшить процесс рассмотрения в WCPFC в будущем. Относящиеся к этим совещаниям документы находятся на веб-сайте WCPFC: [www.wcpfc.int/](http://www.wcpfc.int/).

## ИККАТ

П.179 Подкомитет ИККАТ по экосистемам собирался в сентябре 2007 г. Наряду с другими вопросами Подкомитет обсудил методiku, которая будет применяться при проведении оценки риска воздействия промыслов ИККАТ на виды морских птиц. Подкомитет принял шестистадийный подход, включающий: (i) определение видов морских птиц, подверженных наибольшему риску; (ii) подготовку сводки имеющихся данных по распространению этих видов в море; (iii) анализ пространственного и временного перекрытия между распространением видов и усилением ярусного промысла ИККАТ; (iv) рассмотрение существующих оценок коэффициентов прилова для ярусных промыслов ИККАТ; (v) оценку суммарного годового прилова морских птиц в зоне действия Конвенции ИККАТ; и (vi) оценку возможного воздействия этого прилова на популяции морских птиц. На основе этой информации была проведена предварительная оценка риска, представляющая собой первую стадию оценки.

П.180 В рамках этой предварительной оценки Подкомитет рассмотрел имеющиеся данные по коэффициентам прилова морских птиц в ходе промыслов ИККАТ, а также данные исследований в области дистанционного слежения, состояния популяций и демографии видов морских птиц, регистрируемых как прилов при промыслах ИККАТ (SCRS-ECO-29-Rev. 2). При ярусных промыслах ИККАТ в качестве прилова были зарегистрированы 36 видов морских птиц, а еще 5 видов рассматривались как возможные виды прилова. Обзор SCRS-2007-129 включает обновленную информацию об определении степени риска для морских птиц. Самая высокая оценка риска была получена для 6 видов альбатросов с о-вов Южная Георгия и Тристан-да-Кунья, чернобрового альбатроса с Фолклендских/Мальвинских о-вов и 6 видов буревестников. Также был представлен обновленный анализ распространения морских птиц и перекрытия с усилением ярусного промысла ИККАТ, причем Подкомитет отметил, что могут иметься виды морских птиц, определенные как высокоприоритетные, по которым в настоящее время имеется очень мало данных по прилову или распространению. Подкомитет рассмотрел данные по усилению ярусного промысла в зоне действия Конвенции ИККАТ (по флагам) за период с 2000 по 2005 гг. и имеющиеся оценки прилова морских птиц для флотилий с действующими программами наблюдений и отметил, что для более чем 70% общего усилия ярусного промысла за этот период не имеется соответствующей информации об уровнях прилова морских птиц.

П.181 Исходя из этих дискуссий, Подкомитет сделал несколько рекомендаций для Научного комитета ИККАТ относительно необходимости того, чтобы Стороны собирали больше данных, рассмотрения региональной программы наблюдений ИККАТ, больших инвестиций Секретариата ИККАТ в экосистемные вопросы, и того, следует ли Комиссии рассмотреть предохранительные меры по управлению для видов морских птиц (напр., введение смягчающих мер) до того, как получена полная информация о воздействии промыслов ИККАТ на морских птиц.

П.182 В целях продолжения работы по оценке было решено в начале 2008 г. провести трехдневное межсессионное совещание ИККАТ, на котором будет обсуждаться анализ данных по слежению за морскими птицами, прилов и моделирование популяций.

## CCSBT

П.183 Н. Смит (Новая Зеландия) доложил о результатах 7-го совещания Рабочей группы CCSBT по экологически связанным видам, которое проводилось в июле 2007 г. На совещании не удалось согласовать конкретные рекомендации для Комиссии CCSBT

об уровнях прилова морских птиц или снижении их прилова. Дискуссии WG-IMAF по этому вопросу были ограничены, т.к. документы, касающиеся этого совещания, пока не доступны для просмотра на веб-сайте CCSBT.

П.184 Рабочая группа отметила значительное перекрытие между распространением морских птиц, подверженных взаимодействиям с ярусным промыслом, включая виды, которые размножаются или кормятся в зоне действия Конвенции АНТКОМ, и ярусным промыслом, управляемым CCSBT. Она с серьезной озабоченностью отметила, что CCSBT добилась очень незначительного прогресса в оценке и снижении прилова морских птиц из зоны действия Конвенции АНТКОМ в пределах зоны действия Конвенции CCSBT.

## ЮТС

П.185 Б. Бейкер представил отчет о Третьей сессии Рабочей группы ЮТС по экосистемам и прилову (WPEB), которая проводилась на Сейшеллах в июле 2007 г. На совещании рассматривались недавние инициативы двух других RFMO по принятию смягчающего подхода, требующего от промысловиков выбрать две меры, которые будут использоваться вместе, из «меню» технических мер по снижению прилова морских птиц. Она рекомендовала, чтобы ЮТС серьезно рассмотрела возможность принятия аналогичного подхода к управлению приловом морских птиц в ее промыслах, и определила ряд технических вопросов, которые могут быть обсуждены при будущем пересмотре Резолюции ЮТС 06/04 (Прилов морских птиц при ярусных промыслах) на основе представленных АСАР рекомендаций о передовой практике. WPEB далее отметила, что рекомендованные АСАР меры по снижению прилова морских птиц не включают устройства для постановки ярусов (машины для выметки яруса и забрасывания наживки), т.к. их эффективность не подкрепляется эмпирическими данными, и что использование «американской системы ярусов», когда при поверхностном ярусном промысле меч-рыбы суда оснащены устройством для выметки яруса (согласно п. 4 Резолюции ЮТС 06/04), может не достигать желаемого эффекта. На этот промысловый метод в настоящее время не распространяются положения Резолюции ЮТС 06/04. WPEB решила, что на этот вопрос также следует обратить внимание Научного комитета ЮТС на его следующем совещании.

## ИАТТС

П.186 К. Ривера (США) доложила о деятельности ИАТТС. На основе дискуссий, проводившихся рабочими группами ИАТТС по прилову и по оценке запасов соответственно в феврале и мае 2007 г., Секретариат ИАТТС в июне 2007 г. представил документ о взаимодействиях морских птиц с промыслами ИАТТС и возможных смягчающих мерах для снижения таких взаимодействий (ИАТТС-75-07с). Обсуждаемые в документе смягчающие меры в основном основаны на мерах, содержащихся в WCPFC СММ 2006-02. В этом документе также отмечается работа других RFMO по снижению прилова морских птиц и необходимость создания согласованных подходов, например в области оценок, мониторинга прилова, а также разработки и использования эффективных и практичных смягчающих мер среди RFMO, примыкающих к зоне действия Конвенции ИАТТС, таких как WCPFC.



П.187 Комиссия IATTC не приняла никаких обязательных требований о снижении прилова, хотя вопрос о них будет далее обсуждаться рабочими группами IATTC по прилову и по оценке запасов в 2008 г.

#### Общие вопросы

П.188 WG-IMAF рекомендовала направить ACAP и BirdLife International постоянное приглашение участвовать в будущих совещаниях WG-IMAF в качестве экспертов-наблюдателей. Она отметила, что у Научного комитета есть Правила процедуры для наблюдателей и что эта просьба должна быть утверждена Научным комитетом до выдачи приглашений на совещание WG-IMAF следующего года.

П.189 WG-IMAF выразила удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым некоторыми RFMO в решении вопроса о прилове морских птиц на их промыслах. Она с интересом обсудила последние работы WCPFC и ИККАТ, включая начало проведения этими RFMO оценок риска, цель которых – лучше определить уровень взаимодействий между морскими птицами и промыслами в зонах действия их конвенций. WG-IMAF выразила поддержку оценок риска при определении уровней прилова морских птиц и напомнила о работе ряда членов этой Рабочей группы по описанию используемого WG-IMAF подхода (WG-FSA-07/P2) (пп. 176, 177, 179 и 180).

П.190 WG-IMAF также приветствовала прогресс, достигнутый WCPFC в области снижения прилова морских птиц путем принятия обязательных мер по сохранению, но отметила, что пока не имеется наиболее эффективной стратегии снижения прилова, которая была бы всесторонне испытана и доступна для широкого применения основными RFMO, ответственными за управление пелагическими ярусными промыслами. WG-IMAF также с озабоченностью отметила, что в настоящее время отсутствует процесс тщательного рассмотрения, который мог бы применяться WCPFC и другими RFMO для рассмотрения таких мер исходя из передового опыта.

П.191 Это имеет особенно важное значение там, где RFMO управляют промыслами в водах, граничащих с зоной действия Конвенции АНТКОМ, включая WCPFC, в частности там, где могут находиться виды морских птиц, которые размножаются в зоне действия Конвенции.

П.192 WG-IMAF вновь подтвердила срочную необходимость проведения совместной работы с другими RFMO в целях снижения прилова морских птиц общих для них видов и напомнила, что АНТКОМ и WCPFC находятся в процессе завершения меморандума о взаимопонимании для содействия обмену информацией, отчасти в связи с необходимостью снижения прилова морских птиц (CCAMLR-XXVI/BG/9). WG-IMAF рекомендовала, чтобы Научный комитет связался с WCPFC и призвал ее и ее вспомогательные органы внимательно рассматривать научную и техническую информацию при оценке таких мер и их применения. Она также рекомендовала, чтобы Научный комитет подчеркнул необходимость продолжения работы WCPFC и ИККАТ по оценке риска для популяций морских птиц и по снижению такого риска путем принятия гибких и осторожных решений, включая применение адекватных уровней охвата наблюдениями и подробной отчетности о выполнении мер по сохранению с целью достижения реального сокращения прилова морских птиц.

П.193 WG-IMAF попросила, чтобы Научный комитет предложил оказывать техническую поддержку при проведении оценок риска для морских птиц в целом и другим RFMO, и особенно WCPFC и ИККАТ, если им понадобится такая поддержка.

П.194 Говоря об эффективности Резолюции 22/XXV, WG-IMAF напомнила о выполняемой ИККАТ и WCPFC работе, о которой говорится в п. 1 этой резолюции, но выразила озабоченность отсутствием прогресса в других RFMO, где очень мало было сделано в плане оценки риска их промыслов для видов морских птиц в зонах действия их конвенций. Она подтвердила, что ключом к будущему прогрессу является применение надежных программ научного наблюдения, которые могут помочь в разработке статистических оценок побочной смертности морских птиц и в планировании усилий по сокращению такой смертности. Данные, полученные за счет таких программ наблюдений, лежат в основе успеха АНТКОМа в деле сокращения прилова морских птиц, и Рабочая группа считает, что такая информация будет неоценимой для аналогичной работы в других RFMO и должна быть высокоприоритетной для их работы.

П.195 В соответствии с п. 2 Резолюции 22/XXV, WG-IMAF призвала Секретариат продолжать поддерживать контакты с государствами флага, суда которых ведут промысел в районах, где ведется нерегулируемый промысел или где RFMO, перечисленные в Дополнении 1 к Резолюции 22/XXV, пока не ввели систематическое представление данных. Она приветствовала усилия Договаривающихся Сторон, потребовавших, чтобы вопрос о смертности морских птиц был включен в повестку дня совещаний соответствующих RFMO, и активную роль этих Сторон в содействии принятию методики оценки риска и смягчающих мер в этих RFMO. Однако Рабочая группа указала на отсутствие информации, требуемой в п. 5 Резолюции 22/XXV, и призвала Договаривающиеся Стороны представить информацию по этому вопросу в будущем.

## ОТЧЕТЫ О ПРОМЫСЛЕ

П.196 WG-IMAF рассмотрела подготовленные WG-FSA отчеты о промысле (Приложение 5, пп. 5.1 и 5.2 повестки дня) и содержащуюся в этих отчетах информацию, имеющую отношение к прилову морских птиц и млекопитающих.

П.197 WG-IMAF обновила отчеты о промысле на основе информации, содержащейся в SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, и информации, содержащейся в WG-FSA-07/6 Rev. 1, 07/7 Rev. 1 и 07/8 Rev. 1.

П.198 WG-IMAF рекомендовала продолжать эту практику обновления отчетов о промысле и отметила, что этот процесс обеспечивает конструктивное взаимодействие с WG-FSA и способствует оптимизации деятельности рабочих групп Научного комитета.

## ОПТИМИЗАЦИЯ РАБОТЫ НАУЧНОГО КОМИТЕТА

### Оптимизация повестки дня

П.199 WG-IMAF приняла рекомендованные в прошлом году уточнения к повестке дня (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 181) и отметила, что повестка дня ее совещания этого года была с пользой усовершенствована (Дополнение А). Исходя из

опыта этого совещания WG-IMAF подготовила дополнительные рекомендации для дальнейшего совершенствования повестки дня, включая:

- (i) отказ от существующего метода оценки ННН прилова морских птиц, но, по возможности, разработку альтернативных методов;
- (ii) пересмотр ее повестки дня с целью определения задач, которые можно выполнять на двух- и трехлетней основе, с тем чтобы уделять больше времени выполнению высокоприоритетных задач.

#### Взаимодействие с WG-FSA

П.200 WG-IMAF отметила, что лучшее взаимодействие с WG-FSA в этом году по вопросам, касающимся наблюдателей и прилова, позволило обменяться полезными знаниями о технологии и практике промысла, что принесло пользу обеим группам. Продолжающийся диалог по представляющим взаимный интерес вопросам повышает качество предоставляемых Научному комитету рекомендаций и включает полезный элемент коллегиальной оценки во время совещаний.

П.201 Говоря о разработке новых смягчающих мер, WG-IMAF отметила улучшение диалога в плане рассмотрения их влияния на другие таксоны (пп. 97 и 98). Она рекомендовала продолжать совместные усилия, направленные на своевременное решение таких вопросов.

#### Будущие цели работы WG-IMAF

П.202 Научный комитет создал специальную группу WG-IMALF в 1993 г. В 2001 г. он решил расширить сферу ее деятельности, включив в нее не только ярусные промыслы, и группа была переименована в специальную группу WG-IMAF. Рабочая группа отметила очень положительные результаты, достигнутые в 2006/07 г. в плане прилова морских птиц и млекопитающих по всей зоне действия Конвенции.

П.203 WG-IMAF решила, что несмотря на продолжающееся сокращение прилова в зоне действия Конвенции необходимо постоянно наблюдать за мониторингом прилова и выполнением мер по сохранению, а также постоянно стремиться к тому, чтобы свести к минимуму прилов морских птиц и млекопитающих во всех промыслах зоны действия Конвенции.

П.204 Указав, что задержки при реагировании на изменения в динамике промысла и коэффициентах прилова могут иметь серьезные последствия для сохранения морских птиц и млекопитающих, и что проведение совещаний WG-IMAF раз в два года может означать трехлетние задержки между признанием проблемы и выработкой решения, Рабочая группа рекомендовала пока продолжать проводить совещания ежегодно.

П.205 WG-IMAF отметила возрастающую необходимость фокусироваться на проблеме прилова морских птиц из зоны действия Конвенции в районах вне зоны действия Конвенции, учитывая ответственность АНТКОМа за эти морские живые ресурсы Антарктики (Статья I Конвенции) и тот факт, что в самой зоне действия Конвенции были достигнуты положительные результаты. На сегодняшний день меры и практика

АНТКОМа считаются образцами для подражания вне зоны действия Конвенции (пп. 175–182), а принятые в зоне действия Конвенции смягчающие меры и процедуры оценки риска были приняты или находятся в процессе принятия соседними RFMO.

П.206 В результате дискуссий, о которых подробно говорится в пп. 202–205, и с учетом дискуссий, проведенных на прошлогоднем совещании WG-IMAF (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 181–197), Рабочая группа провела предварительное рассмотрение своей сферы компетенции (SC-CAMLR-XII, п. 10.19). WG-IMAF внесла дополнительные предложения для рассмотрения в межсессионный период, с тем чтобы рекомендовать пересмотренную сферу компетенции в 2008 г.

#### Научно-исследовательский план на будущее и продолжительность совещаний

П.207 WG-IMAF вновь обсудила разработку своего среднесрочного научно-исследовательского плана и время, необходимое для проведения ее основной работы, и отметила, что в настоящее время на выполнение ее программы работы ей все же требуются выделенные пять дней.

#### Семинар WG-IMAF 2008 г.

П.208 WG-IMAF напомнила о том, что в 2006 г. она предложила проводить короткие семинары вместе с ежегодным совещанием WG-IMAF в целях рассмотрения основных среднесрочных вопросов. Она подчеркнула, что для успеха этих семинаров необходимо участие приглашенных специалистов.

П.209 WG-IMAF отметила необходимость пересмотра своей сферы компетенции (п. 206), обсуждения вопроса о продолжительности и частоте совещаний, а также разработки среднесрочного плана для утверждения Научным комитетом и рекомендовала провести однодневный семинар по рассмотрению этих вопросов.

П.210 Была предложена следующая сфера компетенции семинара:

- (i) рассмотреть и рекомендовать изменения к сфере компетенции WG-IMAF;
- (ii) разработать кратко- и среднесрочный планы работы WG-IMAF, в частности, с учетом плана работы WG-FSA по решению вопроса о сокращении прилова рыбы и беспозвоночных, плана работы Научного комитета и информации от других международных организаций, занимающихся вопросами взаимодействия промыслов с птицами и млекопитающими из зоны действия Конвенции;
- (iii) рассмотреть вопрос о частоте проведения совещаний WG-IMAF, в частности:
  - (a) рассмотреть условия, при которых может потребоваться изменение частоты проведения совещаний, и перечислить все преимущества и недостатки такого изменения;

- (b) подробно изучить, как сокращение частоты совещаний WG-IMAF может отразиться на работе WG-IMAF и на рекомендациях, которые она сможет предоставлять в WG-FSA, Научный комитет и Комиссию;
- (c) рассмотреть механизмы, которые могут использоваться для сокращения риска значительного воздействия на работу WG-FSA, Научного комитета и Комиссии в случае, если совещания WG-IMAF будут проводиться реже.

П.211 WG-IMAF рекомендовала провести однодневный семинар непосредственно перед совещанием WG-IMAF в 2008 г.

## ЛИТЕРАТУРА

Melvin, E.F., J.K. Parrish, K.S. Dietrich and O.S. Hamel. 2001. Solutions to seabird bycatch in Alaska's demersal longline fisheries. Washington Sea Grant Program. Project A/FP-7. Available on loan from the National Sea Grant Library, and from publisher. WSG-AS 01-01.

National Marine Fisheries Service (NMFS). 2006. Summary of seabird bycatch in Alaskan groundfish fisheries, 1993 through 2004. Available online at: [www.fakr.noaa.gov/protectedresources/seabirds/actionplans.htm](http://www.fakr.noaa.gov/protectedresources/seabirds/actionplans.htm).

Petersen, S.L., D.C. Nel and A. Ouardien (Eds). 2007. *Towards an Ecosystem Approach to Longline Fisheries in the Benguela: an assessment of impacts on seabirds, sea turtles and sharks*. WWF South Africa Report Series – 2007/Marine/001.

Robertson, G., M. McNeil, N. Smith, B. Wienecke, S. Candy and F. Oliviera. 2006. Fast sinking (integrated weight) longlines reduce mortality of white-chinned petrels (*Procellaria aequinoctialis*) and sooty shearwaters (*Puffinus griseus*) in demersal longline fisheries. *Biol. Cons.*, 132: 458–471.

Sullivan, B.J., P. Brickle, T.A. Reid, D.G. Bone and D.A.J. Middleton. 2006. Mitigation of seabird mortality on factory trawlers: trials of three devices to reduce warp cable strikes. *Polar Biol.*, 29: 745–753.

Табл. 1: Наблюдавшаяся побочная смертность морских птиц при ярусном промысле видов *Dissostichus* в подрайонах 48.3, 48.4, 58.6, 58.7, 88.1, 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3 и 58.5.2 в сезоне 2006/07 г., в т.ч. соответствующая информация о смягчающих мерах. Исп. – испанский метод; А – автолайнер; Н – ночная постанковка; Д – дневная постанковка (включая навигационный рассвет и сумерки); О – борт, противоположный выборке; S – борт выборки.

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Число наблюдавшихся пойманных птиц <sup>1</sup>						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) <sup>1</sup> (птиц/1000 крючков)			Использование стримерных линий %		Сброс отходов в ходе	
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	%наблюд.	мертвых		раненых		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д	постан. (%)	выборки (%)
										Н	Д	Н	Д	Н	Д							
<b>Подрайон 48.3</b>																						
<i>Antarctic Bay</i>	12/6–23/8/07	Исп.	205	0	97	100	278.5	1153.6	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (100)	
<i>Argos Frøyanes</i>	9/5–24/8/07	А	292	0	292	100	385.3	1740.6	22	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (0)		
<i>Argos Georgia</i>	1/5–24/8/07	А	297	0	297	100	270.9	1848.7	14	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (0)		
<i>Argos Helena</i>	1/5–24/8/07	А	350	0	350	100	772.9	1826.1	42	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (1)		
<i>Insung No. 22</i>	13/5–6/7/07	Исп.	106	0	106	100	252.9	1129.5	22	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(4)	О (48)		
<i>Jacqueline</i>	1/5–4/8/07	Исп.	247	0	247	100	327.2	1594.8	20	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (100)		
<i>Koryo Maru No. 11</i>	3/5–15/8/07	Исп.	155	0	155	100	399.3	1728.8	23	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (100)		
<i>Punta Ballena</i>	1/5–17/7/07	А	133	0	133	100	256.5	899.0	28	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (1)		
<i>San Aspiring</i>	1/5–20/8/07	А	210	0	210	100	733.8	1755.4	41	0	0	0	1	0	0	0	0	100	(0)	О (100)		
<i>Viking Bay</i>	1/5–24/8/07	Исп.	223	0	223	100	334.4	1424.9	23	0	0	0	4	0	0	0	0	100	(0)	О (94)		
Всего						100	4011.7	15101.4	27						0	0	0					
<b>Подрайон 48.4</b>																						
<i>San Aspiring</i>	7/4–15/4/07	А	58	0	58	100	160.2	388.0	41	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (100)		
Всего						100	160.2	388.0	41						0	0	0					
<b>Подрайон 48.6</b>																						
<i>Frøyanes</i>	21/3–2/4/07	А	6	13	19	32	33.7	78.2	43	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	29/3–29/6/07	А	116	96	212	55	484.6	963.8	50	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
Всего						44	518.3	1042.0	50						0	0	0					
<b>Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б</b>																						
<i>Tronio</i>	1/12–22/3/07	Исп.	0	201	201	0	1098.7	2192.7	50	0	0	0	0	0	0	0	0		100	(0)	О (3.5)*	
<i>Antillas Reefer</i>	1/1–28/3/07	Исп.	14	115	129	11	1413.0	1413.0	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Paloma V</i>	1/12–22/3/07	Исп.	14	150	164	9	1146.9	1898.9	60	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Insung No. 1</i>	18/12–7/3/07	Исп.	11	137	148	7	1040.8	1194.4	87	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	31/12–4/3/07	А	32	132	164	20	216.5	742.1	29	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Jung Woo No. 2<sup>2</sup></i>	28/2–29/3/07	Исп.	5	46	51	10	310.0	336.8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
Всего						10	5225.9	7777.9	67						0							
<b>Участок 58.5.2</b>																						
<i>Janas</i>	27/4–18/6/07	А			143		313.6	796.1	39	0	0	0	0	0	0	0	0	100*	100*	(0)	(0)	
<i>Janas</i>	15/7–3/9/07	А	69	59	128	54	317.4	892.5	35	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
Всего						54	631.0	1688.6	37						0	0	0					
<b>Подрайоны 58.6, 58.7, Район 51</b>																						
<i>Koryo Maru No. 11</i>	10/2–30/3/07	Исп.	75	0	75	100	134.6	738.3	18	0	0	0	0	2	0	0	0	100		(0)	О (100)	
<i>Ross Mar</i>	25/7–24/8/07	А	114	0	114	100	82.5	598.5	13	0	0	0	0	0	0	0	0	100		(0)	О (98)	
<i>Ross Mar</i>	24/4–12/6/07	А	236	1	237	99	144.1	855.9	16	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
Всего						100	361.2	2192.7	17						0	0	0					

Табл. 1 (продолж.):

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Число наблюдавшихся пойманных птиц <sup>1</sup>						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) <sup>1</sup> (птиц/1000 крючков)			Использование стримерных линий %		Сброс отходов в ходе	
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	%наблюд.	мертвых		раненых		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д	постан. (%)	выборки (%)
										Н	Д	Н	Д	Н	Д							
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>																						
<i>Avro Chieftain</i>	4/12–6/2/07	А	0	101	101	0	252.8	561.8	44	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Insung No. 22</i>	8/12–1/2/07	Исп.	0	109	109	0	947.5	983.3	96	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Janas</i>	4/12–5/2/07	А	7	102	109	6	284.4	569.6	49	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
<i>Jung Woo No. 2</i>	11/12–1/2/07	Исп.	0	87	87	0	580.0	607.0	96	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Ross Mar</i>	31/12–1/2/07	А	0	90	90	0	159.7	344.7	46	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(1)	
<i>Ross Star</i>	3/1–2/2/07	А	0	61	61	0	118.3	345.6	34	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>San Aotea II</i>	1/12–6/2/07	А	0	128	128	0	204.2	561.4	36	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>San Aspiring</i>	1/12–1/2/07	А	0	82	82	0	275.8	574.2	48	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Antartic II</i>	2/12–11/2/07	А	0	148	148	0	433.7	728.2	59	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Argos Georgia</i>	1/12–8/2/07	А	58	78	136	43	291.7	535.8	54	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
<i>Argos Helena</i>	2/12–14/2/07	А	15	167	182	8	342.5	657.9	52	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
<i>Froyanes</i>	1/12–15/2/07	А	0	219	219	0	398.5	875.7	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Viking Sur</i>	4/1–14/2/07	А	0	62	62	0	229.6	372.6	61	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Волна</i>	29/12–2/3/07	Исп.			83	0	213.1	641.7	33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100*	(0)	(0)	
<i>Янтарь</i>	29/12–1/3/07	Исп.	0	77	77	0	168.5	851.5	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
Всего					4		4900.3	9211.0	53													

\* Информация получена из отчета о рейсе.

<sup>1</sup> Определение «пойманных» птиц дано Комиссией в CCAMLR-XXIII, пп. 10.30 и 10.31.

<sup>2</sup> Судно *Jung Woo No. 2* также вело промысел в небольшом объеме в Подрайоне 48.6 в течение этого рейса.

Табл. 2: Общая экстраполированная побочная смертность морских птиц и наблюдавшиеся коэффициенты смертности (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в подрайонах 48.3, 48.4, 48.6, 58.6, 58.7, 88.1, 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б и 58.5.2 в период 1997–2007 гг. (- означает, что промысел не велся).

Подрайон/участок	Год										
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Подрайон 48.3</b>											
Экстрапол. смертность	5 755	640	210*	21	30	27	8	27	13	0	0
Набл. коэф. смертности	0.23	0.032	0.013*	0.002	0.002	0.0015	0.0003	0.0015	0.0011	0	0
<b>Подрайон 48.4</b>											
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0
<b>Подрайон 48.6</b>											
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0
<b>Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б</b>											
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	-	0	8	2	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	-	0	<0.001	0.0002	0
<b>Участок 58.5.2</b>											
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0	0
<b>Подрайоны 58.6, 58.7</b>											
Экстрапол. смертность	834	528	156	516	199	0	7	39	76	0	0
Набл. коэф. смертности	0.52	0.194	0.034	0.046	0.018	0	0.003	0.025	0.149	0	0
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>											
Экстрапол. смертность	-	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Набл. коэф. смертности	-	0	0	0	0	0	0	0.0001	0	0	0
Общая смертность мор. птиц	6 589	1 168	366	537	229	27	15	67	97	2	0

\* За исключением рейса *Argos Helena*, когда проводились эксперименты по затоплению яруса.



Табл. 3: Наблюдавшаяся побочная смертность морских птиц при ярусном промысле видов *Dissostichus* в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в сезоне 2006/07 г. (сентябрь–август). А – автолайнер; Н – ночная постанровка; Д – дневная постанровка (включая навигационный рассвет и сумерки); NC – данные не собраны; na – не применимо.

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Наживл. крючки (%)	Число наблюдавшихся пойманных птиц				Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) (птиц/1000 крючков)			Использ. стример. линий %			
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	% наблюд.		мертвых		раненых		неповрежд.	Н	Д	Всего	Н	Д	
											Н	Д	Н	Д							Н
<b>Подрайон 58.6</b>										NC	0	-	0								
Судно 1	23/11–6/12/06	А	31	0	31	100	52.79	213.75	24.70	NC	44	-	5	-	1	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 1	16/2–10/3/07	А	17	0	17	100	110.20	420.75	26.19	NC	0	-	0	-	11	-	0.1165	na	0.1165	100	-
Судно 1	16/6–18/6/07	А	10	0	10	100	13.94	56.25	24.78	NC	2	-	1	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 2	5/2–19/2/07	А	58	0	58	100	60.81	242.04	25.12	NC	0	-	0	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 2	14/5–21/5/07	А	16	0	16	100	27.84	117.52	23.69	NC	0	-	0	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 3	9/9–23/9/06	А	51	0	51	100	93.82	359.62	26.09	NC	0	-	0	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 3	17/2–23/2/07	А	7	0	7	100	28.70	42.30	67.85	NC	0	-	0	-	2	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 3	28/6–3/8/07	А	84	0	84	100	162.98	609.6	26.74	NC	0	-	0	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 5	14/9–28/9/06	А	35	0	35	100	70.42	292.50	24.08	NC	21	-	0	-	7	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 5	17/2–16/3/07	А	74	0	74	100	118.29	477.95	24.75	NC	0	-	0	-	38	-	0.0439	na	0.0439	100	-
Судно 5	8/6–14/6/07	А	17	0	17	100	30.44	119.25	25.53	NC	0	-	0	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 6	28/11–5/12/06	А	29	0	29	100	31.67	129.00	24.55	NC	0	-	0	-	7	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 6	2/7–17/7/07	А	42	0	42	100	78.93	333.75	23.65	NC	1	-	3	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 7	9/11–15/11/06	А	31	0	31	100	43.50	174.00	25.00	NC	0	-	0	-	8	-	0.0230	na	0.0230	100	-
Судно 7	18/2–26/2/07	А	21	0	21	100	34.25	140.62	24.36	NC	2	-	0	-	0	-	0.0000	na	0.0000	100	-
Судно 7	6/4–11/4/07 24/5–10/6/07	А	62	0	62	100	98.97	411.00	24.08					-	0	-	0.0049	na	0.0049	100	-
Судно 8	18/12–28/12/06 7/2–28/2/07	А	86	0	86	100	117.64	462.00	25.46	NC	1	-	0	-	5	-	0.0065	na	0.0065	100	-
Судно 8	11/5–26/5/07	А	42	0	42	0	56.14	223.12	25.16	NC	0	-	0	-	0	-	0.0045	na	0.0045	100	-
			713			100	1 231.33	4 825.02	25.52		71		9		79		0.0650		0.0650		

Табл. 3 (продолж.)

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Наживл. крючки (%)	Число наблюдавшихся пойманных птиц						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) (птиц/1000 крючков)			Использ. стример. линий %	
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	% наблюд.		мертвых		раненых		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д
											Н	Д	Н	Д	Н	Д					
<b>Участок 58.5.1</b>																					
Судно 1	13/9–18/11/06	A	145	0	145	100	338.89	1 370.00	24.74	NC	32	-	0	-	18	-	0.0234	-	0.0234	100	-
Судно 1	12/1–14/2/07	A	107	0	107	100	253.40	997.95	25.39	NC	36	-	1	-	4	-	0.0371	-	0.0371	100	-
Судно 1	1/5–13/6/07	A	105	0	105	100	247.55	989.47	25.02	NC	11	-	10	-	1	-	0.0212	-	0.0212	100	-
Судно 2	23/9–6/11/06	A	102	0	102	100	210.20	859.14	24.47	NC	5	-	0	-	1	-	0.0058	-	0.0058	100	-
Судно 2	31/11–2/2/07	A	174	0	174	100	363.15	1 462.54	24.83	NC	10	-	0	-	16	-	0.0068	-	0.0068	100	-
Судно 2	16/3–10/5/07	A	146	0	146	100	343.00	1 369.16	25.05	NC	13	-	1	-	1	-	0.0102	-	0.0102	100	-
Судно 3	26/9–19/11/06	A	123	0	123	100	321.94	1 284.97	25.05	NC	12	-	0	-	2	-	0.0093	-	0.0093	100	-
Судно 3	27/12–14/2/07	A	93	0	93	100	365.18	1 258.17	29.02	NC	14	-	0	-	0	-	0.0111	-	0.0111	100	-
Судно 3	27/3–5/6/07	A	124	0	124	100	447.40	1 670.55	26.78	NC	15	-	0	-	0	-	0.0090	-	0.0090	100	-
Судно 5	2/10–11/12/06	A	183	0	183	100	376.56	1 544.65	24.38	NC	34	-	0	-	10	-	0.0220	-	0.0220	100	-
Судно 5	16/1–14/2/07	A	85	0	85	100	166.57	676.55	24.62	NC	19	-	0	-	11	-	0.0281	-	0.0281	100	-
Судно 5	27/4–5/6/07	A	90	0	90	100	232.35	930.40	24.97	NC	9	-	2	-	3	-	0.0118	-	0.0118	100	-
Судно 6	28/11–5/12/06	A	202	0	202	100	297.15	1 194.00	24.89	NC	18	-	0	-	7	-	0.0151	-	0.0151	100	-
Судно 6	16/1–14/2/07	A	79	0	79	100	175.85	690.37	25.47	NC	50	-	0	-	6	-	0.0724	-	0.0724	100	-
Судно 6	17/3–4/5/07	A	120	0	120	100	297.15	1 194.00	24.89	NC	20	-	0	-	2	-	0.0168	-	0.0168	100	-
Судно 6	2/6–27/6/07	A	55	0	55	100	145.50	600.00	24.25	NC	6	-	1	-	4	-	0.0183	-	0.0183	100	-
Судно 7	9/9–5/11/06	A	126	0	126	100	317.99	1 280.95	24.82	NC	28	-	5	-	21	-	0.0258	-	0.0258	100	-
Судно 7	21/2–14/2/07	A	139	0	139	100	319.82	1 311.00	24.40	NC	12	-	0	-	9	-	0.0092	-	0.0092	100	-
Судно 7	13/4–21/5/07	A	96	0	96	100	203.64	823.15	24.74	NC	1	-	0	-	6	-	0.0012	-	0.0012	100	-
Судно 8	1/9–21/11/06	A	201	0	201	100	355.17	1 357.54	26.16	NC	58	-	1	-	6	-	0.0435	-	0.0435	100	-
Судно 8	1/1–2/2/07	A	71	0	71	100	108.22	430.30	25.15	NC	15	-	1	-	2	-	0.0372	-	0.0372	100	-
Судно 8	27/3–5/5/07 29/5–26/6/07	A	186	0	186	100	263.07	1 054.58	24.95	NC	41	-	10	-	3	-	0.0484	-	0.0484	100	-
			2 752			100	6 149.75	24 349.44	25.26		459		32		133		0.0798		0.0798		

Табл. 4: Смертность морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в сезоне 2006/07 г. (сентябрь–август).

Судно	Наблюд. крючки (тыс.)	Выставл. крючки (тыс.)	% наблюд. крючков	% ночных постановок	Количество погибших морских птиц*		
					ночью	днем	всего
<b>Подрайон 58.6</b>							
Судно 1	52.79	213.75	24.70	100	0	-	0
Судно 1	1 10.20	420.75	26.19	100	49	-	49
Судно 1	13.94	56.25	24.78	100	0	-	0
Судно 2	60.81	242.04	25.12	100	0	-	0
Судно 2	27.84	117.52	23.69	100	0	-	0
Судно 3	93.82	359.62	26.09	100	0	-	0
Судно 3	28.70	42.30	67.85	100	0	-	0
Судно 3	1 62.98	609.6	26.74	100	0	-	0
Судно 5	70.42	292.50	24.08	100	0	-	0
Судно 5	1 18.29	477.95	24.75	100	21	-	21
Судно 5	30.44	119.25	25.53	100	0	-	0
Судно 6	31.67	129.00	24.55	100	0	-	0
Судно 6	78.93	333.75	23.65	100	0	-	0
Судно 7	43.50	174.00	25.00	100	4	-	4
Судно 7	34.25	140.62	24.36	100	0	-	0
Судно 7	98.97	411.00	24.08	100	2	-	2
Судно 8	1 17.64	462.00	25.46	100	3	-	3
Судно 8	56.14	223.12	25.16	100	1	-	1
	1 231.33	4 825.02	25.52		80		80
<b>Участок 58.5.1</b>							
Судно 1	338.89	1 370.00	24.74	100	32	-	32
Судно 1	253.40	997.95	25.39	100	37	-	37
Судно 1	247.55	989.47	25.02	100	21	-	21
Судно 2	210.20	859.14	24.47	100	5	-	5
Судно 2	363.15	1 462.54	24.83	100	10	-	10
Судно 2	343.00	1 369.16	25.05	100	14	-	14
Судно 3	321.94	1 284.97	25.05	100	12	-	12
Судно 3	365.18	1 258.17	29.02	100	14	-	14
Судно 3	447.40	1 670.55	26.78	100	15	-	15
Судно 5	376.56	1 544.65	24.38	100	34	-	34
Судно 5	166.57	676.55	24.62	100	19	-	19
Судно 5	232.35	930.40	24.97	100	11	-	11
Судно 6	297.15	1 194.00	24.89	100	18	-	18
Судно 6	175.85	690.37	25.47	100	50	-	50
Судно 6	297.15	1 194.00	24.89	100	20	-	20
Судно 6	145.50	600.00	24.25	100	7	-	7
Судно 7	317.99	1 280.95	24.82	100	33	-	33
Судно 7	319.82	1 311.00	24.40	100	12	-	12
Судно 7	203.64	823.15	24.74	100	1	-	1
Судно 8	355.17	1 357.54	26.16	100	59	-	59
Судно 8	108.22	430.30	25.15	100	16	-	16
Судно 8	263.07	1 054.58	24.95	100	51	-	51
	6 149.75	24 349.44	25.26		491		491

\* Включает мертвых и раненых.

Табл. 5: Общий оценочный прилов морских птиц и коэффициенты прилова (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в 2006/07 г.

	2006/07 г.
Подрайон 58.6	
Оценочный прилов	313
Коэффициент прилова	0.0650
Участок 58.5.1	
Оценочный прилов	1 944
Коэффициент прилова	0.0798

Табл. 6: Общий оценочный прилов морских птиц и коэффициенты прилова (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в период 2000–2007 гг.

	Сезон						
	2000/01*	2001/02*	2002/03*	2003/04*	2004/05	2005/06	2006/07
Подрайон 58.6							
Оценочный прилов		1 243	720	343	242	235	313
Коэффициент прилова		0.1672	0.1092	0.0875	0.0490	0.0362	0.0650
Участок 58.5.1							
Оценочный прилов	1 917	10 814	13 926	3 666	4 387	2 352	1 944
Коэффициент прилова	0.0920	0.9359	0.5180	0.2054	0.1640	0.0920	0.0798

\* Данные о числе наблюдавшихся крючков не собирались, поэтому значения приводятся по общему количеству выставленных крючков.

Табл. 7: Видовой состав птиц, погибших при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в сезоне 2006/07 г. (сентябрь–август). Н – ночная постанковка; Д – дневная постанковка (включая навигационный рассвет и сумерки); PRO – белогорлый буревестник; PCI – серый буревестник; МАН – северный гигантский буревестник; МАИ – южный гигантский буревестник; PND – буревестник неустановленного вида.

Судно	Сроки промысла	Число погибших птиц по группам								Видовой состав (%)									
		Альбатросы		Буревест.		Пингвины		Всего		PRO	%	PCI	%	МАН	%	MAA	%	PND	%
		Н	Д	Н	Д	Н	Д	Н	Д										
<b>Подрайон 58.6</b>																			
Судно 1	23/11–6/12/06	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 1	16/3–25/3/07	0	0	49	0	0	0	49	0	46	(93.8)			3	(6.2)				
Судно 1	16/6–18/6/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 2	5/2–19/2/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 2	14/5–21/5/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 3	9/9–23/9/06	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 3	17/2–23/2/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 3	28/6–3/8/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 5	14/9–28/9/06	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 5	17/2–16/3/07	0	0	21	0	0	0	21	0	21	(100.0)								
Судно 5	8/6–14/6/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 6	28/11–5/12/06	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 6	2/07–17/7/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 7	9/11–15/11/06	0	0	4	0	0	0	4	0	1	(25)				3	(75)			
Судно 7	18/2–26/2/07	0	0	0	0	0	0	0	0										
Судно 7	6/4–11/4/07	0	0	2	0	0	0	2	0	2	(100.0)								
Судно 8	18/12–28/12/06	0	0	3	0	0	0	3	0	2	(66.7)							1	(33.3)
Судно 8	7/2–28/2/07	0	0	1	0	0	0	1	0			1	(100.0)						
Судно 8	11/5–26/5/07	0	0	1	0	0	0	1	0			1	(100.0)						
		0		80		0		80		72	(90)	1	(1.25)	3	(3.75)	3	(3.75)	1	(1.25)

Табл. 7 (продолж.)

Судно	Сроки промысла	Число погибших птиц по группам								Видовой состав (%)									
		Альбатросы		Буревест.		Пингвины		Всего		PRO	%	PCI	%	МАН	%	МАО	%	PND	%
		Н	Д	Н	Д	Н	Д	Н	Д										
<b>Участок 58.5.1</b>																			
Судно 1	13/9–18/11/06	0	0	32	0	0	0	32	0	28	(87.50)	4	(12.5)						
Судно 1	12/1–14/2/07	0	0	37	0	0	0	37	0	36	(97.3)	0		1	(2.7)				
Судно 1	1/5–13/6/07	0	0	21	0	0	0	21	0	1	(4.8)	10	(47.6)	10	(47.6)				
Судно 2	23/9–6/11/06	0	0	5	0	0	0	5	0	5	(100.0)	0							
Судно 2	31/11–2/2/07	0	0	10	0	0	0	10	0	10	(100.0)	0							
Судно 2	16/3–10/5/07	0	0	14	0	0	0	14	0	13	(92.5)	0		1	(7.5)				
Судно 3	26/9–19/11/06	0	0	12	0	0	0	12	0	12	(100.0)	0							
Судно 3	27/12–14/2/07	0	0	14	0	0	0	14	0	14	(100.0)	0							
Судно 3	27/3–5/6/07	0	0	15	0	0	0	15	0	13	(86.7)	2	(13.3)						
Судно 5	2/10–11/12/06	0	0	34	0	0	0	34	0	34	(100.0)	0							
Судно 5	16/1–14/2/07	0	0	19	0	0	0	19	0	19	(100.0)	0							
Судно 5	27/4–5/6/07	0	0	11	0	0	0	11	0	9	(81.8)	2	(18.2)	2	(18.2)				
Судно 6	28/11–5/12/06	0	0	18	0	0	0	18	0	14	(77.8)	4	(22.2)						
Судно 6	16/1–14/2/07	0	0	50	0	0	0	50	0	50	(100.0)	0							
Судно 6	17/3–4/5/07	0	0	20	0	0	0	20	0	20	(100.0)	0							
Судно 6	2/6–27/6/07	0	0	7	0	0	0	7	0			6	(85.7)	1	(14.3)				
Судно 7	9/9–5/11/06	0	0	33	0	0	0	33	0	23	(69.7)	5	(15.1)	4	(12.2)	1	(3)		
Судно 7	21/2–14/2/07	0	0	12	0	0	0	12	0	12	(100.0)	0							
Судно 7	13/4–21/5/07	0	0	1	0	0	0	1	0	1	(100.0)	0							
Судно 8	1/9–21/11/06	0	0	59	0	0	0	59	0	53	(89.8)	5	(8.5)	1	(1.7)				
Судно 8	1/1–2/2/07	0	0	16	0	0	0	16	0	15	(93.75)			1	(6.25)				
Судно 8	27/3–5/5/07	0	0	51	0	0	0	51	0	36	(70.6)	5	(9.8)	10	(19.6)				
	29/5–26/6/07	0	0	51	0	0	0	51	0	36	(70.6)	5	(9.8)	10	(19.6)				
		0	0	491	0	0	0	491	0	409	(83.3)	50	(10.2)	31	(6.31)	1	(0.2)	0	







Табл. 9: Экземпляры, полученные при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в сезоне 2006/07 г. (сентябрь–август), с указанием типа повреждения. Н – ночная постанровка; Д – дневная постанровка (включая навигационный рассвет и сумерки); PRO – белогорлый буревестник; PCI – серый буревестник.

Судно	Сроки промысла	Число погибших птиц по группам								Видовой состав (%)				Часть тела мор. птицы, где зацепился крючок					
		Альбатросы		Буревест.		Пингвины		Всего		PRO	%	PCI	%	Клюв	Крыло	Нога	Шея	Тело	Другая или неизвестно
		Н	Д	Н	Д	Н	Д	Н	Д										
<b>Подрайон 58.6</b>																			
Судно 1	23/11–6/12/06	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 1	16/3–25/3/07	0	0	44	0	0	0	44	0	44	(100.0)			10	28	2	0	1	3
Судно 1	16/6–18/6/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 2	5/2–19/2/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 2	14/5–21/5/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 3	9/9–23/9/06	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 3	17/2–23/2/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 3	28/6–3/8/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 5	14/9–28/9/06	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 5	17/2–16/3/07	0	0	21	0	0	0	21	0	21	(100.0)			5	14	0	2	0	0
Судно 5	8/6–14/6/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 6	28/11–5/12/06	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 6	2/7–17/7/07	0	0	0	0	0	0	0	0	1	(100.0)			0	1	0	0	0	0
Судно 7	9/11–15/11/06	0	0	1	0	0	0	1	0					0	0	0	0	0	0
Судно 7	18/2–26/2/07	0	0	0	0	0	0	0	0					0	0	0	0	0	0
Судно 7	6/4–11/4/07	0	0	2	0	0	0	2	0	2	(100.0)			0	2	0	0	0	0
Судно 8	18/12–28/12/06	0	0	2	0	0	0	2	0	2	(100.0)			2	0	0	0	0	0
Судно 8	7/2–28/2/07	0	0	1	0	0	0	1	0			1	(100.0)	1	0	0	0	0	0
Судно 8	11/5–26/5/07	0	0	1	0	0	0	1	0			1	(100.0)	1	0	0	0	0	0
		0		71		0		71		70		1		18	45	2	2	1	3

Табл. 9 (продолж.)

Судно	Сроки промысла	Число погибших птиц по группам								Видовой состав (%)				Часть тела мор. птицы, где зацепился крючок					
		Альбатросы		Буревест.		Пингвины		Всего		PRO	%	PCI	%	Клюв	Крыло	Нога	Шея	Тело	Другая или неизвестно
		Н	Д	Н	Д	Н	Д	Н	Д										
<b>Участок 58.5.1</b>																			
Судно 1	13/9–8/11/06	0	0	32	0	0	0	32	0	28	(87.50)	4	(12.5)	19	0	3	8	0	16
Судно 1	12/1–14/2/07	0	0	36	0	0	0	36	0	36	(100.0)	0		12	22	2	0	0	0
Судно 1	1/5–13/6/07	0	0	11	0	0	0	11	0	1	(9.1)	10	(90.9)	0	9	0	2	0	0
Судно 2	23/9–6/11/06	0	0	5	0	0	0	5	0	5	(100.0)	0		2	2	0	1	0	0
Судно 2	31/11–2/2/07	0	0	10	0	0	0	10	0	10	(100.0)	0		0	10	0	0	0	0
Судно 2	16/3–10/5/07	0	0	13	0	0	0	13	0	13	(100.0)	0		11	2	0	0	0	0
Судно 3	26/9–19/11/06	0	0	12	0	0	0	12	0	12	(100.0)	0		8	3	0	1	0	0
Судно 3	27/12–14/2/07	0	0	14	0	0	0	14	0	14	(100.0)	0		13	1	0	0	0	0
Судно 3	27/3–5/6/07	0	0	15	0	0	0	15	0	13	(86.7)	2	(13.3)	3	12	0	0	0	0
Судно 5	2/10–11/12/06	0	0	34	0	0	0	34	0	34	(100.0)	0		8	17	2	4	0	0
Судно 5	16/1–14/2/07	0	0	19	0	0	0	19	0	19	(100.0)	0		6	13	0	0	0	0
Судно 5	27/4–5/6/07	0	0	9	0	0	0	9	0	9	0	9	(100.0)	3	4	0	2	0	0
Судно 6	28/11–5/12/06	0	0	18	0	0	0	18	0	14	(77.8)	4	(22.2)	0	0	0	0	0	0
Судно 6	16/1–14/2/07	0	0	50	0	0	0	50	0	50	(100.0)	0		16	33	0	1	0	4
Судно 6	17/3–4/5/07	0	0	20	0	0	0	20	0	20	(100.0)	0		10	9	0	1	0	0
Судно 6	2/6–27/6/07	0	0	6	0	0	0	6	0	0		6	(100.0)	2	3	0	1	0	0
Судно 7	9/9–5/11/06	0	0	28	0	0	0	28	0	23	(82.2)	5	(17.8)	11	17	0	0	0	0
Судно 7	21/2–14/2/07	0	0	12	0	0	0	12	0	12	(100.0)	0		2	6	2	0	0	3
Судно 7	13/4–21/5/07	0	0	1	0	0	0	1	0	1	(100.0)	0		1	0	0	0	0	0
Судно 8	1/9–21/11/06	0	0	58	0	0	0	58	0	53	(91.4)	5	(8.6)	22	31	0	5	1	0
Судно 8	1/1–2/2/07	0	0	15	0	0	0	15	0	15	(100.0)	0		8	5	0	2	0	0
Судно 8	27/3–5/5/07	0	0	41	0	0	0	41	0	36	(87.8)	5	(12.2)	21	16	2	1	0	1
	29/5–26/6/07	0	0	41	0	0	0	41	0	36	(87.8)	5	(12.2)	21	16	2	1	0	1
		0	0	459	0	0	0	459	0	409		50		178	214	11	29	1	24

Табл. 10: Наблюдавшиеся случаи запутывания морских птиц и млекопитающих в траловых снастях в сезоне 2006/07 г. DIC – сероголовый альбатрос; DIM – чернобрый альбатрос; PRO – белогорлый буревестник; DAC – капский голубь.

Судно	Сроки промысла	Подрайон/ участок	Виды	Всего наблюдалось	
				погибших (мертвые или раненые)	выпущенных живыми (неповрежд.)
<i>Insung Ho</i>	21/1–24/1/07	48.3	DIC DIM PRO	1  3	 1 1
<i>New Polar</i>	8/1–31/1/07	48.3	DIM		1
<i>Robin M Lee</i>	5/1–18/1/07	48.3			
<i>Dongsan Ho</i>	9/1–14/1/07	48.3	DIM	2	
<i>Southern Champion</i>	20/4–19/5/07	58.5.2			
<i>Southern Champion</i>	2/2–4/3/07	58.5.2			
<i>Southern Champion</i>	12/6–7/8/07	58.5.2	DAC	2	
<i>Saga Sea</i>	10/12–6/3/07	48.1, 48.2			
<i>Saga Sea</i>	18/7–13/8/07	48.3			
<i>Saga Sea</i>	12/3–21/6/07	48.1, 48.2			
<i>Saga Sea</i>	16/8–28/8/07	48.3			
<i>Niitaka Maru</i>	12/3–21/6/07	48.3			
<i>Dalmor II</i>	12/8–31/8/07	48.3			

Табл. 11: Общее количество погибших морских птиц и коэффициенты смертности (ПНТ: птиц/траление) и видовой состав прилова, зарегистрированные наблюдателями при траловом промысле в зоне действия Конвенции АНТКОМ в сезоне 2006/07 г. DIC – сероголовый альбатрос; DIM – чернобрый альбатрос; PRO – белогорлый буревестник; DAC – капский голубь.

Подрайон/ участок	Судно (целевые виды)	Сроки рейса	Траления		ПНТ	Погибло				Всего погибло	Живые (вместе)
			провед.	наблюд.		DIC	DIM	PRO	DAC		
48.1, 48.2	<i>Saga Sea</i> (KRI)	10/12–6/3/07	131	67	0.00					0	0
	<i>Saga Sea</i> (KRI)	12/3–21/6/07	525	351	0.00					0	2
	Всего		656	418	0.00					0	2
48.3	<i>Insung Ho</i> (ANI)	21/1–24/1/07	21	20	0.20	1		3		4	2
	<i>New Polar</i> (ANI)	8/1–31/1/07	31	28	0.00					0	1
	<i>Robin M Lee</i> (ANI)	5/1–18/1/07	38	36	0.00					0	0
	<i>Dongsan Ho</i> (ANI)	9/1–14/1/07	12	7	0.29		2			2	0
	Всего		102	91	0.07	1	2	3		6	3
48.3	<i>Saga Sea</i> (KRI)	18/7–13/8/07	276	57	0.00					0	0
	<i>Saga Sea</i> (KRI)	16/8–28/8/07	19	12	0.00					0	0
	<i>Niitaka Maru</i> (KRI)	12/3–21/6/07	157	48	0.00					0	0
	<i>Dalmor II</i> (KRI)	12/8–31/8/07	128	77	0.00					0	0
	Всего		580	194	0.00					0	0
58.5.2	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	20/4–19/0/07	233	231	0.00					0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	2/2–4/3/07	225	213	0.00					0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	12/6–7/8/07	547	492	<0.01				2	2	0
	Всего		1 005	936	<0.01				2	2	0

Табл. 12: Общее количество погибших морских птиц и коэффициенты смертности (ПНТ: птиц/траление) и видовой состав прилова, зарегистрированные наблюдателями при траловом промысле в зоне действия Конвенции АНТКОМ за последние шесть сезонов. DIC – сероголовый альбатрос; DIM – чернобровый альбатрос; PRO – белогорлый буревестник; PWD – антарктический прион; PTZ – неопознанный буревестник; DAC – капский голубь; MAI – южный гигантский буревестник; MAH – северный гигантский буревестник.

Сезон	Район	Целевые виды	Наблюд. рейсов	Траления			ПНТ	Погибло							Всего погибло	Живые	
				провед.	наблюд.	(%)		DIC	DIM	PRO	MAH	PWD	PTZ	DAC			MAI
2001/02	48.3	<i>E. superba</i>	5	992	755	76	<0.10									0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	5	460	431	94	0.16		18	49		1				68	52
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	6	904	850	94	<0.10									0	1
2002/03	48.3	<i>E. superba</i>	6	1 928	1 073	56										0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	3	184	182	99	0.20	1	7	28						36	15
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	8	1 311	1 309	100	<0.105		2	2			2			6	11
2003/04	48	<i>E. superba</i>	1	334	258	77	<0.10									0	0
	48.3	<i>E. superba</i>	6	1 145	829	72	<0.10									0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	6	247	238	96	0.37	1	26	59				1		87	132
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	5	1 218	1 215	100	<0.10									0	13
2004/05	48.2	<i>E. superba</i>	2	391	285	73	<0.10							1		1	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	7	337	277	82	<0.14		9	1	1					11	14
	48.3	<i>E. superba</i>	5	1 451	842	58	<0.10									0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	6	1 303	1 301	100	<0.11		5	3						8	0
2005/06	48.1	<i>E. superba</i>	2	1 127	839	74	0.00									0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	5	585	457	78	0.07	1	11	20		1				33	89
	48.3	<i>E. superba</i>	2	395	181	46	0.00									0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	3	1 086	1 086	100	0.00									0	0
2006/07	48.1/2	<i>E. superba</i>	2	656	418	64	0.00									0	2
	48.3	<i>C. gunnari</i>	4	102	91	89	0.07	1	2	3						6	3
	48.3	<i>E. superba</i>	4	580	194	33	0.00									0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	3	1 005	936	93	<0.01							2		2	0

Табл. 13: Общее количество погибших тюленей и коэффициенты смертности (ТНТ – тюлени/траление) и видовой состав, зарегистрированные наблюдателями в ходе траловых промыслов в зоне действия Конвенции АНТКОМ в сезоне 2006/07 г. SLP – морской леопард; SEA – южный морской котик.

Подрайон/ участок	Судно (целевые виды)	Сроки рейса	Траления		ТНТ	Погибло		Всего погибло	Живые (вместе)
			провед.	наблюд.		SLP	SEA		
48.1, 48.2	<i>Saga Sea</i> (KRI)	10/12–6/3/07	131	67	0.00			0	0
	<i>Saga Sea</i> (KRI)	12/3–21/6/07	525	351	0.00			0	0
	Всего		656	418	0.00			0	0
48.3	<i>Insung Ho</i> (ANI)	21/1–24/1/07	21	20	0.00			0	0
	<i>New Polar</i> (ANI)	8/1–31/1/07	31	28	0.00			0	0
	<i>Robin M Lee</i> (ANI)	5/1–18/1/07	38	36	0.00			0	0
	<i>Dongsan Ho</i> (ANI)	9/1–14/1/07	12	7	0.00			0	0
	Всего		102	91	0.00			0	0
48.3	<i>Saga Sea</i> (KRI)	18/7–13/8/07	276	57	0.00			0	0
	<i>Saga Sea</i> (KRI)	16/8–28/8/07	19	12	0.00			0	0
	<i>Niitaka Maru</i> (KRI)	12/3–21/6/07	157	48	0.00			0	0
	<i>Dalmor II</i> (KRI)	12/8–31/8/07	128	77	0.00			0	0
	Всего		580	194	0.00			0	0
58.5.2	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	20/4–19/5/07	233	231	0.00			0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	2/2–4/3/07	225	213	0.00			0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	12/6–7/8/07	547	492	0.00			0	0
	Всего		1 005	936	0.00			0	0

Табл. 14: Общее количество погибших тюленей и коэффициенты смертности (ТНТ – тюленей/траление) и видовой состав прилова, зарегистрированные наблюдателями в ходе траловых промыслов в зоне действия Конвенции АНТКОМ за последние семь сезонов. SLP – морской леопард; SEA – южный морской котик; SES – южный морской слон.

Сезон	Район	Целевые виды	Наблюд. рейсов	Траления		ТНТ	Погибло			Всего погибло	Живые (вместе)
				провед.	наблюд.		SLP	SEA	SES		
2000/01	48.1	<i>E. superba</i>	2	485	427	0.00				0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	6	381	350	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	7	1 441	1 387	0.001		1		1	2
2001/02	48.3	<i>E. superba</i>	5	992	755	0.00				0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	5	460	431	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	6	904	850	0.001		1		1	0
2002/03	48.3	<i>E. superba</i>	6	1 928	1 073	0.03		27		27	15
	48.3	<i>C. gunnari</i>	3	184	182	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	8	1 311	1 309	0.003		2	2	4	2
2003/04	48	<i>E. superba</i>	1	334	258	0		0		0	0
	48.3	<i>E. superba</i>	6	1 145	829	0.17		142		142	12
	48.3	<i>C. gunnari</i>	6	247	238	0				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	5	1 218	1 215	0.002		3		3	0
2004/05	48.2	<i>E. superba</i>	2	391	285	0.06		16		16	8
	48.3	<i>C. gunnari</i>	7	337	277	0.00		0		0	2
	48.3	<i>E. superba</i>	5	1 451	842	0.006		5		5	64
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	6	1 303	1 301	0.00				0	1
2005/06	48.1	<i>E. superba</i>	2	1 127	839	0.001		1		1	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	5	585	457	0.00				0	0
	48.3	<i>E. superba</i>	2	395	181	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	3	1 086	1 086	0.00	1			1	0
2006/07	48.1/2	<i>E. superba</i>	2	656	418	0.00				0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	4	102	91	0.00				0	0
	48.3	<i>E. superba</i>	4	580	194	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	3	1 005	936	0.00				0	0

Табл. 15: Соответствие стримерных линий минимальным спецификациям, установленным в Мере по сохранению 25-02 (2005), в сезоне 2006/07 г. (по данным наблюдателей). Исп. – испанская система; А – автолайнер; Д – да; Н – нет; - - нет информации; КШ – круглая шахта; \* – мера по сохранению в данном районе не применима.

Название судна (государство)	Сроки промысла	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие отдельным спецификациям стримерных линий				Длина стримеров (м)	Использ. стримерных линий, % постановок		Используй. отпугив. устройств при выборке, %
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число стримеров на линии	Интервал между стримерами (м)		ночью	днем	
<b>Подрайон 48.3</b>											
<i>Antarctic Bay</i>	12/6–23/8/07	Исп.	Д	Д (8)	Д (150)	7	Д (5)	Д (7)	100		100
<i>Argos Frøyanes</i>	9/5–24/8/07	А	Д	Д (7)	Д (150)	16	Д (5)	Д (8)	100		100
<i>Argos Georgia</i>	1/5–24/8/07	А	Д	Д (7.3)	Д (155)	13	Д (5)	Д (1–8)	100		100
<i>Argos Helena</i>	1/5–24/8/07	А	Д	Д (7.3)	Д (154)	13	Д (5)	Д (1–8)	100		КШ
<i>Insung No. 22</i>	13/5–6/7/07	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	8	Д (5)	Д (6.8)	100		87
<i>Jacqueline</i>	1/5–4/8/07	Исп.	Н	Д (7.6)	Д (154)	7	Д (5)	Н (1–6)	100		100
<i>Koryo Maru No. 11</i>	3/5–15/8/07	Исп.	Д	Д (8)	Д (174)	10	Д (5)	Д (8.5)	100		100
<i>Punta Ballena</i>	1/5–17/7/07	А	Д	Д (7)	Д (150)	7	Д (5)	Д (7)	100		100
<i>San Aspiring</i>	1/5–20/8/07	А	Д	Д (8.2)	Д (213)	24	Д (5)	Д (9.6)	100		100
<i>Viking Bay</i>	1/5–24/8/07	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	9	Д (5)	Д (5–6.5)	100		100
<b>Подрайон 48.4</b>											
<i>San Aspiring</i>	7/4–15/4/07	А	Д	Д (8.2)	Д (213)	24	Д (5)	Д (9.6)	100		100*
<b>Подрайон 48.6</b>											
<i>Frøyanes</i>	21/3–2/4/07	А	Д	Д (7.1)	Д (150)	9	Д (5)	Д (3–7)	100	100	0*
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	29/3–29/6/07	А	Д	Д (7.5)	Д (152)	6	Д (5)	Д (4.5–7)	100	100	99*
<b>Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б</b>											
<i>Tronio</i>	1/12–22/3/07	Исп.	Д	Д (7.2)	Д (160)	12	Д (5)	Д (1–6.5)		100	95*
<i>Antillas Reefer</i>	1/1–28/3/07	Исп.	Н	Д (7)	Н (100)	9	Д (5)	Д (1–6.5)	100	100	0*
<i>Paloma V</i>	1/12–22/3/07	Исп.	Д	Д (7)	Д (154)	12	Д (5)	Д (1–6.5)	100	100	0*
<i>Insung No. 1</i>	18/12–7/3/07	Исп.	Н	Д (7)	Д (150)	10	Д (5)	Н (1–4.5)	100	100	100*
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	31/12–4/3/07	А	Н	Д (10)	Д (160)	6	Н (5.4)	Д (5–7.2)	100	100	85*
<i>Jung Woo No. 2<sup>1</sup></i>	28/2–29/3/07	Исп.	Д	Д (7.8)	Д (150)	10	Д (5)	Д (1–6.5)	100	100	100*
<b>Участок 58.5.2</b>											
<i>Janas</i>	27/4–18/6/07	А	Д	Д (7)	Д (170)	17	Д (4)	Д (1.2–7)	100		100
<i>Janas</i>	15/7–3/9/07	А	Д	Д (7)	Д (175)	13	Д (5)	Д (1.2–7)	100	100	100
<b>Подрайоны 58.6, 58.7</b>											
<i>Koryo Maru No. 11</i>	10/2–30/3/07	Исп.	Д	Д (8.2)	Д (150)	10	Д (4.6)	Д (10)	100		100
<i>Ross Mar</i>	25/7–24/8/07	А	Д	Д (7.2)	Д (150)	14	Д (5)	Д (1–6.6)	100		0
<i>Ross Mar</i>	24/4–12/6/07	А	Д	Д (8)	Д (150)	20	Д (5)	Д (8)	100	100	0



Табл. 15 (продолж.)

Название судна (государство)	Сроки промысла	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие отдельным спецификациям стримерных линий				Длина стримеров (м)	Использ. стримерных линий, % постановок		Использ. отпугив. устройств при выборке, %
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число стримеров на линии	Интервал между стримерами (м)		ночью	днем	
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>											
<i>Avro Chieftain</i>	4/12–6/2/07	А	Д	Д (7.5)	Д (160)	38	Д (2.5)	Д (1–85)	100	КШ*	
<i>Insung No. 22</i>	8/12–1/2/07	Исп.	Д	Д (7.5)	Д (200)	40	Д (4)	Д (0.5–6.7)	100	0*	
<i>Janas</i>	4/12–5/2/07	А	Д	Д (7)	Д (170)	17	Д (4)	Д (1–8.6)	100	100	
<i>Jung Woo No. 2</i>	11/12–1/2/07	Исп.	Д	Д (7.8)	Д (150)	10	Д (5)	Д (1–6.5)	100	100*	
<i>Ross Mar</i>	31/12–1/2/07	А	Д	Д (7.7)	Д (160)	10	Д (5)	Д (6.5)	100	0*	
<i>Ross Star</i>	3/1–2/2/07	А	Д	Д (8.3)	Д (150)	6	Д (5)	Д (1–6.5)	100	0*	
<i>San Aotea II</i>	1/12–6/2/07	А	Д	Д (7.7)	Д (213)	11	Д (4.7)	Д (1–8)	100	0*	
<i>San Aspiring</i>	1/12–1/2/07	А	Д	Д (8)	Д (250)	22	Д (4.7)	Д (1–9.2)	100	0*	
<i>Antartic II</i>	2/12–11/2/07	А	Д	Д (7)	Д (150)	27	Д (4.8)	Д (7.2)	100	0*	
<i>Argos Georgia</i>	1/12–8/2/07	А	Д	Д (7.6)	Д (155)	7	Д (5)	-	100	100	
<i>Argos Helena</i>	2/12–14/2/07	А	Д	Д (8.4)	Д (165)	13	Д (5)	Д (1–8.4)	100	100	
<i>Frøyanes</i>	1/12–15/2/07	А	Д	Д (7)	Д (150)	16	Д (4.7)	Д (1–7)	100	0*	
<i>Viking Sur</i>	4/1–14/2/07	А	Н	Д (7.7)	Д (151)	6	Д (4.8)	Н (2.5–6)	100	0*	
<i>Волна</i>	29/12–2/3/07	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	8	Д (5)	Д (1–6.5)	100	0*	
<i>Янтарь</i>	29/12–1/3/07	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	7	Д (5)	Д (1–6.5)	100	0*	

<sup>1</sup> В ходе этого рейса судно *Jung Woo No. 2* также проводило ограниченный промысел в Подрайоне 48.6.

Табл. 16: Сводка научных наблюдений в отношении соблюдения Меры по сохранению 25-02 (2005) по данным научных наблюдателей за сезоны 1996/97–2006/07 гг. В скобках показан % полных записей наблюдений. na – не применимо.

Подрайон/ сезон	Затопление яруса (только исп. система)			Ночная постановка (% ночью)	Сброс отходов с борта, противопол. выборке (%)	Стримерные линии – соблюдение (%)					Общий коэф. прилова (птиц/1000 крючков)							
	соблюдение %	медианный вес (кг)	медианный интервал (м)			в целом	высота крепления	общая длина	число стримеров	интервал между стримерами	ночью	днем						
<b>Подрайон 48.3</b>																		
1996/97	0 (91)	5.0	45	81	0 (91)	6 (94)	47 (83)	24 (94)	76 (94)	100 (78)	0.18	0.93						
1997/98	0 (100)	6.0	42.5	90	31 (100)	13 (100)	64 (93)	33 (100)	100 (93)	100 (93)	0.03	0.04						
1998/99	5 (100)	6.0	43.2	80 <sup>1</sup>	71 (100)	0 (95)	84 (90)	26 (90)	76 (81)	94 (86)	0.01	0.08 <sup>1</sup>						
1999/00	1 (91)	6.0	44	92	76 (100)	31 (94)	100 (65)	25 (71)	100 (65)	85 (76)	<0.01	<0.01						
2000/01	21 (95)	6.8	41	95	95 (95)	50 (85)	88 (90)	53 (94)	94 (94)	82 (94)	<0.01	<0.01						
2001/02	63 (100)	8.6	40	99	100 (100)	87 (100)	94 (100)	93 (100)	100 (100)	100 (100)	0.002	0						
2002/03	100 (100)	9.0	39	98	100 (100)	87 (100)	91 (100)	96 (100)	100 (100)	100 (100)	<0.001	0						
2003/04	87 (100)	9.0	40	98	100 (100)	69 (94)	88 (100)	93 (94)	<sup>7</sup>	100 (100)	0.001	0						
2004/05	100 (100)	9.5	45	99	100 (100)	75 (100)	88 (100)	88 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0.001	0						
2005/06	100 (100)	10.0	40	100	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2006/07	100 (100)	9.8	39	100	100 (100)	90 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	90 (100)	0	0						
<b>Подрайон 48.4</b>																		
2005/06	Только авто	na	na	100	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2006/07	Только авто	na	na	100	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
<b>Подрайон 48.6</b>																		
2003/04	100 (100)	7.0	20	41 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	0 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0	0						
2004/05	100 (100)	6.5	19.5	29 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0	0						
2005/06	Только авто	na	na	36 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	50 (100)	100 (100)	50 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2006/07	Только авто	na	na	44 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
<b>Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б</b>																		
2002/03	Только авто	na	na	24 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2003/04	Только авто	na	na	0 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2004/05	33 <sup>9</sup> (100)	7.9	40	26 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	88 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	88 (100)	0	<0.001						
2005/06	16 <sup>9</sup> (100)	7.2	48	16 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	<0.001						
2006/07	20 <sup>9</sup> (100)	7.7	40	10 <sup>5</sup>	4% 1 судном <sup>10</sup>	50 (100)	100 (100)	83 (100)	<sup>7</sup>	83 (100)	0	0						
<b>Участок 58.4.4</b>																		
1999/00	0 <sup>9</sup> (100)	5	45	50	0 (100)	0 (100)	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
<b>Участок 58.5.2</b>																		
2002/03	Только авто	na	na	100	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2003/04	Только авто	na	na	99	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2004/05	Только авто	na	na	50 <sup>8</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2005/06	Только авто	na	na	53 <sup>8</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2006/07	Только авто	na	na	54 <sup>8</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						

Табл. 16 (продолж.)

Подрайон/ сезон	Затопление яруса (только исп. система)			Ночная постановка (% ночью)	Сброс отходов с борта, противопол. выборке (%)	Стримерные линии – соблюдение (%)					Общий коэф. прилова (птиц/1000 крючков)							
	соблюдение %	медианный вес (кг)	медианный интервал (м)			в целом	высота крепления	общая длина	число стримеров	интервал между стримерами	ночью	днем						
<b>Подрайоны 58.6, 58.7</b>																		
1996/97	0 (60)	6	35	52	69 (87)	10 (66)	100 (60)	10 (66)	90 (66)	60 (66)	0.52	0.39						
1997/98	0 (100)	6	55	93	87 (94)	9 (92)	91 (92)	11 (75)	100 (75)	90 (83)	0.08	0.11						
1998/99	0 (100)	8	50	84 <sup>2</sup>	100 (89)	0 (100)	100 (90)	10 (100)	100 (90)	100 (90)	0.05	0						
1999/00	0 (83)	6	88	72	100 (93)	8 (100)	91 (92)	0 (92)	100 (92)	91 (92)	0.03	0.01						
2000/01	18 (100)	5.8	40	78	100 (100)	64 (100)	100 (100)	64 (100)	100 (100)	100 (100)	0.01	0.04						
2001/02	66 (100)	6.6	40	99	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2002/03	0 (100)	6.0	41	98	50 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<0.01	0						
2003/04	100 (100)	7.0	20	83	100 (100)	50 (100)	50 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0.03	0.01						
2004/05	100 (100)	6.5	20	100	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0.149	0						
2005/06	100 (100)	9.1	40	100	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0	0						
2006/07	100 (100)	10.4	40	100	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0	0						
<b>Подрайоны 88.1, 88.2</b>																		
1996/97	Только авто	па	па	50	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1997/98	Только авто	па	па	71	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1998/99	Только авто	па	па	1 <sup>3</sup>	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1999/00	Только авто	па	па	6 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	67 (100)	100 (100)	67 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2000/01	1 (100)	12	40	18 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2001/02	Только авто	па	па	33 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2002/03	100 (100)	9.6	41	21 <sup>4</sup>	1 случай на 1 судне	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2003/04	89 (100)	9	40	5 <sup>4</sup>	24% 1 судном	59 (100)	82 (100)	86 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	<0.01						
2004/05	33 <sup>9</sup> (100)	9.0	45	1 <sup>4</sup>	1% 1 судном	64 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	64 (100)	0	0						
2005/06	100 <sup>9</sup> (100)	9.2	35	1 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	85 (92)	100 (92)	85 (92)	<sup>7</sup>	100 (92)	0	0						
2006/07	100 <sup>9</sup> (100)	10	36	4 <sup>4</sup>	1% 1 судном	93 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	93 (93)	0	0						

<sup>1</sup> Включает дневную постановку (и связанный с ней прилов морских птиц) в рамках экспериментов по затоплению ярусов на *Argos Helena* (WG-FSA-99/5).

<sup>2</sup> Включает отдельные дневные постановки, связанные с использованием воронки для подводной постановки на *Eldfisk* (WG-FSA-99/42).

<sup>3</sup> Мера по сохранению 169/XVII разрешала судам Новой Зеландии делать дневные постановки в Подрайоне 88.1 южнее 65° ю.ш. в ходе эксперимента по затоплению ярусов.

<sup>4</sup> Меры по сохранению 210/XIX, 216/XX и 41-09 (2002, 2003, 2004) разрешают дневную постановку в Подрайоне 88.1 к югу от 65° ю.ш., если судно может продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>5</sup> Мера по сохранению 41-05 (2002, 2003, 2004) разрешает дневную постановку на Участке 58.4.2, если судно может продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>6</sup> Мера по сохранению 41-04 (2003, 2004) разрешает дневную постановку в Подрайоне 48.6, если судно может продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>7</sup> Мера по сохранению 25-02 (2003) была пересмотрена и из нее было изъято требование о как минимум пяти стримерах на поводке.

<sup>8</sup> Мера по сохранению 41-08 (2004) разрешает дневную постановку, если используется ярус со встроенными грузилами не менее 50 г/м.

<sup>9</sup> Мера по сохранению 24-02 (2004) освобождает суда от требований по затоплению яруса, если они соблюдают требование о скорости погружения или имеют ярусы со встроенными грузилами 50 г/м.

<sup>10</sup> Судно *Tronio* сбросило отходы семь раз из-за механических неисправностей.

Табл. 17: Скорости погружения, зарегистрированные наблюдателями по результатам бутылочных тестов и TDR в подрайонах 48.6, 88.1 и 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3б в сезоне 2006/07 г.

Название судна	Подрайон/ участок	Число выполнен. тестов	Скорость погружения				Грузила яруса	
			Мин.	Макс.	Средняя (м/с)	Станд. отклонение	кг/м	IW-ярус г/м
<i>Froyanes*</i>	48.6	13	0.29	0.37	0.32	0.03		50
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	48.6	103	0.48	0.88	0.65	0.07	11 / 50	
<i>Tronio</i>	58.4.1/3a/3b	92	0.26	1.00	0.42	0.09	7.7 / 40	
<i>Antillas Reefer*</i>	58.4.1/2/3b	20	0.37	0.50	0.43	0.04	8 / 40	130
<i>Paloma V</i>	58.4.1/3b	116	0.40	1.00	0.69	0.10	7 / 108	
<i>Insung No. 1*</i>	58.4.1/2	46	0.32	0.40	0.36	0.03	5 / 40	200
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	58.4.3a/3b	84	0.56	0.84	0.68	0.06	11 / 50	
<i>Jung Woo No. 2</i>	58.4.2	34	0.34	0.56	0.41	0.05	14 / 37	
<i>Avro Chieftain*</i>	88.1	123	0.21	0.67	0.27	0.05		50
<i>Insung No. 22</i>	88.1	28	0.31	0.43	0.37	0.03	10 / 69	
<i>Janas*</i>	88.1	57	0.21	0.71	0.34	0.09		50
<i>Jung Woo No. 2</i>	88.1	32	0.33	0.67	0.43	0.08	14 / 37	
<i>Ross Mar*</i>	88.1	41	0.24	0.56	0.42	0.08		140
<i>Ross Star*</i>	88.1	28	0.23	0.63	0.37	0.08		50
<i>San Aotea II*</i>	88.1	58	0.12	0.77	0.30	0.10		50
<i>San Aspiring*</i>	88.1	63	0.21	1.06	0.36	0.10		50
<i>Antartic II*</i>	88.1, 88.2	11	0.43	1.25	0.80	0.30	13.6 / 540	56
<i>Argos Georgia*</i>	88.1, 88.2	6	0.24	0.31	0.28	0.02		50
<i>Argos Helena*</i>	88.1, 88.2	57	0.23	0.48	0.26	0.03		50
<i>Froyanes*</i>	88.1, 88.2	89	0.22	0.53	0.32	0.05		50
<i>Viking Sur*</i>	88.1, 88.2	40	0.20	0.83	0.39	0.10		50
<i>Волна</i>	88.1, 88.2	12	0.34	0.48	0.40	0.05	10 / 35	
<i>Янтарь</i>	88.1, 88.2	20	0.91	1.43	1.20	0.20	9.8 / 20	

\* Суда использовали ярус со встроенными грузилами не менее 50 г/м.

Табл. 18: Оценки общего возможного прилова морских птиц при нерегулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции с 1996 по 2007 гг.

Подрайон/ участок	Год	Оценка общего возможного прилова морских птиц		
		нижняя	медиана	верхняя
48.3	2007	0	0	0
	1996–2006	1 835	3 486	56 766
58.4.2	2007	509	621	1 658
	1996–2006	972	1 186	3 165
58.4.3	2007	2 981	3 637	9 711
	1996–2006	4 568	5 573	14 882
58.4.4	2007	2 056	2 509	6 699
	1996–2006	3 886	4 741	12 659
58.5.1	2007	1 184	1 445	3 858
	1996–2006	48 781	59 518	158 920
58.5.2	2007	0	0	0
	1996–2006	32 763	39 976	106 739
58.6	2007	0	0	0
	1996–2006	45 029	54 941	146 697
58.7	2007	0	0	0
	1996–2006	12 856	15 686	41 884
88.1	2007	0	0	0
	1996–2006	489	598	1 578
88.2	2007	0	0	0
	1996–2006	9	11	28
Всего	2007	6 730	8 212	21 926
	1996–2006	151 187	185 716	543 319
Итого		157 917	193 927	565 245

Табл. 19: Полученные IMAF сводные оценки риска для морских птиц, связанного с запутыванием в сетях при пелагическом траловом промысле рыбы в зоне действия Конвенции (см. также рис. 2).

Уровень риска <sup>1</sup>	Смягчающие требования	Рекомендуемый охват наблюдениями
1 – низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>2</sup>.</li> <li>• Суда, поймавшие в общей сложности трех птиц в любом сезоне, должны подумать об использовании обвязывания сетей в целях снижения поимки морских птиц во время операций по постановке.</li> <li>• Сброс отходов не производится во время постановки и выборки траловых снастей. По возможности полное удержание отходов на борту.</li> </ul>	20% постановок 50% выборки
2 – средний–низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>2</sup>.</li> <li>• Суда, поймавшие в общей сложности трех птиц в любом сезоне, должны подумать об использовании обвязывания сетей в целях снижения поимки морских птиц во время операций по постановке.</li> <li>• Сброс отходов не производится во время постановки и выборки траловых снастей. По возможности полное удержание отходов на борту.</li> </ul>	25% постановок 75% выборки
3 – средний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>2</sup>.</li> <li>• Суда, поймавшие в общей сложности трех птиц в любом сезоне, должны подумать об использовании обвязывания сетей в целях снижения поимки морских птиц во время операций по постановке.</li> <li>• Сброс отходов не производится во время постановки и выборки траловых снастей. По возможности полное удержание отходов на борту.</li> </ul>	40% постановок 90% выборки
4 – средний–высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>2</sup>.</li> <li>• Суда, поймавшие в общей сложности трех птиц в любом сезоне, должны использовать обвязывание сетей и рассмотреть возможность дополнительного утяжеления кутка трала в целях снижения поимки морских птиц во время операций по постановке.</li> <li>• Сброс отходов не производится во время постановки и выборки траловых снастей. По возможности полное удержание отходов на борту.</li> </ul>	45% постановок 90% выборки
5 – высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>2</sup>.</li> <li>• Использовать обвязывание сетей и рассмотреть возможность дополнительного утяжеления кутка трала в целях снижения поимки морских птиц во время операций по постановке.</li> <li>• Сброс отходов не производится во время постановки и выборки траловых снастей. По возможности полное удержание отходов на борту.</li> </ul>	50% постановок 90% выборки

<sup>1</sup> Где «риск» означает риск прилова морских птиц в отсутствие смягчающих мер при данном уровне численности морских птиц.

<sup>2</sup> Мера по сохранению 25-03.

Табл. 20: Полученные IMAF сводные оценки риска для морских птиц, связанного с ярусным промыслом в зоне действия Конвенции (см. также рис. 2).

Уровень риска	Смягчающие требования	Охват наблюдениями
1 – низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>1</sup>.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса<sup>2</sup>.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	20% поднятых крючков 50% выставл. крючков
2 – средний–низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>1</sup>.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	25% поднятых крючков 75% выставл. крючков
3 – средний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>1</sup>.</li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом вне сезона размножения угрожаемых видов, если он известен/ применим, за исключением случаев, когда постоянно соблюдается требование о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	40% поднятых крючков <sup>2</sup> 95% выставл. крючков
4 – средний–высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>1</sup>.</li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом вне сезона(ов) размножения любых угрожаемых видов.</li> <li>• Постоянно строгие требования о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова не разрешена.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	45% поднятых крючков <sup>2</sup> 95% выставл. крючков
5 – высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартной меры по снижению прилова морских птиц<sup>1</sup>.</li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом вне сезона размножения угрожаемых видов.</li> <li>• Определены закрытые районы.</li> <li>• Постоянно строгие требования о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова не разрешена.</li> <li>• Действуют строгие ограничения на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	50% поднятых крючков <sup>2</sup> 100% выставл. крючков

<sup>1</sup> Мера по сохранению 25-02 с возможностью освобождения от выполнения п. 4, как предусмотрено Мерой по сохранению 24-02.

<sup>2</sup> Это скорее всего потребует наличия двух наблюдателей.

Табл. 21: План межсессионной работы WG-IMAF на 2007/08 г.

Секретариат будет координировать межсессионную работу группы IMAF. Предварительный обзор работы будет проведен в мае 2008 г. и представлен группе WG-IMAF перед совещанием WG-EMM/WG-SAM (июль 2008 г.). Результаты межсессионной работы будут рассмотрены в сентябре 2008 г. и представлены в виде документа на WG-IMAF в октябре 2008 г.

<sup>1</sup> В дополнение к работе, координируемой Научным сотрудником (Секретариат) \* SODA: Специалист по данным научных наблюдателей

	Задача/тема	Пункты отчета WG-IMAF	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/ завершения	Действия
<b>1.</b>	<b>Планирование и координация работы:</b>				
1.1	Распространить материалы по вопросам IMAF, содержащимся в отчетах текущих совещаний АНТКОМА.	Постоянное требование		дек. 2007	Поместить все соответствующие разделы CCAMLR-XXVI на страницу IMAF веб-сайта АНТКОМА и известить об этом членов группы IMAF, технических координаторов и (через них) научных наблюдателей.
1.2	Принять к сведению работу технических координаторов и научных наблюдателей.	Постоянное требование		дек. 2007	Поблагодарить технических координаторов и всех наблюдателей за работу в промысловом сезоне 2006/07 г.
1.3	Подготовить повестку дня WG-IMAF-08.		Науч. сотрудник, созывающие	фев. 2008/ июль 2008	Научный сотрудник направляет электронный вариант прошлогодней аннотированной повестки дня созывающим в целях ее пересмотра до передачи в WG-IMAF для получения комментариев относительно пересмотренной структуры; окончательный вариант будет распространен в конце года.
1.4	Представление документов на WG-IMAF-08.		Страны-члены, члены IMAF, SODA	К 09:00 29 сен. 2008	Представить документы, непосредственно относящиеся к пунктам повестки дня.
1.5	Распределение представленных документов по пунктам повестки дня и определение задач для докладчиков.	Постоянное требование	Созывающие	Перед совещанием	Подготовить список, распространить его среди подтвержденных участников и поместить на веб-сайте.
1.6	Семинар WG-IMAF по планированию	П.208–211	Науч. сотрудник, SODA, созывающие	май 2008 15 сен. 2008 10 окт. 2008	Разработать повестку дня, наметить место проведения, пригласить участников. Подготовить и распространить рабочие документы семинара. Провести семинар в один из дней недели, предшествующей WG-IMAF-08.



Задача/тема	Пункты отчета WG-IMAF	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/ завершения	Действия
<b>2. Деятельность стран-членов в области научных исследований и разработок:</b>				
2.1 Попросить страны-члены представить в АСАР обновленную информацию о национальных исследовательских программах по альбатросам, гигантским и белогорлым буревестникам, касающуюся состояния и тенденций изменения популяций и ареалов кормления и распространения, генетических профилей, а также количества и характера проб и образцов прилова.	Постоянное требование	Страны-члены, члены IMAF, технические координаторы, назначенные специалисты	ноя. 2007/ сен. 2008	Формальное напоминание членам IMAF в марте 2008 г.
2.2 Оценка риска прилова морских птиц в зоне действия Конвенции.	Постоянное требование	члены IMAF	ноя. 2007/ сен. 2008	Проведение необходимой дополнительной работы по обновлению SC-CAMLR-XXVI/BG/31 для Научного комитета. Передача всех представленных новых документов относительно распространения морских птиц в море созывающим и Р. Гейлс, а также, по требованию, другим членам IMAF.
2.3 Распространить документ Во и др. (Vaugh et al.) с описанием применяемого АНТКОМом процесса оценки риска.	I.52	Науч. сотрудник, созывающие	дек. 2007/ фев. 2008	Передать документ в RFMO, ФАО. В WCPFC – до совещания этой Комиссии в дек. 2007 г.
2.4 Попросить BirdLife International предоставить из ее базы данных по слежению сводные данные о распространении морских птиц Южного океана, если накоплено достаточно данных. Вместе с BirdLife запланировать проведение 3-летнего пересмотра базы данных по слежению.	Постоянное требование	Науч. сотрудник, BirdLife International, созывающие	июль 2008	Запросить информацию. Передать всю новую информацию WG-IMAF. Созывающим следует связаться с BirdLife International по вопросу о 3-летнем пересмотре.

	Задача/тема	Пункты отчета WG-IMAF	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/ завершения	Действия
2.5	<p>Информация о разработке и использовании промысловых методов избежания побочной смертности морских птиц. В частности, нужна информация относительно:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• опыта работы с трот-ярусами или системами трот-ярусов с сетью;</li> <li>• опыта работы со стальными грузилами;</li> <li>• оптимальной конфигурации оборудования и режимов установки грузил;</li> <li>• устройств по сокращению прилова при выборке и опыта их применения;</li> <li>• испытаний/опыта применения стримерных линий, особенно в плане сравнения вдвоенных и одинарных линий;</li> <li>• сокращения прилова при выборке трала и использования обвязывания сетей;</li> <li>• пересмотра методики мониторинга скорости погружения ярусов с использованием бутылочных тестов;</li> <li>• определения соответствующих «окон доступа» для морских птиц и промыслов в зоне действия Конвенции.</li> </ul>	Постоянное требование	Страны-члены, члены IMAF, технические координаторы	ноя. 2007/ сен. 2008	Запросить информацию, собрать ответы к WG-IMAF-08, участникам следует по возможности представить документы.
2.6	Подготовить и распространить информационный плакат об удалении крючков.	I.3, I.39	Австралия, SODA	дек. 2007/ янв. 2008	Через технических координаторов Секретариат распространит плакат об удалении крючков среди всех ярусоловов, работающих в зоне действия Конвенции.
2.7	Продолжающиеся эксперименты по испытанию методов сокращения прилова в ИЭЗ Франции.	Постоянное требование и I.9(i–ii)	Франция, ученые IMAF	Как только отчеты будут готовы	Представить имеющиеся результаты на WG-IMAF-08, в частности, информацию об особенностях поимки морских птиц.
2.8	Представить стратегический план по ликвидации гибели морских птиц.	I.9(iv–v)	Франция	сен. 2008	Подробности см. в пункте отчета; также включить описание всего набора действующих регулятивных механизмов.
2.9	Представить публикацию об оценке воздействия промысла на популяции буревестников в ИЭЗ Франции.	I.50	Франция		Представить на рассмотрение WG-IMAF-08 вариант на английском языке.

Задача/тема	Пункты отчета WG-IMAF	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/ завершения	Действия
2.10 Запросить данные, полученные из протоколов для наблюдателей, о наблюдениях за столкновениями морских птиц с ваерами тралов и за выборками ярусов.	I.46(iv-v)	С. Во, К. Салливан и Э. Мелвин, члены IMAF	авг. 2008	Рассмотреть имеющиеся к настоящему времени данные из протоколов, разработанных на WG-IMAF-06. Извлечь данные в начале августа, чтобы можно было подготовить проект документа.
<b>3. Информация из районов вне зоны действия Конвенции:</b>				
3.1 Информация об усилении ярусного промысла в Южном океане вне зоны действия Конвенции.	Постоянное требование	Страны-члены, Недоговариваю- щиеся Стороны, международные организации	сен. 2008	В межсессионный период запросить информацию у тех стран-членов, которые, как известно, выдают лицензии промысловым судам в районах, прилегающих к зоне действия Конвенции АНТКОМ (напр., Австралия, Аргентина, Бразилия, Новая Зеландия, СК, Уругвай, Чили и Южная Африка); рассмотреть ситуацию на WG-IMAF-08. Запросить информацию у других Сторон – стран-членов и Недоговаривающихся Сторон (напр., Китая, Японии, Республики Корея) и рассмотреть на WG-IMAF-08.
3.2 Информация о побочной смертности вне зоны действия Конвенции морских птиц, размножающихся в пределах этой зоны.	Постоянное требование и I.28	Страны-члены, члены IMAF	сен. 2008	Повторить просьбу ко всем членам IMAF; рассмотреть на WG-IMAF-08.
3.3 Отчеты об использовании и эффективности смягчающих мер вне зоны действия Конвенции.	Постоянное требование	Страны-члены, Недоговариваю- щиеся Стороны, международные организации	сен. 2008	Запросить информацию об использовании/выполнении смягчающих мер, особенно положений мер по сохранению 24-02, 25-02 и 25-03, как в п. 3.1 выше; рассмотреть ответы на WG-IMAF-08.
<b>4. Сотрудничество с международными организациями:</b>				
4.1 Сотрудничество с ИККАТ, СЕАФО, СССБТ, IATTC, IOTC и WCPFC по конкретным вопросам, касающимся побочной смертности морских птиц. Выполнение Резолюции АНТКОМа 22/XXV.	Постоянное требование и I.70	Созывающие, науч. сотрудник	ноя. 2007/ сен. 2008	Проинструктировать наблюдателей АНТКОМа о том, какая информация по вопросам IMAF от них ожидается (уровни прилова морских птиц и смягчающие меры).

	Задача/тема	Пункты отчета WG-IMAF	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/ завершения	Действия
4.2	Сотрудничество и взаимодействие со всеми комиссиями по тунцу и RFMO (ИККАТ, СЕАФО, СССВТ, IATTC, IOTC, WCPFC), в ведении которых находятся промыслы в районах, где гибнут морские птицы из зоны действия Конвенции. Выполнение Резолюции АНТКОМа 22/XXV.	II.194, II.195	Соответств. страны-члены, наблюдатели АНТКОМа	ноя. 2007 и на конкретных совещаниях	<p>Запросить информацию относительно:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) ежегодных данных об уровне распределения ярусного промыслового усилия;</li> <li>(ii) существующих данных об уровнях и коэффициентах прилова морских птиц;</li> <li>(iii) применяемых в настоящее время мерах и того, являются ли они добровольными или обязательными;</li> <li>(iv) характера и охвата программы наблюдений;</li> <li>(v) научной информации в поддержку предлагаемых или принятых смягчающих мер.</li> </ul> <p>Поддержать постановления об использовании предлагаемых или принятых смягчающих мер, являющихся не менее эффективными, чем Мера по сохранению 25-02.</p>
4.3	Поддержать присутствие АСАР на совещаниях АС/МОР.	Постоянное требование	Страны-члены по обстановке; Австралия		Поддержать работу Консультативного комитета, выполнение его плана действий и координирование деятельности между АНТКОМом и АСАР. Представить отчет на WG-IMAF-08.
4.4	Красная книга МСОП: морские птицы	Постоянное требование	Науч. сотрудник	авг. 2008	Получить от BirdLife International, распространить среди членов IMAF и представить на НК-АНТКОМ-XXVII сведения о любых изменениях природоохранного статуса альбатросов, виды <i>Macronectes</i> и <i>Procellaria</i> .
4.5	BirdLife International	Постоянное требование	Науч. сотрудник, BirdLife International	сен. 2008	Запросить у BirdLife International информацию о ее деятельности, имеющей отношение к IMAF, в частности, ее Программе по морским птицам и «Целевой группе по альбатросам». Представление BLI обновленного отчета об оценке RFMO на WG-IMAF-08.
4.6	Southern Seabird Solutions	Постоянное требование	Новая Зеландия	сен. 2008	Отчитаться о проделанной работе на WG-IMAF-08.
<b>5.</b>	<b>Получение и анализ данных:</b>				
5.1	Получение данных о побочной смертности морских птиц при траловом промысле по ИЭЗ и другим соответствующим районам.	Постоянное требование	Страны-члены	ноя. 2007/ сен. 2008	Запросить у стран-членов соответствующие данные.

	Задача/тема	Пункты отчета WG-IMAF	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
5.2	Получение данных наблюдателей в формате журнала АНТКОМа по ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1.	I.8(iii)	Франция	авг. 2008	Попросить Францию представить подготовленные национальными наблюдателями отчеты и журналы данных за текущий и прошедшие промысловые сезоны в формате отчетности АНТКОМа. Исходные данные позволят провести экстраполяцию оценок наряду с другими промыслами в зоне действия Конвенции.
5.3	Получение от наблюдателей дополнительных данных, позволяющих определить факторы, влияющие на прилов морских птиц.	II.19	Франция	Как можно скорее	Просьба включить конкретные элементы данных в протоколы для наблюдателей (см. п. II.19(i-vii)); представить отчет на WG-IMAF-08.
5.4	Отчет о ходе выполнения рекомендаций WG-IMAF о: программах исследований по снижению прилова, охвате наблюдениями и выполнении смягчающих мер.	Постоянное требование	Франция, IMAF	сен. 2008	Представить отчет на WG-IMAF-08.
5.5	Оценки прилова морских птиц при ННН промысле.	Постоянное требование и II.75	Франция, SODA	До начала WG-IMAF 2008	Подготовить оценки ННН прилова морских птиц за 2008 г. Изучить методы, используемые для оценки прилова серых буревестников ННН судами на Участке 58.5.1.
5.6	Запросить последнюю информацию об оценке видов АСАР.	Постоянное требование и I.49	Науч. сотрудник	июль 2008	Запросить информацию. В установленный срок представить документ на WG-IMAF-08.
5.7	Просить WG-SAM изучить проведенный Францией анализ реакции популяций буревестников на промысел и факторы окружающей среды.	I.8(ii)	SAM	янв. 2008	Как только SC-CAMLR-XXVI/BG/22 появится на английском языке, попросить WG-SAM изучить этот анализ и представить отчет на WG-IMAF-08.
<b>6.</b>	<b>Вопросы научного наблюдения:</b>				
6.1	Улучшение представления данных об использовании кабелей сетевого зонда.	I.46(i)	Страны-члены		Подчеркнуть необходимость лучшего представления данных, чтобы отличать кабели параванов от кабелей сетевых зондов.
6.2	Проводить различие между тремя методами ярусного промысла.	I.46(iii)		дек. 2007/ янв. 2008	Разъяснить наблюдателям и в журналах способ правильной регистрации того, какая система ярусного промысла используется: испанская, автолайн или трот-ярус.
6.3	Пересмотреть протоколы и приоритетные задачи наблюдателей в журналах наблюдений, отчетах о рейсе и <i>Справочнике научного наблюдателя</i> , и заняться решением выявленных вопросов, в частности, чтобы определить, проводится ли сбор данных согласно требованиям.	Постоянное требование	IMAF, SODA	сен. 2008	Участвовать в межсессионной целевой группе FSA по рассмотрению приоритетов и протоколов сбора данных наблюдателями. Представить отчет на WG-IMAF-08.



Рис. 1: Пример эффективной завесы Брикла (снимок с FV *Janas*).

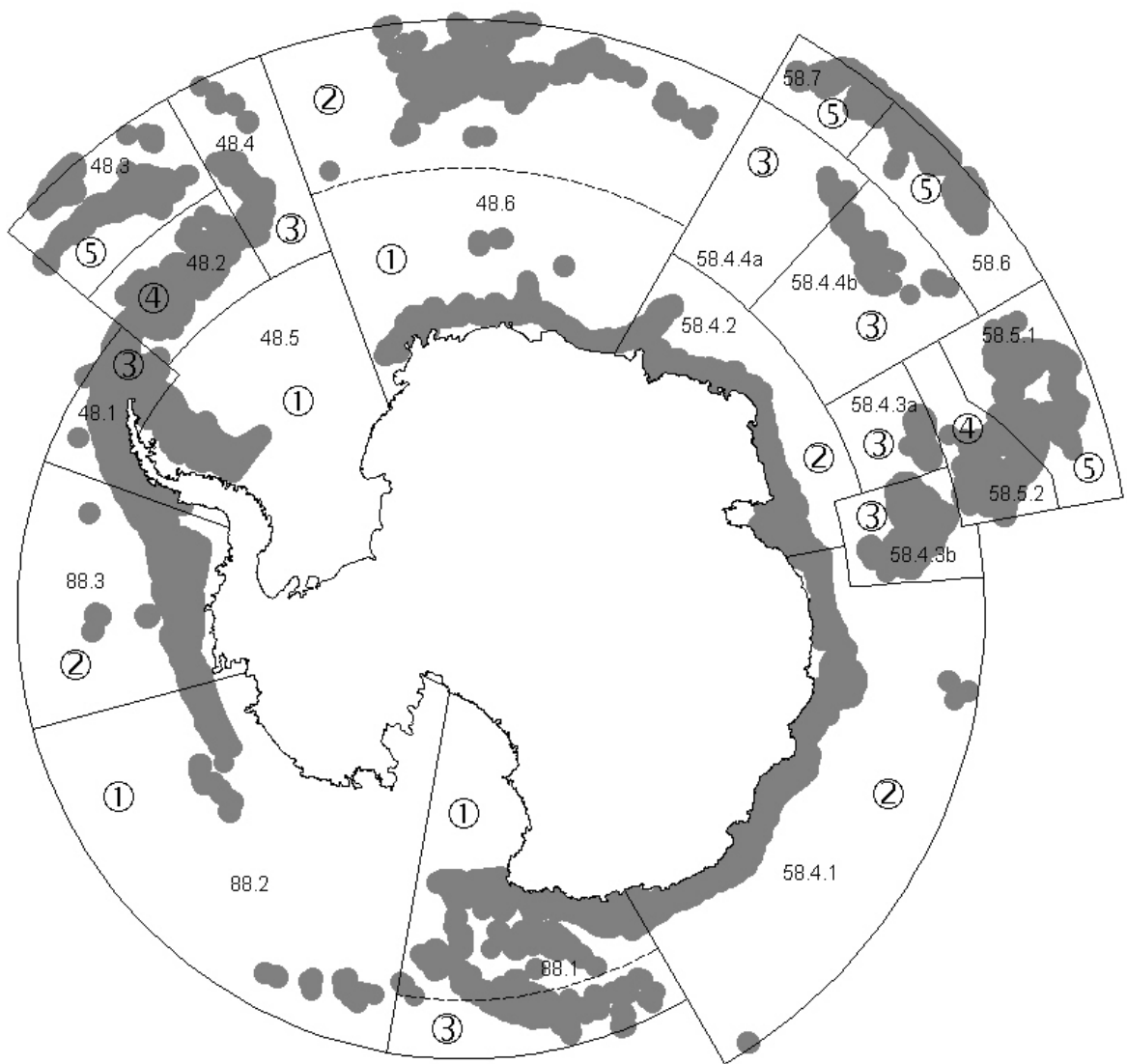


Рис. 2: Оценка потенциального риска взаимодействия между морскими птицами, особенно альбатросами, и ярусным промыслом в зоне действия Конвенции. 1: низкий; 2: средний–низкий; 3: средний; 4: средний–высокий; 5: высокий. Серым цветом показаны участки морского дна на глубинах от 500 до 1800 м.

**ПОВЕСТКА ДНЯ**

Специальная рабочая группа по Побочной смертности, связанной с промыслом  
(Хобарт, Австралия, 8–12 октября 2007 г.)

Побочная смертность морских птиц и млекопитающих, связанная с промыслом  
(отчет WG-IMAF)

Предварительная информация

Межсессионная работа WG-IMAF

Побочная смертность морских птиц и млекопитающих при промысле  
в зоне действия Конвенции

Морские птицы

Ярусный

Траловый

Ловушечный

Морские млекопитающие

Ярусный

Траловый

Ловушечный

Информация, касающаяся выполнения мер по сохранению 25-02 (2005),  
25-03 (2003), 26-01 (2006) и 24-02 (2005)

Побочная смертность морских птиц и млекопитающих при промысле  
вне зоны действия Конвенции

Ярусный

Траловый

Побочная смертность морских птиц при нерегулируемом  
ярусном промысле в зоне действия Конвенции

Исследования по смягчающим мерам и опыт их применения

Ярусный

Траловый

Сбор данных и отчеты наблюдателей

Исследование статуса и распределения морских птиц

Оценка риска в подрайонах и на участках АНТКОМа

Побочная смертность морских птиц, связанная с новыми и поисковыми  
промыслами

Новые и поисковые ярусные промыслы, проводившиеся в 2006/07 г.

Новые и поисковые ярусные промыслы, предложенные на 2007/08 г.



Международные и национальные инициативы, касающиеся побочной смертности морских птиц, связанной с ярусным промыслом

Координирование с АСАР

Международные инициативы

Национальные инициативы

Отчеты о промысле

Оптимизация работы Научного комитета

Другие вопросы

Рекомендации